हि छित्रमा काशिह अध्यक्ष गिक्छाक THICK THE TERRITOR OF I de desirable debte dette desirable many किमि कि मंडि कारापृ में भग्ने की ।इक ने मि प्रात्महोत मेड्र। रेक् प्रात्महोत प्रमूष डोठो प्रांश के निल समजी में कठक ति विरोध का औचित्य नहीं है। श्री विमी अमीरका की वस्तुआ का भारतीय मित्र मिमीण उच्चाधिकार सीमीत क ई किश्राम धमस मिंड क्राकारपृ शिष्ट प्राली यंग लड़ने वाले 'युद्ध अपराधा" के उद्ध्य से बुलाई जा रही श्रीरा क्सड़। है होर झड़ुए प्रण ड्राम क़्यांणनी डि सालका के कारड़ की ई कि जालप के आन्दोलन को निर्णायक दोर में पहुंचान मिरिंक एर्डिस । ( मिट्रक ) कमधान इंग् होड्यू कि अभिम कहे। खुदाई बड़े अयोध्या (क्यूरो । मिनदर निमा वहिष्कार करे जनता र्भ इमि का ग्रीह लाउम्री जिमीरिको सामान का में एक जून से देह लागू करने का मिणय तिलक मंजरी सार कु पक्लीपाल कहा कि आर्स सरकार हैन सावह राज्या ख्या श्रीनिवार Ð 00 24-14101 - Edilad by -112(20) HID WHI 1kH18h 1714 उद्योग व्य lie and the slightly pinhologo the Article 는 나 उ००२ थक अ margin and not affecting reading matter & neather repaired. (MICHIE में देश में र अर्थिता। सगद क विस मा Horr 4 min = 1 tioner Art Series Mo. 23), Ahmedabad, मानकी प्राम किमीस अमुस के प्रणाउ ुगार 'उठ में द्रधा में में प्रमुद्रे कि किए होंसे के किए जिस्क क तिमिमित क वं जला सक्राम समीचय प्रवास आर्मप शुक्रवार को ह HIT WAY AND TO THE WAY क क मिल्ला मार्य वद, हा THE DESIGNATION OF THE PARTY OF ि 'डर्ड में फियार विकास के पात्र वसलने पर जर विका गित्र अगर पहला केन व राज्य क विभिन्न संस्थानी पर विधान विभिन्न मित मार्ग केम्ह । एउंक किस्ति करणा ह (अखनकः ( 140 3H MINT THE र्भर इपिक 12.514 में केंद्र श्रीति शिक मावावया का वेनाया स्वाकार है। वह

नित्तक मंजरी सार

1319

General Editors: Dalsukh Malvania Ambalal P. Shah

No. 23

## PALLIPALA DHANAPALA'S TILAKAMANJARISARA

Edited by lational

Narayan Manilal Kansara

Senior Lecturer in Sanskrit Gujarat Colege, Ahmedabad.



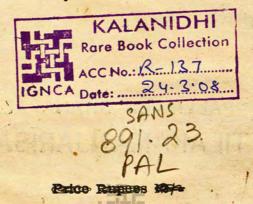


LALBHAI DALPATBHAI BHARATIYA SANSKRITI VIDYAMANDIRA AHMEDABAD-9

March 1969

First Edition: 500 Copies

Printed by Svami Tribhuvandas, Ramananda Printing Press, Kankaria Road, Ahmedabad and Published by Nagin J. Shah, Acting Director, L. D. Institute of Indology, Ahmedabad-9



DATA ENTERED

#### Copies can be had of

L. D. Institute of Indology Ahmedabad-9. Gurjar Grantha Ratna Karyalaya Gandhi Road, Ahmedabad-1. Motilal Banarasidas Varanasi, Patna, Delhi. Munshi Ram Manoharalal Nai Sarak, Delhi. Mehar Chand Lachhamandas Delhi.-6. Chowkhamba Sanskrit Series Office Varanasi. Sarasvati Pustak Bhandar Hathikhana, Ratanpole, Ahmedabad-1. Oriental Book Centre Manek Chowk, Ahmedabad,

## पह्णीपाल-धनपालविरचितः

# तिलकमञ्जरीसारः

### संपादक :

## प्राध्या॰ नारायण मणिलाल कन्सारा





प्रकाशक

लाल माई दलपत माई भारतीय संस्कृति विद्यामंदिर अभेदावाद-९

## लालभाई दलपतभाई ग्रन्थमाली

प्रवान संपादक — दलसुख मालवणिया,

## मुद्रितप्रन्थाः

१. सप्तपदार्थी — शिवादित्यकृत, जिनवर्धन-• स्रिकृतटीका सह

.2,5,15,20.CATALOGUE OF SANSKRIT
AND PRAKRIT MANUSCRIPTS:

Muni Shri Punyavijayaji's Colleclion. Part I R. 50-00
Part II Rs. 40-00

Part III Rs. 30 00
Part IV Rs. 40 00

३. काठ्यशिक्षा - विनयचंद्रस्रिकृत क्

थ. योगशतक — आचार्य हरिभद्रकृत स्वो-पज्ञवन्ति तथा ब्रह्मसिद्धान्तसमुचय सह

६, १६. रत्नाकरावतारिका - रत्नप्रभस्रिकृत प्रथम भाग, द्वितीय भाग ८०००१०००

७. गीतगोविन्द्काव्यम् — महाकविश्री-जयदेवविरचित, मानाङ्करीका सह त्र्

८. नेमिरंगरत्नाकर छंद — कविलावण्य-समयक्रत ६००० 9. THE NATYADARPANA OF RAMACANDRA & GUNACANDRA:
A Critical Study: Dr. K. H.
Trivedi

अंबालाल पे. शाह

१०,१४,२१. विशेषावश्यकभाष्य — स्वोपज्ञ-वृत्ति सह प्रथमभाग क्ष्म्रिक्य द्वितीयभाग क्ष्म्रिक्य, तृतीयभाग क्ष्म्रिक्य

11. AKALANKA'S CRITICISM OF DHARMAKIRTI'S PHILOSOPHY A Study 1 Dr. Nagin Shah 39 60

१२. रत्नाकराचतारिकाद्यश्लोकरातार्थी-वाचकश्रीमाणिक्यगणि

**१३. शब्दानुशासन** — आचार्य मलयगिरि-विरचित

१७. कल्पलताविवेक कल्पपलवशेष — अज्ञातकर्तृक

१८. निघण्टुशेष - सब्रति - श्रीहेमचन्द्रसूरि

19. YOGABINDU OF HARIBHADRA:
Text with English Translation,
Notes, Etc.

२२. शास्त्रवार्तासमुचय — श्री हरिभद्रसूरि-कृत (हिन्दी अनुवाद सह)

## संप्रति मुद्यमाणप्रन्थनामावि

- रत्नाकरावतारिका भा. ३ रत्नप्रभ-स्विकृत, टिप्पण-पिक्षका-गूर्जरानुवाद सह
- २. नेमिनाहचरिउ आ. हरिभद्रसूरि-(द्वितीय)कृत
- 3. अध्यात्मिबन्दु-स्वोपज्ञवृत्ति सह उपाध्याय हर्षवर्धनकृत
- ४. न्यायमञ्जरीय्रन्थिमङ्ग चकधरकृत
- ५. मदनरेखा-आख्यायिका जिनभद-सुरिकृत
- 6. YOGADRSTISAMUCCAYA OF HARIBHADRA : Text with English Translation, Notes Etc.

- ७. विद्यानुशासन आ॰ मिल्रिषेणसुरिकृत
- ८. भाष्यवार्तिकटीकाविवरणपश्चिका प॰ अनिरुद्ध
- SASTRAVARTASAMUCCAYA OF Ac. HARIBHADRA: Text with English Translation, Notes Etc.
- 10. Some Aspects of Religion and Philosophy of India
- 11. DICTIONARY OF PRAKRIT PROPER NAMES
- 12. Some Miscellaneous Jain Works on Logic and Metaphysics

## PREFACE

It is really a matter of great pleasure to place before the lovers of Sanskrit literature a critical edition of Pallipāla Dhanapāla's Tilakamañjarīsāra, a work hither-to unpublished. This work (1261 V. S.) is a metrical literary abridgement of the well known prose-romance Tilakamañjarī of Kavi Dhanapāla (11th Cent. V. S.) on whom Bhoja of Dhārā con'erred the title of 'Kūrcālasarasvatī'. The author of the present work has succeeded in preserving the charm and story-structure of the original. The language is simple and the descriptions apt and sweet. The form closely resembles that of a Sanskrit Mahākāvya. I record my hearty thanks to Prof. Kansara who critically edited the Sanskrit text of this interesting work and who wrote a studied introducton to it. My thanks are also due to Pt. A. P. Shah who corrected the proofs.

I hope that the students of Sanskrit literature will find this work interesting. May this abridgement arouse an interest in the original.

L. D. Institute of Indology,
Ahmedabad-9.
4-4-69.

Nagin J. Shah, Acting Director.

### ABBREVIATIONS & BIBLIOGRAPHY

- 1. AC. ..... Abhidhāna-cintāmaņi of Ācārya Hemacandra.
- 2. B Ms.... The Ms preserved at the Bhandarkar Oriental, Research Institute, Poona.
  - 3. CSL...... Classical Sanskrit Literature by Dr. A.B. Keith, Calcutta, 1958.
- 4. HCSL.... A History of Classical Sanskrit Literature by Dr. M. Krishnamachariar, Madras. 1937.
- 5. HSL(DD) A History of Sanskrit Literature. Vol. I. Classical period by Dr. S. N. Dasgupta and Dr. S. K. De.
- 6. HSL(K).. A History of Sanskrit Literature by Dr. A. B. Keith; London, 1961.
- 7, JG ..... Jaina Gramthavali.
- 8. JRK ..... Jina-ratna-Kośa by Prof. H. D. Velankar, Bombay, 1961.
  - 9. JSA..... Jaina Sāhitya Aura Itihāsa (Hindi) by Shri Nathurām
    Premi. Bombay, 1942.
- 10. JSSI (D). Jaina Sāhityano Samksipta Itihāsa (Gujarati) by Shri M.

  D. Desai, Bombay, 1933.
- 11. JSSI (K). Jaina Samkrta Sāhityano Itihāsa (Gujarati) by Prof. H., R. Kapadia, Baroda 1956. National
- 12. K Ms... A Ms stored in the Kantivijayaji Bhandar at the Ātmārāma Jaina Jāāna Mandir, Baroda.
- 13. Ks..... Kādambari-sāra by M. S. Apte. (6th ed.) Dhulia. 1929.
- 14. N Ms... A Ms the Nagarashetha Bhandar, preserved at the L. D.

  Institute of Indological Research, Ahmedabad.
- P. Ms... A palm-leaf Ms of the Tilakamañjari of Kavi Dhanapāla Preserved at the personal Bhandar of Muni Shri Punyavijayji.
- SS ... ... Samarāditya-Samkṣepa of Pradyumnācārya, edited by Dr. Hermann Jacobi, Ahmedabad. 1906.
- 17. TM ... ... Tilakamañjarī of Kavi Dhanapāla.
- TM (N)... Tilakamañjari of Kavi Dhanpāla edited by Bhavadatta Śāstri (2nd Ed.) Bombay, 1933.
- TMKS.... Tilakamañjari-kathā-sāra of Lakşmidhara. Edited by Pandits Viracandra and Prabhudāsa, Patan. 1919.
- 20. TMKU... Tilakamañjarī-kathoddhāra ascribed to Padmasāgara (un-published so far). Listed in MSS catalogues as 'Tilakamañjarī-prabandha'
- 21. TMS...... Tilakamañjarī-sāra of Pllipāla Dhanapāla (KMS). Listed in MSS Catalogue as 'Tilakamañjarī-sāroddhāra of Laghu Dhanpāla.'

## CONTENTS

A.	A. INTRODUCTION		
	I	The Tilakamañjarī of Kavi Dhanapāla	1
	II	About the text of the TMS.	. 3
	III	The Author	6
	IV	The Title	8
	v	The Frame-Work	8 9
	VI	The Contents	9
	VII	The Contribution	23
-	VIII	Pallīpāla Dhanapāla and Laksmīdhara—a study	
		in Contrast	27
	IX	Pallipāla Dhanapāla and the Author of the	21
	x	TMKU— a study in Contrast	31
		Conclusion Indire Gardhi National Centre for the Arts	-
At Acknowledgements 40			
B. THE TEXT OF TILAKAMAÑJARĪSĀRA			%ী∙
		१ प्रथमं प्रयणकम् १-८	906
		२ हितीयं प्रयाणकम् ९-१७	922
		३ तृतीयं प्रयाणकम् १८-२७	930
		४ चतुर्थं प्रयाणकम् २८-३७	975
		५ पञ्चमं प्रयाणकम् ३८-५०	946
		६ वष्ठं प्रयाणकम् ५१-६१	189
		७ सप्तमं प्रयाणकम् ६२-७३	962
	•	८ अष्टमं प्रयाणकम् ७४-८५	. 181
		९ नवमं प्रयाणकम् ८६-९२	59
		१० प्रनथकर्तुः स्ववृत्तिनवेदनम् ९३	•
C. APPENDICES P. N.			P. Nos.
	(a) Ind	dex of Metres in the TMS	94
	(b) Ind	dex of Peculiar Words and Usages	95-96

#### INTRODUCTION

#### I The Tilakamañjari of Kavi Dhanapala

The Tilakamañjarī (TM) of Kavi Dhanapāla is a Sanskrit prose-romance depicting a love-affair on the one hand of prince. Harivāhana with a celestial princess Tilakamañjarī, and, on the other hand, that of another prince Samaraketu with a semi-celestial princess Malayasundarī.

The scenes of this romance shift now from Ayodhyā to Kānci on the earth, and again from the the Ratnakūta Island in the southern Indian ocean to the Ekasrnga peak of the Vaitādhya range in the north India in the celestial sphere, practically covering the whole of the traditional Greater India right from the Himalayas to Ceylon and from Maldives to the Indonesian islands.

The story commences with an account of king Meghavāhana at Ayodhya, where, with his queen Madirāvatī, he suffers from want of a male child. Having obtained a divine mystic formula from a Vidyādhara Muni, he worships the goddess Śrī, who bestows upon him the cherished boon of a son, who is named 'Harivāhana' by his father. On seeing a portrait of Tilakamañjarī, the prince instantly falls in love with her, and is eventually carried to the celestial city Rathanūpuracakravāla, by a Vidyādhara in the guise of a mad elephant. There he successfully undertakes a mystic penance and attains superhuman powers which consequently sublimate his human personality so as to qualify him for the life-partership of the celestial beloved princess Tilakamañjarī, who is but the same Priyangusundarī whose celestial beloved husband Jvalanaprabha he himself was in their previous birth.

The above story is interfused with a sub-story concerned with Samaraketu, a son of Candraketu, the ruler of the Simhala country. The prince, deputed as he is by his father to command a naval expedition against the restive feudatories, comes across a strange island Ratnakūta, where he happens to see Malayasundarī, with whom he falls in love at first sight. But strangely enough the princess suddenly disappears after having thrown a garland in his neck. The disappointed prince tries to drown himself into the occan, but is mysteriously saved by some divine agency. Taking his cue from the suggestive parting remarks of the beloved, he goes to Kāñcī at the head of a rescue force meant to assist king Kusumašekhara and chacely happens to save the king's love-lorn

daughter from an attempt at suicide. The latter turns out to be none else but his same beloved Malayasundari. But due to the military pressure, which is likely to compel her father to offer her in marriage to Vajray dha the commander of the inimical forces of Ayodhya, she is sent away to a distant hermitage of a Muni, Santatapa. There again she tries to commit suicide but is mysteriously saved by some superhuman agency, : which carries her to the Ekasrnga peak, where she leads the life of an ascetic girl, while waiting for her lover. Prince Samaraketu, on the other hand, launches a surprise night attack on the forces of Ayodhya, but, thanks to the magic power of a divine ring gifted by goddess Srī to king Meghavahana, the whole of the attacking army is benumbed and the price is arrested. Attracted on hearing about the strange prowess of the king, Samaraketu comes to Ayodhya, where he is appointed as the principal companion of prince Harivahana. When the prince is kidnapped by the mad elephant, Samaraketu sets out in his search and after a long and hazardous journey through a thick forest he arrives at the Ekasriga region of the Vidyadharas, where he is united with his friend. But when Samaraketu was on his way to the Ekasriga, Harivahana, in his turn, had also set out in search of the former, and this merry-go-round of mutual search entangles all four lovers into the clutches of the pangs of separation due to which each one of them tries to commit suicide more than once. Ultimately an omniscient sage reveals their mutual relations in the previous birth, during which Malayasundari was the same beloved Priyamvada of the god Sumali who is now born as Samaraketu. All are happily united at the end.

The above is but a very meagre and quite inadequate character-based partial sketch of an elaborate story of the original prose romance that has as many as fifty-two male and twenty-six female characters and strangely beautiful motifs of a divine necklace, a celestial ring, a cursed parrot, a sacked fortress, a naval expedition, an omniscient sage and what not.

The original in prose is tastefully interspersed with occasional verses, about one hundred in all, in not less than sixteen different metres, some of them being the Prakrit ones.

Dhanapala, thus, carries further the torch of the Sanskrit proseromance, enkindled by Subandhu and Dandin, and profusely nurtured
by Bāṇa. He has proved himself a worthy successor of the last one
and has sought to develop a new form for his romantic tale by striking
a balance between the stylistic extremities of both of the prose as well
as the verse, though at the same time properly maintaining the scholarly
tenor of the then prevalent literary standards.

The only thing one might find unusual about this work is its totally different background which is painted with Jainistic colours, and the poet's profoundly religious—Jain—outlook towards life is faithfully reflected in his work. But this background is so tastefully mild and unintrusive that it never obstructs the torrential flow of the highly ornate style in which the story proceeds with its royal pacing, to the ultimate union of its heroes and the heroines on the one hand, while, on the other hand, it unfailingly impresses upon the minds of the sympathetic readers—rather audience—the transitory nature of all worldly pleasures.

Kavi Dhanapāla, the author of this prose-romance—Tilakamañjarī-kathā—,was a Brahmin-convert to Jainism, and flourished sometime between 955 and 1055 A.D. during the heydays of the Paramāra Dynasty of Dhārā. A contemporary of well-known Sanskirt pundits and poets like Dhanika, Halāyudha, Padmagupta alias Parimala, Amitagati and others, he was closey associated with the royal court of the Paramāra rulers right from Siyaka Harşa to Bhoja, the Illustrious. The latter's predecessor Vākpatirāja Muñja, hlghly celebrated in the folklore as 'Pṛthivī-vallabha', actually honoured Dhanapāla with the then coveted title of "Sarasvatī" in the midst of his imperial court.

The latter chroniclers, like Prabhacandra, Merutunga and others, have preserved many details of his life, which would, otherwise have been irrevocably lost beneath the crusts of oblivion. If their account be historically reliable, we are highly thankful to Dhanapala—for giving us such a fine work of art—and more so to his young, but extraordinarily bright, daughter for enabling her father to restore the destroyed work, and thus affording us the pleasant opportunity of enjoying a fill of the tasty literary recipe it offers to us.

It is this Sanskrit classic of the early eleventh century A.D. that attracted the attention of one of his namesake and inspired him to preserve it in the form of an epitome in verse. Three such attempts are known to have been made, of which the one by Pallipāla Dhanapāla of Anahillapura (Patan) has succeeded the most in preserving the fragrance and the story-structure of the original intact. It is this compendium, the Tilakamanjari-sāra (TMS), of Pallipāla Dhanapāla that has claimed our attention here.

#### II About the text of the TMS

This edition of the of TMS is based on the only available K Ms.—verily the codex unicus—obtained from the Atmananda Jaina Jaina Mandir, Baroda.

The details about this Ms. are as follows:

Name: Tilakamañjarī-kathā1-sāra.

Owner: The Atmananda Jaina Jñana Mandir, Baroda.

Number : Pravarttaka Śrī Kantivijayayaji Bhendar No. 2037.

Author : Pallipala Dhanapala.

Date: V. Sam. 1261 i. e. A. D. 1205.

Material: Paper.

Script : Jaina Devanagari, with modern style of 'Khadimatra'.

Fclios: 22; the first page of folio 1 is blank.

Size: 28×12-5 cms. No. of lines: 698.

Lines per page: 16; last page has 10 lines only.

Letters per line: Approx. 64.

Remarks: Hand-writing is very clear and highly uniform, though, small, i. e. less than 0.3 cms. The present Ms. seems to have been copied, about half a century back, from some old one evidently in the 'padi-matra' style of Jain Devanagari calligraphy.

Besides this K Ms. I have chiefly utilized the P Ms. of the original prose work—the Tilakamanjari Katha—which was kindly lent to me by Agama Prabhakara Muni Shri Punyavijayaji. The readings of the text of the TM were most helpful in restoring the correct text of the TMS in so far as the author—Pallipala Dhanapala—has very closely followed the original prose-nomance, even to the extent of prefering as for as possible the readings of the original prose text, though he had to comrepss it in an altogether a different frame-work of the Anustubh metre. It has, thus, been possible to find my way to the original readings of the text of the TMS whenever a scribal error posed a tough problem about the actual wording of many a verse.

Careful inquisitive readers of this edition might notice a certain improbability and be tempted even to question the critical reading accepted in the text, if they compare it with the actual scribal position which is shown in the foot-notes. But it seems glaring only because it is here in the printed Devanāgarī script! In the calligraphy of the K ms., however, the scribe rarely makes a difference between a and a and

<sup>1.</sup> This is the title, not on the K Ms. proper but on the paper wrapper in which the Ms. is preserved in the Bhandara at Baroda.

At three places a lacuna each was noticed in the flow of the story while the scribe did not indicate any sign of having missed something. Though it is no business of an editor of old texts to exceed his brief and tread the risky path of supplementing the text, I have ventured to do so in the interest of preserving the spirit and the flow of the original prose work—and this to my mind, is the main duty of the author of a compendium. Of course, with due deference to the tenets and convention of textual criticism, I have put such proposed additions—rather "interpolations"—in square brackets, and they are printed in a smaller print so as to be conspicuous as such. I have shown due reasons for such an addition in the foot-notes.

The scribal peculiarities and errors have been consigned to the footnotes rather than allowing them to obstruct the text proper, and possibly annoy the sympathetic reader enjoyer of the work, if the corruption is put forth as the text and the correct reading indicated by showing it in round brackets with a question mark. This latter practice would serve only to make the text a record of scribal failings-fit for exhibiting as a museum-piece.

This work was first noticed in the Brhattippanika under the number 522 in the Jain Gramthavali.2 It has also been noted by Pandits Viracandra and Prabhudasa3 in the Sankrit introduction to their pothi-type edition of the Tilakamanjari-kathā-sāra of Pt. Laksmidhara. Prof H. D. Velankar also has taken due note of this work in his Jinaratnakośa, wherein, however, the details given under the relevant head are actually found to be rather mixed up. Firstly, nowhere in the whole of TMS does the word 'saroddhara' even once occur, nor does the word 'Leghu Dhanapala'. On personal verification it has been found that the only Sanskrit compendiun containing a part-'uddhara'-of the former word, is the one ascribed to Padmasagara, as it can possibly bear the title "Kathoddhara," but in no way the title "saroddhara." However, in the lists of mss., this work is noticed as the "Tilakamanjari-katha-prabandha" about which we shall discuss later on. The extent of the work mentiond in the JRK -"gram 1223"-also seems to be a mistaken reading of actually 1993 which is found to be the number of the last verse of the above work ascribed to Padmasagara.6 However, this entry can be justified in the case of

<sup>2.</sup> Je. p. 330,

<sup>3.</sup> TMKS. Intro. p. 1: तिलकमझरीसारकर्तृ विद्वत्त्रयमुपलभ्यते । एकः प्रस्तुतः • अपरे तु दिगम्बरपण्डितश्रीधनपालः श्रीपदाष्ठागरगणयश्च ।

<sup>4.</sup> JRK. p. 160. under तिलकमञ्जरीसारोद्धार by लघुधनपाल.

<sup>5.</sup> TMKU. 1 कुर्वे तिलकमञ्जर्याः कथोद्धारं प्रयत्नतः ॥

<sup>6.</sup> cf. TMKU folio 59 of the Mi. No. 7/229 at the L. D. Institute of Indology,
Ahmedabad.

the TMS in view of the fact that though actual number of verses counted in it are 1205, the concluding verses of every canto-being in longer metres-can total up to the figure of 1223 'gramthas.' Again the note in the JRK that "this is published by Hemacandra Sabha, Fatan; cf. Patan Cat. I. Intro. p. 50", is merely a repetition of mistake in the Patan Catalogue I due to a mix-up of the details. It is the TMKS of the Svetambara Pandit Laksmidhara which was published in A. D. 1919 by the Hemacandra Sabha, Patan. A letter from Shri Trikamlal Fatecand, the Secretary of the Hemacandracarya Sabha, Patan, has finally nailed this point by his categorical denial as to their ever having published the TMS. The work has also been mentioned by Prof. H. R Kapadia. But more delails are given by Shri Nathuram Premi9 in a collection of his articles-entitled "Jaina Sahitya Aur Itihasa" in Hindi.

#### III The Author

The author of this work, TMS, is Dhanapala of the Pallipala family. Muni Shri Jinavijayaji and, following him, Shri Nathuram Premi have preferred the Prakrit variant of the family name 'Pallivala,'10 The author of the TMS has fortunately given a few autobiographical details in the epilogue to his work.11

It is, thus, known that the father of the author of the TMS was a poet named Amana, born in the wellknown Pallipala family of Anahillapura (Patana), the capital of the Solanki Dynasty of the Western Calukyas, i.e. Cavdas, of Gujarat. He is referred to as having composed an epic poem entitled the 'Nemicaritam.' His elder brother Anantapala wrote a treatise on Spasta Patiganita. Unfortunately there is no reference to, or mention of, Amana's work in any of the subsequent anthologies, or even in some of the histories of the Jain Sanskit literature. Even the painstaking researches of such eminent scholars like Shri M. D. Desai, Shri Nathuram Premi, Dr. Hiralal Jain, Prof. H. R. Kapadia and Dr. A. N. Upadhye have not been able to raise the curtain of obscurity which has covered up the personality of this learned Pallipala family. Nor have we so far come across the above mentioned 'Pātiganita' 12 and the 'Nemicaritam' of Anantapala. It is only the TMS of Dhanapala that has preserved the names of these members of this scholarly family. Even Dhanapala himself has not given any further information regarding his own other literary works, if any. Most probably this was his maiden attement at embarking upon the literary voyage.

No. 25/2024 dated 13-1-1968 from the Hemacandracarya Sabha, Patana. JSSI. p. 19.

<sup>9.</sup> JSAI, p. 470-71. 10, ibid. 11. TMS. Epilogue Verses 1-5.

<sup>12,</sup> A work on Arithmatic according to Prof. H. R. Kapadia, cf. JSSI (K) p. 199.

Muni Shri Jinavijayaji opined13 that Dhanapala belonged to the Digambara faction of Jainism. Shri Nathuram Premi has rightly remarked14 that the passages quoted by Muni Shri Jinavijayaji do not warrant such a conclusion. The author himself begins his work with a salutation to Lord Reabha, the First Tirthamkara. The beginning "श्रीचिदानन्दाय [नमः]"... might be his own or by the scribe. But this cannot prove that he must have been a Digambara. However, the very fact that a "Svetambara" Pandit like Laksmidhara took the trouble of composing another compendium of the Tilakamanjari within such a short period of two decadesprobably during the very life-time of Amana and Dhanapala-might tempt us to conjecture a certain literary and scholarly rivalry between the two Jaina factions, viz. the Svetambaras and the Digambaras. Perhaps it was for the sake of claiming a similar scholarly credit for his sect that Pandit Laksmidhara was actuated to undertake his work inspite of the existence of such a fine product of Dhanapala in the field. Muni Shri Jinavijayaji has also seen such a possibility in this matter. But no final conclusion can surely be based on conjectures.

As to the date of this work, Dhanapala has noted it very exactly, which in its turn at least proves beyond doubt that he was a Jain author. In his epilogue<sup>15</sup>, the author informs us that he completed his work on Thursday, the eighth Sukla of the month of the Karttika in the year twelve hundred sixty one of the Vikrama Era (1261 V. Sam i. e. 1205 A. D.). At this time Gujarat was being ruled by the Calukya king Bhīma II (V. Sam. 1235-1298 i. e. A. D. 1179-1242.).

Laksmidhara finished his own TMKS in the year 128 V. Sam 16 (1225 A. D.), just twenty years after the completion of Dhanapāla's TMS. Laksmidhara has not taken any notice of Pallipāla Dhanapāla, though he could not have been unaware of his work which was composed during his life time in the same city! As conjectured above, most probably his rival belonged to the the rival Digambara faction!! And it might be the reason why we do not find any notice of the work of Dhanapāla or his father Āmana anywhere in any of the published lists of the Śvetāmbara Jaina Bhandars. But even this is a negative evidence, since the

<sup>13.</sup> ocf. JSCH, XI. Nos. 7-10.

<sup>14.</sup> cf. JSAI. p. 471.

<sup>15.</sup> cf. TMS. Epilogue Vs. 6 : इन्दुदर्शनसूर्योद्धवत्सरे मासि कार्त्तिके । शुक्लाष्टम्यां गुरावेष कथासारः समर्थितः ॥६॥

<sup>16.</sup> cf. TMKS: Colophon (after the last verse 1188): इतिश्रीतिलकमजरीकथासारं समाप्तम् एकाशित्या क्रिसितपक्षतिरविदातिकमगते समानिवहे [१२८१] ग्रुचिसितपक्षतिरविदारहरमं ध्रवयोगववकरणे ॥१॥

work of compiling and publishing all the lists of all the works in all the Jaina Bhandars is yet to be finished.

#### IV The Title

The author is not very particular about the exact title of his work. "He himself has referred to it variously as 'Kathā-saṃgraha,'" 'Kathā-sāra', 18 and 'Tilaka-mañjarī-sāra'. 19 And his purpose behind this endeavour is specifically mentioned as that of sucking, like a bee, the essence of the original prose-romance of Kavi Dhanapāla, so that the story of it is preserved intact in the epitome. 20 Prof. H. D. Velankar has noted this work under the title "Tilakamañjarī-sāroddhāra", which, however, is nowhere to be found in this work. It has been preserved under the title 'Tilakamañjarī kathā-sāra' in the Kāntivijayji Bhandāra 21 at the Ātmānanda Jaina Jñāna Mandir, Baroda. It is but proper that this work must be named in accordance with the colophon 22 at the end of the last, i.e. the ninth, 'Viśrāma' of the work. Hence the title "Tilakamañjarī-sāra" in the present edition.

#### V The Frame-Work

The original prose-romance of Kavi Dhanapala is composed in a highly ornate prose style of a Sanskit "gadya-kavya." As would befit a poet, sympathetic to his reader, he has interspersed his prose narrative with appropriate short metrical interludes, which serve to afford a sort of a change and consequent relief and lend an additional beauty to the literary product.

Pallipāla Dhanapāla, however, has chosen for his compendium the medium of the Anustubh metre, which is easily pliable for the purpose. Treading in the foot-steps of Kavi Dhanapāla, the author of the TMS also has resorted to a suitable device of providing to his readers some relief from the monotony of the incessant flow of the Anustubh verses. This he has achieved by dividing his work into nine suitable cantos, aptly called "Viśrāmas" since they really provide some breathing time—an interval—along the march of the poetic recital of the story. But he has not given any title at beginning of the cantos, probably because a resting place—'Viśrāma'—can come only at the end of a jaunt—here a canto! I have,

<sup>17.</sup> TMS. I. 6 : तत्कथासङ्प्रहेऽमुत्र etc.

<sup>18.</sup> ibid. Epilogue Vs. 6 : क्यासार: समर्थित: ।

<sup>19.</sup> TMS Colophon : इति [श्री-]तिलदमजरीसारे राज्यद्वयरामो नाम रवमो विश्रामः।

<sup>20.</sup> TMS: I. 5: तस्या रहस्यमादाय मधुवत इवादरात्। मन्दवागि संक्षेपादुद्गिरामि किमप्यहम्॥५॥

<sup>21.</sup> No. 2037.

<sup>22.</sup> cf. supra. ft. nt. no. 19.

therefore, ventured to suggest, of course in square brackets, a suitable heading to mark the beginning of each canto by utilizing the contemporary word 'Prayāṇaka'—a jaunt—which, being noted for the first time by Hemacandra in his Abhidhāṇacintāmaṇi²³, could have been in common parlance at the time of the author of the TMS also, who has himself utilized the word 'Prayāṇa' in this sense in the TMS. III. 26.

The nine cantos are respectively named: (1) लक्ष्मीप्रसादन; (2) मित्रसमागम; (3) चित्रपटर्शन; (4) पुरप्रवेश; (5) नौवर्णन; (6) मलयसुन्दरीवृत्तान्त; (7) गन्धवंकशापापगम; (8) प्राग्नवपरिज्ञान; and (9) राज्यद्वयलाम. The total number of verses are 1205, broken up canto-wise as 106+122+139+129+168+140+162+141+91+7 (Epilogue). It should be noted that the cantos are named after the principal event marking a definite advance in the action of the story, and this testifies the proper grasp of the story-structure on the part of the author of the TMS. As an added grace each canto concludes with a verse or two in different metres.

#### VI The Contents

We shall present the part of the story covered by each canto.

## Canto I: The Propitiation of the Goddess of Prosperity

In the first two verses the poet has invoked the blessings of the First Tirthamkara Lord Rṣabha (Nābheya, i.e. a son of an emperor named Nābhi) and the Goddess-of-Speech (Bhāratī). In the next verse he pays a tribute to Kavi Dhanapāla, the author of the original prose-romance, the Tilakamañ-jarī, which he has summarised in the form of the TMS. In the next two verses (5-6), he assures us that the structure of the story of the original TM has been preserved intact, and most of the descriptions are also the same, though he has added a few imageries in view of the tune and tenor of the spirit and sentiment prevailing in the description at various stages of the story. He, thus, requests the reader to expect only a change in the medium—from prose to the verse—and nothing more. Then begins the story proper.

Veres 7 to 9 introduce us to the city of Ayodhya, king Meghavahana and his royal consort Madiravati.

Verses 11 to 35 describe their want of a male child and the arrival of the Vidyadhara Muni, who initiates the king into a mystic 'Vidya' for propitiating the Goddess-of-Prosperity (Śrī) in order to get a son.

23, AC, III, 453-51 : प्रस्थानं गमनं वज्याऽभिनिर्याणं प्रयाणकम् ॥४५३॥ यात्रा ... ... ... ॥४५३॥ Verses 36 to 66 narrate the daily worship by the king, his meeting at Sakrāvatāra with the god Jvalanaprabha who presented to him the divine necklace Candrātapa, which he had brought with him as a token of remembrance of his celestial beloved Priyangusundars. The king, at his evening worship, offered the necklace at the feet of the image of the goddess Śrī.

Verses 67 to 105 narrate his encounter with a Vetala—really an attendant Vaksa of the goddess Sri—and the king's heroic attempt of offering his own head as a present, and the sudden appearance of the goddess in person to grant his cherished wishfor a son. The goddess also presented to him a divine ring to be utilized at critical moments during the military expeditions.

The last verse (106) in the Mandakranta metre concludes the canto while depecting the impressions left over by the above events on his mind and his consequent joy.

#### Canto II: Union With the Friend

Verses 1 to 29 narrate how the king went to the court, informed the people about the boon and then he went to the harem, where he passed the night with his queen Madiravata. Early in the morning he saw, in a dream, the celestial elephant Airavata sucking the breast of the queen, whom the king assured of the fulfilment of their yearning.

Verses 30 to 40 describe the the birth of a son, Harivahana, his childhood and his coronation as the heir-apparent.

Verses 41 to 108 introduce us, through the arrival of Vijayavega, to the episode of the seize of Kāncī by Vajrāyudha, a general in charge of this expedition, and a surprise night-attack on his forces by Samaraketu, a Simhalese prince, who was captured alive. On hearing about the magic power of the divine ring which turned the tables of the battle against him, he had come to meet the wonderful king Meghavāhana.

Verses 109 to 121 depict the arrival of Samaraketu at the court of king Meghavahana, who appointed him as a principal friend of the prince Harivahana.

The canto ends with a verse (122) in the metre Sardulavikriditam, and narrates how the two friends enjoyed the royal pursuits, both the military and literary as well as the artistic, with their companions.

#### Canto III: A Look at the Portrait

Verses 1 to 22 depict the incident of a love-letter when in the garden, prince Harivahana, Samaraketu and their companions were entertaining themselves with poetry and other artistic pursuits. The

love-letter was accidently found by Manjiraka, one of the companions of the prince. The prince, on a request from his friends, gives an appreciation of the love-letter, which, as he reveals, is meant to serve a dual purpose, the one of informing the lover as to the place of rendezvous for secret marriage and the other of misleading the messenger and the parents by conveying an apparent warning about the serious eschatological consequences. At this, Samaraketu is deeply touched, as the letter serves to make him remember the past associations with his own beloved. This introduces us to the account of Samaraketu.

• Verses 23 to 29 take us to the Simbala country where king Candraketu, the father of Samaraketu, has been ruling from his capital city of Rangaśālā. Samaraketu, being put by his father into the command of a naval expedition against the restive feudatories of distant islands, starts for the sea-shore, where he happens to see Tāraka, a chief of the sailors.

Verses 30 to 37 narrate how Tāraka, though a son of a merchant (vanik) happened to fall in love with, and marry, Priyadarsana, the daughter of a sailor and how being ashamed of returning home, he took to, and excelled in, the sailor's profession.

Verses 58 to 83 describe the naval expedition of prince Samaraketu, who, after vanquishing the defaulting feudatories, arrive at the island Ratnakūta, where they suddenly listen to a strange music. Samaraketu and Tāraka started in a boat in pursuit of the source of the music and reached the island, but by that time to their utter disappointment the music suddenly stopped and they passed the night in the boat on high sea.

Verses 84 to 90 narrate how the next morning they searched unsuccessfully for an entrance into the castle wall on the island, but happened to notice a temple on it. Then they saw on the castle wall a beautiful damsel accompanied by many girls.

Verses 91 to 138 abruptly cut short the narrative of Samaraketn and introduce the incident of a portrait of a celestial damsel. The portrait had been done by Gandharvaka, who asked prince Harivāhana to examine it. The latter pointed out to a flaw as regards the absence of a male figure among the group of ladies in the portrait. Gandharvaka, however, while justifying the omission as deliberate, revealed to the prince that it was a portrait of a Vidyādhara princess Tilakamañjari, the daughter of the Vidyādhara king Cakrasena, and that due to some unknown reasons she spurned the company of the males. Prince Harivāhana instantly fell in love with the lady in the portrait. Excusing himself that he was charged with an errand from Patralekhā, to her father Vicitravīrya, the Vidyādhara king at Mount Suvela, to send the divine aero-

plane, and that he is asked by his mother to see Gandharvadattā at Kāncī, Gandharvaka assured prince to carry a message of Samarakett to. Malayasundarī in Kāncī and took leave of prince Harivāhana, promising to do a portrait of him also, provided that something untoward did not crop up on his way back.

The canto concludes with a verse (139) in the Malini metre depicting how, on the one hand, Gandharvaka left and, on the other, the prince returned to his palace.

#### Canto IV: The Ceremonial Entrance Into the City

Verses 1 to 28 describe how in the palace, after performing his daily worship, Harivāhana passed his whole day in looking at the portrait and waiting all the while for the arrival of Gandharvaka, who would do his portrait and help him in securing the love of Tilakamañjari. Next morning he went to the palace garden, climbed the sport-hillock and awaited the arrival of Gandharvaka the whole day. But the latter did not come. His love-pangs began to get unbearable as the summer season passed and the rainy season set in. In order to allay the pain he set out, in company of Samaraketu and others, on a tour of his domain.

Verses 29 to 65 narrate the episode of the flying elephant. Once when he was camping in the Kamarupa country, one of the elephantkeepers reported to him about the madness of his pet elephent Vairiyamadanda due to the state of ichor. Harivahana started with his lute and by its music the elephant was entranced, so that the prince exploited the opportunity and was upon his neck within a moment. But the elephant got up at once and ran away, with the prince, to the forest, so suddenly that inspite of a very hot pursuit Samaraketu, and his companions with all their retinue, could find neither the prince the elephant. The next day the messengers returned with the sad news that the elephant was found but not the prince. At this, Samaraketu made up his mind to commit suicide. But the next day a messenger from Kamalagupta brought a letter of Harivahana and narrated how Kamalagupta got it from nowhere and how his return-message to the prince was mysteriously picked up by a parrot. Having read the message Samaraketu went to the bed to have some rest.

Verses 66 to 128 narrate how Samaraketu set out, the next morning, in pursuit of Harivāhana in the northern direction, met on his way Mitradhara, a brother of the ruler of the Kāmarūpa (also called Prāgjyotiṣa) region and how after an extremely hazardous journey through the forest he arrived at the Ekaśrnga mountain and saw the Adṛṣṭapāra lake, and rested for the night on its bank. Next morning he heard the neighing of numerous horses, which he pursued and came to a beautiful temple,

where he heard a boy singing a panegyric containing the word 'Harivā-hana' He turned out to be the same Gandharvaka whom he had met in Ayodhyā Gandharvaka then took him to the prince who was sitting there with a beautiful celestial damsel. Friends met in joy, when the bard recited a verse reminding Harivāhana about their getting late for the ceremonial of entering into the Vidyādhara city of Gaganavallabha. The prince started, with Samaraketu, for the city at the head of a procession of the Vidyādharas.

The concluding verse (129) in the Sragdhara metre depicts how, while being looked at, with wonder and admiration, by the city-damsels on both sides of the royal path, they arrived at the royal palace in the Gaganavallabha city.

## Canto V: An Invocatory Description of the Boat

Verses 1 to 58 pick up the thread of the narrative from the incident of the disappearance of prince Harivahana with the elephant. On inquiry from Samaraketu, prince Harivahana relates how he was kidnapped by the flying elephant who carried him over to the Adrstapara lake near the mount Ekasrnga on the Vijayardha range and how on trying to control the elephant he threw himself along with him into the waters of the lake. The prince then swam out of the water and saw in the sands a series of foot-prints among which one pair was extremely beautiful. He set out to trace the lady and came to a bower of creepers wherein was found a lady, who, however, cared neither to return his compliments nor his queries and immediately left him there with a slight push of her shoulder while getting away from the bower. The prince was rather disappointed, but he tried unsuccessfully to trace her whereabouts. At last he got tired and passed the night in the same bower. Next morning he saw a divine temple where he happened to see a girl in the ascetic garb. She welcomed him and took him to her hermitage. When the prince asked why she had taken to the life of an ascetic, she broke into tears and then started narrating her sorry tale.

Verses 59 to 166 take us to the city of Kāncī, the capital of king Kusumasekhara and his queen Gandharvadattā, whose daughter the ascetic girl, Malayasundari, was. It was forecast by the revered Vasurāta that he who marries her shall become the lord of the whole domain under an imperial monarch. When she came of age—sixteen—once at night she went to bed, but was suddenly awakened at about mid-night by the beats of a drum, and she found herself seated in a corner of a temple along with many other girls. On asking an old lady standing near her, she came to know that it was a temple of Lord Mahāvīra on the Pañcaśaila island in the midst of the southern ocean, that the Vidyādharas under the

leadership of their king Vicitravirya had gathered there on the occasion of the fort-nightly celebration of the holy-bath ceremony (snatra-yatra) of the image of the Lord and that the girls were brought there unawares by the Vidyadharas through their superhuman powers. After the ceremony, were arranged the dance items by each of the kidnapped princesses. Then started the holy ceremony to the accompaniment of divine music followed by the dances. Being highly impressed by the Malayasundari's performance, as the Vidyadhara king Vicitravirya inquired of her as to where she had picked up such a skill in dancing, there ensued a dialogue which gradually strengthened the hopes of the king that the mother of this girl might be none else than his daughter Gandbarvadatta, who was assured by Vasurata that she will be united with her kith and kin when her daughter was married to a suitable match. The king, thereupon, entrusted the task of personally verifying this to Citralekha, the mother of Gandharvaka. As it was now early morning the king left the place with his company and started by the aerial path for his capital on the Suvela mountain, while leaving an instruction to an attendant (to take the girls round and show the place). Malayasundari with her companions, went to the rampart wall and looked from over it into the sea when her eyes met with those of a prince sailing in a royal boat rowed by only a few sailors. One of the sailors (Taraka) of the prince (Samaraketu) requested her to show to the prince the way to the temple which, as he said, was as beautiful as her heart, and both so difficult to enter ! At first she conveyed her inability due to her being a stranger in the situation, but later on, being influenced by the love of the prince, she conveyed to him to wait a little. At this the companion of the prince started a unique allocution to her, though apparently addressed to the boat. Meanwhile there came the attendant with a priest-boy from the temple with holy sandal and garlands which were offered to the image in the temple. The boy asked her to take possesion of the jewel which had slipped off from her girdle. She took advantage of this situation and, looking at the prince down there in the boat, conveyed that the 'Nayaka' (=jewel; the prince) was of course accepted but that she will secure it (=him) in its (=his) proper place only after it (=he) would reach her at Kanci (megirdle; city). Then she took the garland and, under the pretext of offering her worship to the ocean, threw it down in such a skillful manner that it fell around the neck of the prince! But suddenly she and her companions disappeared from the sight of the prince and the latter threw himself headlong into the water overpowered as he was by this unexpeeted blow to his yet unfulfilled love.

The last two verses (167 and 168) in the Harini and the Śārdūlavikriditam metres respectively, conclude the incident with the sad note that Malayasundari also succumbed to the unbearable grief and threw herself after him into the waters, but as she opened her eyes she found herself lying in her bed inside the palace at Kanel.

### Canto VI: The Tale of Malayasundari

Verses 1 to 62 narrate how on being closely cross-examined by her maid Bandhusundari, she confided to her the experiences of the previous night. The days now passed miserably, separated as she was from her lover. Then approached the spring season with her fresh gift of the enhanced pangs of separation, when one day there arrived her mother's maid Katyayani with the shocking news that it was the Madana Trayodasi day and she must worship the God-of-Love because the next day she was to be offered in marriage to Vajrayudha, a commander of the forces of king Meghavahana of Ayodhya. She further added that her father had been advised by the ministers that it was the only way to purchase the peace with the enemy, who had agreed to the proposal. It was a bolt from the blue for Malayasundari who at once made up her mind to hang herself and get rid of this unbearable situation. She went to see her father, stayed for a while with mother, returned to the palace and, under the pretext of feeling drowsy, sent her maid Bandhusundari away. But the latter smelt a rat and hid herself behind the door. Malayasundari, then, slipped off from the palace, went to the garden, bade adieu to her beloved trees and birds, offered her salutations to the God-of-Love from outside the temple, fastened the noose to a branch of her favourite Asoka tree, addressed the deities of all the directions to bear witness to her life of chastity and, having begged the Lord to enable her to be born, in the next birth, as an unseparated wife of the same prince, she put her neck into the noose and threw herself down below into the jaws of death. But Bandhusundari quickly arrived there in time, commissioned the help of a prince who had stayed overnight at the temple of the Love-god, and saved her. On awakening Malaryasundari found herself lying in the lap of a prince whom she recognised as her very lover.

Verses 63 to 80 again take up the thread of the tale of Samaraketu, who relates at the request of Malayasundari as to what happened after he fell into the ocean. The latter told her that he was saved mysteriously by some superhuman agency, and found himself safe on the shore among his companions. He also was sad in view of his separation from his beloved. Somehow the days dragged on. Once when he was being urged by his sailor-chief Täraka to proceed to Kanei to trace the princess, there came a messenger from his father Candraketu with an order to take over the command of his forces which were charged to

assist the king Kusumašekhara and proceed to Kāncī. Both went there and searched for the beloved; but could not find her, inspite of their close watch, at the temple of the Love-god, over each and every woman-of the city. Having lost all hopes, the prince decided to terminate his miserable life and for that purpose stayed alone overnight at the temple. At midnight as he noticed a pair of a woman's hands thrust into the window grill and heard her cry for help, he hastened out to help her. It was thus that he met Malayasundari.

Verses 80 to 107 again take up the tale of Malayasundari who was offered informally in marriage to Samaraketu by Bandhusundari with the request that the princess should be kidnapped away to a far offplace so that her father could not offer her in marriage to the enemy commander Vajrayudha. Samaraketu accepted Malayasundari's hand but disapproved of the latter proposal in view of his father's charge, and thought on a different line of action which would help them all out of the difficult situation. Malayasundari was escorted back to her palace, where Bandhusundar immediately informed the queen who in her turn reported to the king about the fatal incident. The king was sorry but perplexed and hit upon a plan to send his daugther far away, under the care of a trusted elderly maid Tarangalekha, to the lonely hermitage of Kulapati Santatapa. The plan was carried out instantly, and Malayasundari henceforth led the life of an ascetic girl at the hermitage, where once again she tried to terminate the grief by doing so with the life and made off for the waters of the ocean. But she was pursued by Tarangalekha and others, and at last she ate a poisonous fruit and fell down on the ground. Tarangalekha reached there and scolded her bitterly, but soon Malayasundari was saved from the harangue when due to the over-powering effect of the poison she became unconscious. On awakening, she found herself lying on a bed of roses in a wooden aeroplane which was found floating in the waters of a lake.

Verses 108 to 116 narrate how she again thought of drowning herself into the lake. But she accidently found a letter which happened to be from Samaraketu informing her, that he was hale and hearty, remembered her pleasant company at Kāncī and requesting Bandhusundarī to look after her so that she might not get desperate. She gave up the idea of suicide. Meanwhile there arrived Citralekhā who recognised her, and introduced her to Patralekhā, the gueen of the Vidyādhara king Cakrasena. The latter was overjoyed to find her to be the daughter of Gandharvadattā and wanted to take Malayasundarī to her palace but the latter regretted that being separated from her lover it would fit her better to live at the nun-hostel (matha) attached to the temple and lead the austere life of an ascetic.

The last verse (117) in the Prthvi metre concludes the canto as well as the tale of Malayasundari who lives on in the hope of again being united with her lover some day.

## Canto VII: The Termination of the Curse to Gandharvaka

The beginning of this canto again takes us back to Harivahana, who began his narrative (in TMS V. 9), when Samaraketu arrived after a very difficult time through the forest.

In verses 1 to 9, Harivahana consoles Malayasundari with the assurance that he knew everything about her lover who was alive and rafe. The only thing which defied his understanding was how is he to be informed about his beloved's safety in the absence of anybody at hand who would carry his message. At that moment there arrived a parrot who promised—in human tongue—to carry out the work. Harivahana dispatched a message which the parrot took away.

Verses 10-72 narrate that both Harivahana and Malayasundan went to the nunery where they performed their daily worship and had their lunch. Meanwhile Caturika brought in a message from Tilakamanjart, who had called for Malayasundari as the former was not well. Caturika further reported that Tilakamanjari had been roaming about the forest when she saw an elephant falling precipitately into the waters of the Adrstapara lake, and that the symptoms, of course, indicated that the ailment must have been due to something connected with love. Malayasundari conveyed her inability to go and meet her due to the arrival of a princely guest like Harivahana. The news revived the hopes of the prince for whom then the night became unusually long. Next morning brought Tilakamañjari herself to the temple, where Malayasundari introduced the prince to her and asked him to talk with her on the topics of artistic pursuits like painting etc. The prince, however, declined the request on the ground that he found unwillingness on the part of Tilakamañjari, who did not care to respond to his greetings, and hence it would be proper to talk to her only when she sometimes happens to come to Ayodhya on her way back from the pilgrimage of holy places. Tilakamañjari, on her part could not respond properly this time also, except that she offered him the 'Tambula' by her own hand and then left the place. But within a moment, back came a messenger from her with an invitation, for the prince and Malayasundari, to go to her palace at Rathanūpuracakravāla. Malayasundarī submitted at last to her insistence and joined Tilakamanjari, who left behind her whole retinue to fetch the prince at the head of a procession of the Vidyadharas.

Verses 73 to 111 take us, with the prince, to the city of Rathanupuracakravala where Tilakamanjari was eagerly awaiting his

arrival. The prince was accorded a royal welcome and treated exceptionally well with a celestial feast, at the end of which, the doorkeeper reported to him the arrival of a parrot with a return-message from Kamalagupta, who was camping at the out-door camp along the Lauhitya mountain. The parrot was ushered in and Harivahana put him in his lap, when an attendant brought a magical divine cloak from Tilakamañjari who had sent it to enable the prince to go around and see the city unobserved. The moment the cloak was put on the body of Harivahana there arose from his lap a young boy who was none else but Gandharvaka.

In verses 112-152, Gandharvaka relates his account beginning from Avodhya where he took leave of the prince. Thence he went (in company of Citramaya) to the Suvela mountain where he delivered the message to the Vidyadhara king Vicitravitya, and having taken from him the divine aeroplane, he started for Kanci to see Gandharvadatta. On his way his eyes fell upon an old woman crying for help and he descended near the Prasanta-vairasrama of Kulapati Santatapa, where he found. Malayasundari unconscious due to the effect of poison. He took her into the aeroplane and charged his companion Citramaya to take care of the old woman, and in case he failed to return due to some unforeseen circumstances, to assume a suitable form and carry prince Harivahana to the Rathanupuracakravala city. Gandharvaka, then, started to the south in search of medicinal plants. Near the Ratnakūta island his aeroplane was suddenly stopped by Mahodara a Yaksa attendant charged with the protection of the temple there on express orders of the goddess Sri. While arguing with Gandharvaka, the Yaksa revealed how he had saved both Samaraketu and Malayasundari when they threw themselves into the waters near that temple and having taken offence at Gandharvaka's careless folly of driving from over the divine temple and consequently insulting the image of the Lord Jina, he cursed him to become a bird and threw the aeroplane away with such a force that it fell into the waters of the Adrstapara lake. It was during this miserable life of the parrot, said Gandharvaka, that he had carried the messages.

In verses 153 to 160 the narrative again returns to Harivahana who read the message which brought the news of Samaraketu's disappearance from the camp and his reported journey to the north through a dense forest. Harivahana then wanted to return to his camp.

The canto concludes with two verses, (161-162) in the Malati and the Sikharini metres respectively which depict the sorrow of both Tilakamanjari and Malayasundari, as the prince leaves them. Citramaya is entrusted with the charge of conveying the prince, in an aeroplane, to his camp and of returning with him as soon as possible,

#### Canto VIII: Revelations About The Previous Births

Verses 1 to 36 narrate how on reaching back to his camp near the Lauhitya mountain, Harivahana found his elephant, Vairiyamadanda, whom, as he told Citramaya, he had thought to be dead. But Citramaya pointed out to the impossibility and incredibility in that a mundane beast like an elephant could never fly. He assured him that it must be some celestial being in the garb of an elephant, but that particular elephant infront of them was really the prince's own one. They mounted on it and reached the camp where they found everybody except Samaraketu. On inquiry Harivahana was informed about his entering into the forest in the northern direction. He immediately began the pursuit and would not think of giving it up. Citramaya was tired and returned alone back to the Vidyadhara city. After a few days Gandharvaka happened to meet him with the news that after Harivahana's departure both the princesses were much dejected and passed their time in grief. Alone returned Citramaya who informed them about the prince who was engaged in searching out Samaraketu. Malayasundari swooned on hearing about such a turn of the events. Tilakamañjari, however, ordered him to fetch the prince back to the Vidyadhara city and offered the assistance of a thousand Vidyadhara soldiers to carry on the search. Harivahana accepted this offer and carried on the search from his camp at the Lauhitya mountain.

Verses 37 to 87 inform us that once there came Sankhapani, the Minister of Treasury, and handed over to him the Candratapa necklace and the Balaruna ring both of which were sent by king Meghavahana. Harivahana sent them through Gandharvaka as a gift, each to Tilakamanjari and Malayasundari respectively. The next day, Caturika returned with a message from Tilakamanjari who had conveyed that the embrace of the necklace had unfortunately marred all her chances of ever aspiring to have one from him, but that he should not forget her. This unexpected estrangement on the part of his beloved, shocked the prince who at once set out to throw himself down the Wish-fulfilling Precipice of the mountain. On his way he found a beautiful young girl holding at the feet of a young man who insisted upon her to let him fall from the precipice first. On enquiry the young man introduced himself as the Vidyadhara prince Anangarati, and said that, as his domain was usurped by his kinsmen he wanted to get rid of his useless life, but that his wife would not allow him to die first and insisted on herself having the first chance lest she might not be able to bear the dreadful sight! Harivahana offered him his own kingdom, but Anangarati, however, wished that the prince should secure divine powers on his behalf and thus help him get his own Vidyadhara

kingdom back. Harivahana agreed and commenced his six-months' course of austerities and mystic worship as directed by the Vidyadhara youth, who arranged for all the other facilities for the same. Many a goblin and evil spirit resorted to various devices of temptations and fear in order to compel him to give up the project, but the prince persisted steadfastly to the austerities. At the end of sixth months a goddess appeared in person and informed him that he had successfully attained the divine powers and that she along with all her tutelary deities, was at his command. The prince, however asked her to serve Anangarati, which she declined on the ground that they are bound by particular mystical regulations and further revealed that even Anangarati had simply played a trick with him in order to make the prince undertake " the austerities, so that the minister Sakyabuddhi might get a suitable powerful incumbant to fill the vacant throne of the northern kingdom of the Vijayardha mountain, as the king Vikramabahu had renounced the worldly life. And, as the goddess disappeared, there arose the din of divine bugle, which summoned up all the Vidyadhara princes who instantly arrived and carried him to the northern range of the Vijayardha mountain, where they annointed him on the throne as their emperor and bowed down. But Harivahana was all the while worried about Tilakamañjari and as he inquired if anybody had any news about her, the doorkeeper announced the arrival of a messenger.

Verses 88 to 103 introduce the messenger,—none else but Gaudharvaka,—who informed the prince that when Tilakamañjari put on the necklace she remembered her previous birth and the love of her divine consort Jvalanaprabha. She was then miserable and at once set out, with Malayasundari, on a pilgrimage during which they came across an omniscient Maharsi to whom they paid their homage and sat before him for a while listening to his religious discourse. A Vidyādhara prince, named Virasena, inquired of the sage why the daughter of the Vidyādhara king Cakrasena had developed an aversion for males and why she was wearing a necklace all the time though she has renounced all the ornaments.

Verses 104 to 141 narrate that in reply to the above question of Virasena, the sage emphasized upon the strange nature of the transmigratory existence in which anything could happen and every soul was tossed, in accordance with the Law of Karma, from higher births of celestial beings to the lower ones of beasts, birds and vermin and vice versa. He then revealed that there was in the Saudharma heaven a god named Jvalanaprabha who, as he foresaw in near future the end of his tenure of godhood, thought of earning some merit for future births, and left the heaven without informing his beloved wife

Priyangusundari. After his departure from the heaven, he met on his way King Meghavahana at Saktavatara and having deposited with him the necklace of his beloved, went to see his friend Sumali whom he wanted to bring round to the holy path of Lord Jina. Having then performed his pilgrimage of all the holy temples in all the worlds, he expired and was born as prince Harivahana, the son of King Meghavahana of Ayodhya. His wife Priyangusundarı on her part went to Jambudvipa in search of her beloved lover and met her friend Priyamvada, a deserted beloved of the god Sumali, and both the ladies approached the omniscient sage Jayantaswami who assured them that they shall be united with their respective lovers on the mountain peaks called Ekaśrnga and Ratnakūta respectively. At this they made for those places and each one erected a temple of Lord Jina and passed their time awaiting the arrival of their divine consorts, Once Priyangusundari saw the goddess Sri who · brought the message that as the end of Priyamvada was approaching fast, she had lost all hopes about the return of the lover, her faith in the forecast of the sage being totally shaken, and that she had given him a ring. Moreover, the goddess SrI added that her friend had prevailed upon Priyangusundari to look after the temple at Ratnakūţa. But seeing that the end of Priyangusundari was also not far off, the goddess Sri entrusted the task of guarding both the temples to her own attendant Mahodara, a Yaksa chieftain. Priyangusundari, however, never lost faith in the sage's forecast. After her death, she was born as Tilakamanjari, the daughter of the Vidyadhara king Cakrasena. Seeing the curiosity of the bashful Malayasundari, the sage further revealed that Sumali was born as Samaraketu, the son of King Candraketu of the Simhala country and Malayasundari as the daughter of King Kusumasekhara of Kañci.

The concluding verse (142) in the Malini metre narrates how the whole assembly was wonderstruck and everybody returned home.

### Canto 1X: Attainment of Both the Kingdoms

In verses 1 to 28 the Gandharvaka's report takes us, with both the ladies, back to their tent (Paṭamaṇḍapa), where Malayasundarī asked her if she would like to stay there or was she out to visit other holy places also. Tilakamañjarī, however, complained that her right arm was thro bbing, which boded some impending calamity. And there came an attendant who reported the arrival of Citramāya. The latter reported that, as ordered by her, he combed the whole of the Ekaśringa region in search of prince Harivāhana, who, however, could not be found and hence he had asked the Vidyādharas to carry on the search operation. Malayasundarī blamed her and asked Tilakamañjarī to personally search for the prince. Tilakamañjarī took the aeroplane and roamed over the region for the whole day, though unsuccessfully, and at last returned home late

in the evening utterly tired and dejected. The night passed in unbearable agony. The next morning brought the sad news through Sandipana, a Vidyadhara boy, that the prince, as reported by the Nisadas, was seen climbing up the Wish-fulfilling Precipice of the Vaitadhya mountain and that nothing further was known thereafter. This was more than enough for Tilakamanjari, who made up her mind to make an end to the then miserable and burdonsome life and ordered special worship of the Jinas at the temple, where having knelt before the central image of Lord Jina and prayed to Him to afford His blissful blessings and help in her future births. Then she straight way made for the waters of the Adrstapara lake. But hastily came the Chamberlain from the Vidyadhara king Cakrasena, with the order that she should postpone her resolve for a period of six menths, as the king had been assured, by the soothsayers, about the well-being of the prince. Unwillingly she submitted to her father's orders and led the austere life of an ascetic. When only, one day was left for the expiry of the stipulated period he, said Gandharvaka, left the place in order to avoid the predicament of having to witness the impending tragic events the next day, and wanted to fall from over the precipice in a bid to cut his life short. But the vigilant Vidyadhara guards at once arrested him and produced before the prince.

Verses 29 to 39 narrate that this report of Gandharvaka reminded the prince of his past birth and, leaving the royal insignia behind to Gandharvaka with an instruction to inform Malayasundari about all that had passed, he at once went to see Tilakamanjari and console her. It was at this juncture that Samaraketu arrived and met him. Here ends Harivāhana's narration which started with V. 9.

In verses 40 to 89, the story is sought to be wound up. All were astonished and happy at this wonderful march of events, except Samaraketu, who evidently was sorry to have recollected his past birth as also the wrong that he had done to Priyamvada, whom he had left in the lurch due to his infatuation for another beloved Svayamprabha, Harivahana was consoling his friend when there arrived Kalyanaka, a messenger from the Vidyadhara king Vicitravirya with a request that as it was fixed up to offer Malayasundari in marriage to Samaraketu, the latter may be allowed to be taken to the Suvela mountain, where all including King Kusumasekhara and Queen Gandharvadatta were eagerly awaiting his arrival before which Malayasundart, who had been carried there beforehand, would not cast .off her ascetic garb. On inquiry as to how the king heard about Samaraketu, the messenger revealed that when Samaraketu arrived at the court of Harivahana, Mṛgankalekha ran to the queen Patralekha with the happy news and congratulated her for the prospect of the additional happy

occasion also of the marriage of Malayasundari with Samaraketu. Citralekhā reminded the queen about the forecast of the sage that this would be at the hands of King Vicitravīrya, who was, therefore, informed in the matter. Harivāhana granted the request, and Kalyāṇaka took Samaraketu with his retinue to the Suvela mountain. Harivāhana, on the other hand, was ceremoniously coronated by the Vidyādharas as the emperor of the northern region of the Vijayārdha range. After some time, he arrived at the southern region as an honoured guest of the Vidyādhara king Cakrasena, who formally gave him his daughter Tilakamañjarī, in marriage. Having enjoyed the festivities, the pair arrived with full regale and regalia, back to the northern kingdom. Samaraketu was invited back with his bride and the prince made over to him the authority of the northern kingdom. King Meghavāhana, who, now wanted to retire, formally coronated Harivāhana on the throne of Ayodhyā as his successor.

The last two verses in the Manjubhasini and Śardūlavikiīditam metres respectively, wind up the story concluding that King Meghavahana set his heart on bettering his prospects for the life hereafter, while Harivahana ruled as an unrivalled monarch his prosperous kingdom happily ever after.

#### The Epilogue

In seven verses the author gives his autobiographical details which inform us that his father named Amana a great scholar-poet and author of an epic entitled 'Śrī Nemicaritam', was born in the Pallipāla family well-known in Anahillapura (Pāṭaṇa). Of his four sons, the eldest was Anantapāla, the author of Spaṣṭa Pāṭigaṇita. The next was Dhanapāla, an apprentice in the field of poetry. The next two were Ratnapāla and Guṇapāla. It was due to the training afforded by his father, that Dhanapāla composed this compendium of the prose-romance, the Tilakamañjarī. This work was completed on Thursday, the fifth day of the bright half of the month of Kārttika in the year indicated by the words 'the moon' (indu=1), 'the systems of the Indian philosophy' (darśana=6), 'the sun' (sūrya=12). The last verse (7) concludes with an aspiration that the work, slightly more than twelve hundred gramthas in extent, may last, and entertain the readers, till the Sun shines.

#### VII The Contribution

The history of the compendiums of famous classics probably does not go far back than the tenth century A.D. But the fact that the compendiums were composed almost invariably in Sanskrit, whether the original be in Sanskrit or Prakrit, does show that Sanskrit ruled the day as the principal medium of literary activity. It must have been an aspiration to preserve the memory of great poets and their esteemed works, as also

guage and literature so that they may be led to read the original masterpieces. And such compendiums did serve as an aid to memorize, the principal details of the stories of the classics as has been suggested by Shri Pradyumnācārya. 24

It is not known authoritatively why Pallipāla Dhanapāla chose the medium of verse for composing his TMS, when he could have accomplished the work in a better way in the prose itself. The reason might be, of the one hand, the one suggested above by Shri Pradyumnācārya and, on the other hand, as has been suggested by the author hinself in his epilogue to the TMS, where he has almost confessed that this work was undertaken, at the instance of his father, as a sort of exercise in writing a poem in Sanskrit verse. Had the sole purpose been the preservation of the story of the original prose romance intact, the prose medium would have been more suitable as has been in the case of the Tilakamanjarī-sangraha composed by Kṛṣṇamācārya (Abhinavabāṇa), who, it seems, had as his ideal the well-known Kādambarī-sāra of M. S. Apte. 25

Pallipāla Dhanapāla's seems to be the earliest available attempt at epitomizing a literary classic. His success seems to have started a similar fashion among his contemporary and successive scholars who attempted similar works both based on the Tilakamanjari and on other popular Jain cassics. Among the latter type may be mentioned the Upamitibhavaprapancākathāsāroddhāra of Devasūri (A. D. 1242) and the Samarādityasankṣepa of Pradyumnasūrī (A. D. 1269). It was a matter of prestige to be able to write in Sanskrit.

The TMS has been intended by its author to be nothing more than a mere metrical compendium of the prose-romance of Kavi Dhanapala. But it has actually resulted into a fine small—almost epic—poem possessing some of its structural epic characteristics such as the division into cantos, their apt nomenclature, change of metre at the end of each canto and so on. And the very heart of the epic, viz. the story and its spirit as well as a faithful reflection of an aspect of the contemporary religious life—that have been kept unchanged—have contributed to the epic atmosphere. Had the poet really intended to compose a full-fledged epic based on the story of Tilakamañjari, he could have amply succeeded by elaborating some of the descriptions from the original source work. Essentially and faithfully based on the TM, but free from the limitations inherent in summarizing such an ornate prose-romance in a quite diffe-

<sup>24.</sup> cf S. S. vs. 28: तत्कृते समरादित्यचरिते पूरिते रसैः।
वक्ष्ये संक्षेपमक्षेपमात्मनः स्मृतिहेतवे ॥२८॥

<sup>25.</sup> Published from Dhulia in 1885,

rent medium of verse, this compendium is really the best one amongst all such metrical attempts available so far in the field.

• The author of the TMS has, true to his promise<sup>26</sup> at the beginning of his work, exhibited a thorough grasp of the original prose-romance, and has kept a vigilant eye on every single knot of the thread of the story, so much so that he could point out, indirectly, of course, a couple of minor loose ends, which he has carefully tied up.

One such loose end in Kavi Dhanapāla's prose-romance is with regard to the relation of Sumālī vis-a-vis Priyamvadā and Svayamprabhā. Kavī Dhanapāla has nowhere made it clear whether Svayamprabhā was Sumālī's another beloved contemporary with Priyamvadā, or was it Sumāli's beloved Svayamprabhā who was later on born as Priyamvadā again the beloved of the same Sumālī. He only mentions that Priyamvadā was "a beloved of two lives" (जन्मह्रयप्रणिनी), 27 which leads us nowhere. Not only that the equivocal reference to an injustice done to her in her "Priyamvadā-hood" also keeps us unenlightened. The author of the TMS, on the other hand, has made this very clear by indicating that Sumālī deserted Priyamvadā due to his infatuation for Svayamprabhā, an another beloved of him. 29

Another loose end, which he has tied up, relates to the episode of the divine ring Bālāruṇa, which according to the TM, passes from the goddess Śrī to Meghavāhana, who sends it to Harivāhana. When the latter makes a gift of it to Malayasundarī, she remembers her past birth as Priyamvadā. But nowhere are we informed, in the proseromance, about any relation of the ring with Priyamvadā. It is the author of the TMS who has carefully filled this lacuna by making Priyamvadā hand over the ring to the goddess Śrī. To It is noteworthy, in contrast, that neither Lakṣmīdhara nor Padmasāgara could locate these two subtle points inspite of their having actually composed a compendium each based on the TM! The latter, of course, has slightly touched the first point, the is certainly not aware of its value in the story.

891.23

<sup>26.</sup> cf. TMS. I. 4: तस्या रहस्यमादाय मधुत्रत इवादरात्। मन्दवागिष संक्षेपादुद्गिरामि किमप्यहम् ॥१॥

<sup>27.</sup> cf. TM(N) p. 421 (15).

<sup>28.</sup> cf. TM(N) p. 421 (21 ff.) : अहं तु कृतवित्रियः त्रियंवदाभावतः प्रमृति तस्याः etc.

<sup>29.</sup> cf. TMS IX. 47 : अहं स्वयंप्रभारागात्कृतागाः etc.

<sup>30.</sup> cf. TMS VIII. 121 : इत्युदीर्य ममाङ्गल्यां स्वाङ्गुलीयकमक्षिपत् ।

<sup>31.</sup> cf. TMKS, verses 1074-1080; 1144-1145.

<sup>32.</sup> cf. TMKU. verse 182?-1826; 1914.

<sup>3.</sup> cf. TMKU veress 1914 : जगादाङ्गपतिः प्राच्यचलस्प्रेमविसंस्थलः । etc.

In two cases the author of the TMS has passed over minor details

(1) In the TM the Vidyādhara king Vicitravīrya utters a verbal order to an attendant to take the girls round and show the temple.<sup>34</sup> In the TMS he is shown as merely whispering something—evidently the same instruction—into the ear of the attendant.<sup>35</sup> (2) In the TM, Samaraketu rushes out from the temple of the Love-god when he hears Bandhusundari crying for help.<sup>36</sup> In the TMS, however, Samaraketu notices two feminine hands protruding from the window-grills of the temple<sup>37</sup> and a cry for help.

In two further cases<sup>3 8</sup> he has skipped over a slight portion of the story. It might as well be a scribal failure.

Pallipala Dhanapala has grasped the very spirit and many of the peculiarities of Kavi Dhanapala especially his love of alliteration. Almost every verse of the TMS has at least one such sound effect. He. has contributed a few sympathetic imageries in the form of similes, 'utprekṣās' etc. which are not found in the original prose work. A few specimens of them may be noted below:

- (1) आसीदतिबलस्तस्यां राजा श्रीमेघवाहनः। यत्प्रतापप्रदोपान्तःशृङ्गभिः शलभायितम् ॥ 1. 8.
- (2) तस्या मयैवमुक्ताया गलिताश्रुकणावलिः। प्राग्दशां दर्शयन्तीव हारश्रियमशिश्रियत्॥ V. 57.
- (3) जलधिगतमथालिङ्गयैतं कृतार्थितजीविता तनुमहमपि वलेशावासं त्यजामि निजासिमाम् । इति कृतमनास्तत्रापप्तं निमील्य विलोचने अपरमचलप्रेमा रामाजनो वितनोत् किम् ॥ V. 167
- (4) अर्काश्मिनिर्मितं हेमकुम्भोद्धासिशिरोगृहम्। कैलाशमिव भूतेशभालनेत्राग्निभासुरम् ।। VII. 87
- (5) तं निशीयमथ क्षिप्त्वा मङ्कश्च प्रादुरभूत्पुरः । पुमानेको ममोत्सङ्गाददिशृङ्गादिवांश्चमान्।। VII. 102
- (6) मेखलासङ्गिनीं चाहरचनाभङ्गिमायताम्। विजयार्द्धश्रियो वेर्णि दक्षिणश्रेणिमागमत् ॥ IX. 73.

The author of the TMS has considerable command over various metres. His Anustubh is of course not completely free from a slight looseness in a couple of places.<sup>39</sup> But he sails at ease in other metres.

<sup>34.</sup> cf. TM. p. 274 (17 ff.)

<sup>35.</sup> cf. TMS. V. 106

<sup>36.</sup> cf. TM. p. 325 (15 ff.)

<sup>37.</sup> cf. TMS. VI. 78.

<sup>3.</sup> cf. TMS. VI. 14 ff; VIII. 4 ff.

<sup>39.</sup> cf. TMS. VI. 131; VIII. 69 &c.

He has tried his hand at the popular classical metres like मन्दाकान्ता (I. 106), शार्वलिकीडितम् (I. 122; V. 168), मालिनी (III. 139; VIII. 141), सम्बरा (IV. 129) and शिखरिणी (VII. 162) besides the difficult ones like हरिणी (V. 167), पृथ्वी (VI. 140), मालती (VII. 161) and मञ्जनाषिणी (IX. 90). His knowledge of Sanskrit grammar is quite adequate, and his Sanskrit diction is quite living in that it adopts a few current Apabhramsa usages some of which are listed in Appendix B. It must, indeed, be confessed that the pains taken by the father of Pallipala Dhanapala, in training him up in poetic composition, have not been in vain.

#### VIII Pallipāla Dhanapāla and Lakṣmidhara—A Study in Contrast :

A few points about Laksmidhara and his work (TMKS) have already been noted above. Here we mainly concentrate on the points of comparision and contrast between the TMS and the TMKS.

- (1) TMS : कथागुम्फः स एवात्र प्रायेणार्थास्त एव हि । 1. 5. TMKS : अस्मिन् दन्वास्त एवार्थास्त एव नतु वाचकाः । 5.
- (2) TMS: .....बन्धमात्रविशेषतः। सन्तः सन्तोषमायान्तु....।। I. 6.

TMKS : गुम्फविज्ञानमात्रेण मम तुष्यन्तु सज्जनाः ॥ 5.

(3) TM : ...भवत एव मया प्रदत्तः...यदा च नवयौवनश्रिया प्रतिपन्नसर्वाङ्गा-स्तवाङ्गजो भविष्यति तदा तस्य भूषणार्थमुपनेतन्यः । p. 60 (16 ff).

TMS : मया दत्तस्तवार्घोऽसौ स्वाङ्गजस्यैव यौवने । I. 102 TMKS : अर्पणीयश्च भवार्थ स्वाङ्गजस्यैव यौवने । 100.

- (4) TM: सर्वदा सौम्यपरिजनपरिवाराहम् । न मे नक्तञ्चराः सन्निधाविष चरन्ति । TM(N) p. 56 (9ff.)
- TMS: .....मत्पार्श्व सौम्य एव हि सेवते ॥ I. 59. TMKS: .....मत्पार्श्व सौम्य एव हि सेवते ॥ 89.
- (5) TM : अस्य सङ्ग्रामभूमिमवतरतोऽपि विषमदुःगीणि गाहमानस्य विषमादवीषु विद्यातो...विशेषतः सिष्ठापियतव्यः । TM (N) p. 60 (21 ff.)

TMS : विधेय: सिवधे चास्य दुर्गारण्यरणादिषु । I. 103 TMKS : विशेषात्सविधेर्थेयो दुर्गारण्यरणादिषु । 100. (6) TM: अयमिप बालारणाख्यो दिन्याङ्गुलीयकालङ्कारः ...
वज्रायुघस्य प्रस्थापनीयः । वक्तन्यश्च तत्प्रधानप्रणयी विजयवेगः — एष
यामिनीयुद्धेषु विषमशत्रुसैन्यसन्निरुद्धस्य वज्रायुधस्य पाणिप्रणयितां त्वया वित्रयः । TM (N). p. 63 (14 ff.)

TMS: अङ्गुलीयकमेतत्तु वज्रायुधचमूपते: ॥ वाच्यो विजयवेगारुयस्तत्प्रधानो यथा त्वया । निशायुद्धेषु सेनान्यः सन्निधेयमिदं सदा ॥ II 5-6

TMKS: अङ्गुळीयमिदं प्राप्यं वज्रायुषचमूपतेः ।।
वाच्यो विजयवेगाृख्यस्तत्सखश्च यथा त्वया।
निशायुद्धेषु संरोधे धार्य वज्रायुधान्तिके ॥ 107-108

(7) TM: अतिकान्ते च षष्ठीजागरे, समागते च दशमेऽहि...। TM (N) p. 78(1)
TMS: षष्ठीजागरणे जाते प्राप्तेऽथ दशमे दिने । II. 33

TMKS : षष्ठीजागरणे वृते संप्राप्ते दशमेऽहनि । 130.

(8) TM: मयाप्यय...अखिलरत्नकोशाध्यक्षस्य महोदधेः ससाक्षिकं समर्पितम्...। ॰
TM(N) p. 81 (19 ff.)
TMS: उपनीतं मयाप्यय रत्नाध्यक्षमहोदधेः । II. 47.

TMKS : उपनीतं मयाप्ययं रत्नाच्यक्षमहोद्धेः । 146.

(9) TM: तद्प्यदृष्टपूर्व रूपमिव तृपकुमारस्य दिव्यं देवतायतनमस्याः ।...कथं चास्य तव नायकस्य प्रवेशे नितान्तमपि सस्प्रहा मार्गमुपदिशति। TM (N) p. 280 (6. ff.)

TMS : इदं रूपमिवैतस्याः कुमारस्यातिसुन्दरम् । अपूर्व चैत्यमेतस्याः शंसत्येतत्पथं कथम् ॥ V. 124.

TMKS : इदमद्भुतसौन्दर्थे कुमारस्यास्य रूपवत् । अपूर्वे चैत्यमेतस्याः कथं मार्गे वदत्यसौ ॥ 627.

(10) TM: इत्युक्तवित मिथ संस्मृत्य तत्युरावृत्तमात्मीयमप्रागल्भ्यविलसितसुद्भिन्नलज्जा-स्मिता...। TM(N) p. 364 (9 ff.)

TMS : इत्युक्ते सा स्वमस्माषीत् प्रागप्रागलभ्यवल्गितम् ॥ VII. 60.

TMKS : इत्युक्ता स्वस्य सस्मार प्रागप्रागलभ्यचेष्टितम् ॥ 857.

(11) TM: ...प्रियङ्गुसुन्दरी नाम देवी...वेदितुमुदन्तमभिजनस्य... जम्बूद्वीपमागच्छत्।
...प्रियंवदाभिधानया प्रधानदेव्या समन्विता...। TM (N)
p. 407 (10 ff.)

TMS : प्रवृत्ति वेदितुं तस्य प्रिया खेदवशंगता । प्रियङ्गुसुन्दरी नाम जम्बूद्वीपमथागमत् ॥ VIII 107

. TMKS : प्रियङ्गुसुन्दरी नाम तित्रियाऽथ विषादिनी ॥ प्रवृत्ति वेदितुं तस्य अम्बृद्धीपमुपागमृत्। 1063-64.

(12) Pallipala Dhanapala normally summarises the verses of the prose-romance if they are in metres other than the Anustubh or Arya. But in one case he has made an exception and incorporated a verse of the original in the Sikharini metre in the body of the text of the 40. cf. TM(N) p. 359: ANIANIAL COLUMNIAL COLUMNI

TMS as verse No. VII. 37. Laksmidhara sometimes summarises such verses of the original, while, as regards the hymns to the praise of Jina, hee quotes them from the original without incorporating them in the body of the text of the TMKS. But with regard to the above-mentioned verse in the Sikharini metre he also has made an exception and incorporated it in the body of his TMKS as the verse No. 829!

The above comparision clearly shows that Laksmidhara kept a close eye on the TMS while composing his own TMKS, which, of course, differs from the former in many other points, a few of which may be noted below:

#### PALLĪPĀLA DHANAPĀLA:

- (i) He salutes Rşabhadeva in the beginning of his work.
  - (ii) He praises Kavi Dhanapala and his TM.
  - (iii) He has contributed a few similes and 'utprekṣās' etc. and filled a couple of lacunae found in the original.
  - (iv) He describes in detail how king Meghavāhana declined the offer of the Vetāla to cut his head with the latter's scissors and preferred to use his own royal sword. (I. 85-88).
  - (v) He describes the goddess Sri in three verses (I. 90-92),
  - (vi) He does not elaborate the humourous, though laudatory, dialogue between the goddess Śrī and the king.
  - (vii) He faithfully preserves in the summarised form the graceful talk between King Meghavahana and his queen Madiravati.
  - (viii) He carefully preserves in the summary the important religious discourse by Maharsi<sup>41</sup> in full, as it is the very heart of the original prose-romance.

#### LAKSMĪDHARA:

- (i) He salutes Mahāvīra in the beginning of his work.
- (ii) --
- (iii) He also has contributed a few similes and 'utprekṣās' but has not fully grasped the significant points of the story.
- (iv) He summarises it in one the Nation verse (82) which does not bring out the characteristic heroism of the king.
- (v) He disposes her off in three quarters of a verse (85).
- (vi) He elaborates it in two verses (92-93).
- (vii) He simply omits it.
- (viii) He totally omits the religious part<sup>42</sup> but adopts the narrative part of the discourse of Maharşi.

<sup>41.</sup> cf. TMS. VIII. 103-104.

<sup>42.</sup> cf. TMKS, 1061 ff, .

The difference between their poetic ability can be seen from the following few comparative instances:

(1) The beautiful original verse<sup>43</sup> —
विपदिव विरता विभावरी तृप! निरपायमुपास्स्व देवताः।
उदयति भुवनोदयाय ते कुलमिव मण्डलमुण्यदीधितेः॥
of the TM has been adopted:

(a) in the TMS as— क्ष्मपा विपदिव क्षीणा नृपाराध्य देवताः। भवत्कुलमिवोदेति चण्डदीधितिमण्डलम् ॥ I. 23; and

(b) in the TMKS as— तवोदेत्युरयायाकों चपाराधय देवताम् । 22.

(2) A fine episode,44 viz.,-

हन्दवा च विरतिनमेषया हन्द्या सुचिरमितचारुणा तेन वेशमहणेन तैश्च तत्कालमाविर्भृतैः श्रियप्रेमातिशय जन्मिम स्मरिवकारैर्द्विगुणतररम्यदर्शनां सुदृढमाश्लिष्य शयनीयमनयत् । तत्रैव च तया सह सुव्वाप ।

-full of picturesque tenderness and at the same time utmost sense of poet's self-control in the TM, has been properly summarised:

(a) in the TMS as—
तत्क्षणोद्भूतकन्दर्पविकारोऽितमनोहराम् ।
पीडितस्तनमाश्लिष्य शयनीये निनाय ताम् ॥ I. 23;

while it is slightly marred by the unnecessary and unwarranted additional reference to kissing-

- (b) in the TMKS as--सानुरागं समालोक्य संश्व्लिध्य परिचुम्ब्य च । तां निनाय नृपः शब्थां सुब्बाप सहितस्तया ॥ 122.
- (3) A beautiful courteous request, 45 viz,— कुमार ! युवराजवात्तीं द्भुतश्रवणेन पीतमतिचिरम् । कृण्णीमृतम् । इदानीमीक्षणामृतं क्षणमेकमास्वाद्यताम् । —of the TM, is rendered:
- (a) in the TMS as—
  कुमार ! कर्णपीयूषं चिरं पीतं कथारसात्।
  क्षणमीक्षणपीयूषमिदानीं पीयतामिति। III. 29
  while it is simply ruined.

<sup>43.</sup> cf. TM(N). p. 28 (19 ff.)

<sup>44.</sup> cf. TM(N). p. 73 (16 ff.)

<sup>45,</sup> cf. TM(N). p. 161 (20 ff.)

- (b) in the TMKS as--
  - व्यिजज्ञपत् कुमारेदमीक्ष्यतां नयनामृतम्। 330.

Pallipala Dhanapala has; thus, clearly scored over Laksmidhara both in the point of preserving the poetic flavour and the spirit of the original prose-romance, and in that of the skill in presentation of the story which he has fully grasped. Laksmidhara, on the other hand, has tried to win a point against the author of the TMS by his success at economising to the extent of about sixteen verses—actually about thirty to thirty-five gramthas—, but he could not rise beyond the level of a mere epitomist, who could not properly catch at the significance and the excellences of a great classic.

### IX Pallipala Dhanapala and the Author of the TMKU-A Study in Contrast;

As the work has not yet been published so far, a few remarks about its title and authorship may not be out of place. Prof. H. D. Velankar has noticed in his Jiparatna-kośa 46 a work known as Tilakamañjariprabandha by Padmasagara. The title is based on the colophon47 of the work. However, the authority of this colophon is open to doubt in so far as a palm leaf K Ms. of this same work—other than the paper K Ms. of it quoted in the foot-note-does not have any colophon whatsoever and hence it is listed in the unpublished list of the Kantivijavaji Bhandara under the title 'Harivahanacarita'. (Palm Leaf Ms. No. 2.). Moreover the title is rather misleading as it may be easily mistaken for the TM. I have therefore preferred for my purpose the title "Tilakamañjari-kathoddhāra" (TMKU), in accordance with the statement48 of the author himself at the beginning of this work. So far I could personally utilise only three Mss.49 Two of these Mss, viz. K and N, do not mention the name of the author. The B Ms. does mention in the last verse the name of the author as 'Padmasagara', the disciple of Dharmasagara'. 50 But the palm-leaf Ms. noted above does not contain this

निर्मितोऽयं कथाग्रंथः पंडितैः पद्मसागरैः ॥९८॥ (i. e. verse No. 1998)

<sup>46.</sup> cf. JRK. p. 160.

<sup>47.</sup> cf. TMKU. : इति श्रीतिलकमंजरीप्रबन्धः संपूर्णमगमत्; K Ms. folio 53 इति श्रीतिलक मंजरीप्रबन्धः संपूर्ण समाप्तानिः 1, B. Ms. folio 67; इतिश्रीतिलक मजरीप्रबन्धः 1 N. Ms. folio 53.

<sup>48,</sup> cf. TMKU verse 1 : कुर्वे तिलक्स अर्थाः कथोद्धारं प्रयत्नतः ।

<sup>49.</sup> They are: (1) The KMS in the Kantivijayaji Bhandar (No. 1802) at the Ātmārāma Jaina Jñāna Mandir, Baroda; (2) N/827 at the L. D. Institute of Indology, Ahmedabad (N MS); and (3) No. 791 of 1895–1902 at the Bhandarkar Oriental Research Institute. Poona (B Ms.)

<sup>50.</sup> cf. TMKU B. MS folio 67 : वाचकाभेसरश्रीमद्धम्मेद्यागरशिष्यकैः।

verse, nor the name of the author. On the other hand the colophon therein is rubbed out and something else is sought to be written on it. Even then some of the words of the portion rubbed out can easily be read, and the name 'Candraprabhasūri' is clearly visible there. This raises a doubt as to the real authorship of the work. Muri Shri Puṇyavijayji also expressed his doubt about the authorship of Padmasagara, since during his time-the sixteenth century A. D.-the practice of writing on palm-leaf was not prevalent and almost all the Mss since about the fourteenth century A. D. are generally written on paper. It is possible that the real author might have been some "Candraprabhasuri", about whom we know nothing beyond his name. The calligraphy of the MS indicates that the work might have been written about the thirteenth century A. D. and in that case the author might have been a contemporary or a close successor of both Pallipala Dhanapala and Laksmidhara. The date of the work as mentioned in the B Ms., viz. Sam 1645 (i. e. A. D. 1589) only shows the date of the copyist 1 and not of the author. Moreover Shri M. D. Desai has not included this one among the works of Padmasagara. 52 Again the verse, 53 in the B Ms., mentioning the name of the author as Padmasagara seems to have been added later on, as it is written in a slightly different and rather careless handwriting at the top of the last page (folio No. 67), while the colophon mentioned above54 follows closely after verse No. 1997 which concludes the work with the words..." हरिवाहनप्रमृतयः स्वं श्रेयसं शिश्रियुः ॥९७॥" The question of the authorship being thus open, I have taken this work only as being "ascribed to" Padmasagara for the present purpose. All the quotations from the TMKU here are based on the text of the K Ms.

Now as regards the point at issue. The author of the TMKU clearly mentions that he intends to take pains to rescue or repair the story of the TM<sup>55</sup> rather than merely summarising it faithfully. Pallipāla Dhanapāla on the other nand, has tried to summarise the prose-romance with a view to bring out, and preserve, the literary fragrance of its story-element. The author of the TMKU, on the other hand, tried to compose an independent and elaborate metrical work which is primarily based on the story of the TM, to which, however, he has not fettered himself and has added profusely, not only his own imageries, but also many new ingredients

<sup>51.</sup> cf. B MS. folio No. 67: " संवत् १६४५ वृषे शाके १५०११ प्रवृत्तमाने फाल्गुनमासे शुक्रपक्षे १३ तिथि भौमवासरे। मुनि गोव्यंद लिखतां। "

<sup>52.</sup> cf JSSI (D). p. 586-87.

<sup>53.</sup> cf supra. ft. nt. No. 50.

<sup>54.</sup> cf. supra ft. nt. No. 51.55. cf. supra TMKU verse No. 1.

in the story—ingredients totally unwarranted so far as the original proseromance is concerned.

- The principal additions introduced by the author of the TMKU are listed below •
- (1) The good omens, like the trumpeting of an elephant and the dance of the pet peacock, indicating the impending arrival of the Vidyādhara Muni, 56
- (2) A speech by the queen Madiravati, as reported by King Meghavahana to the Muni. 57
- (3) The descent of the goddess SrI in her image installed by king Meghavāhana 58
- (4) The reason put forth by the god Jvalanaprabha at the time of gifting his necklace to King Meghavahana'. 59
- (5) Meghavahana's address to the goddess Sri, at the time of presenting the necklace at the feet of her image. 60
- (6) The intervention of 'japa' between the presentation of the neck-lace and the appearance of Vetāla.
- (7) Vetāla is said to have appeared between the king and the image of Śrī. 62 Indira Gandhi National
  - (8) Vetala's rashness in his address to the king. 63

56. cf. TMKU. 32-33: तदा दक्षिणतस्तेने गलगर्जिजगजाप्रणी:।

मन्ते तेन नादेन पुरः कैलिकलापिना ॥३२॥

प्रमोदयन्निमित्तानुमोदनेन प्रियां नृपः।

सिद्धिं मनोरथस्येव सौधाप्रमधिरुदवान् ॥३३॥

57. ibid, 68 : शूकरी पङ्कलिप्तापि पुत्रैरनुगता वरम् । नन्वहं राज्यलीनापि स्वामिन् सुतविनाकृता ॥३४॥

58. ibid. 98 : तस्मिन्नवतताराशु श्रीः स्वयं देवतालये। कलयैवाविशत्पद्महृदान्तःपद्मसद्मनि ॥९८॥

59. ibid. 134 : न युक्तः शून्यहस्तस्य मान्यैः प्रथमसङ्गमः । एनं व्यसनसंहारं हारं राजन् गृहाण तत् ॥१३४॥

60. ibid. 149: देवि त्वत्सेवनतरोरनल्पस्य फलिष्यतः। पुष्पोद्गम इवादिशं मया हारः प्रभावमाक् ॥१४९॥

61. ibid. 152 : मन्त्रजापलयं प्राप ततः क्ष्मापशिरोमणिः । १५२ ।

62. ibid. 155 : ततः श्रीप्रतिमारूपदगन्तर्वरमिभित्तिताम् । झगित्यागच्छद् वेताल: कश्चिद्भालधुताम्बरः ॥१५५॥

63. ibid. 165 : अयि मूढ समारूढमहिमानं न वेन्सि माम् । १६५ ।

- (9) Vetala's reason for offering his scissors to the king.
- (10) The puzzled goddess Sri invoking the help of another goddess Bharati, who whispers some advice into her ear, and Sri makes the king's hand free for further action. 65
- (11) The king cuts off his head completely and head-less trunk dances before the goddesses. Then the goddess Bhāratī restores the head again to the body so that the king is resurrected. 66
- (12) The boon of a son is granted by the goddess Bharati and not by Sri, who requests the king to pray to the former. 67
- 64. ibid. 178: तद्गृहाण महीभर्तः कर्तरीं मम निःसहाम् । स्वामिद्रोहमसौ दिख्यो न करिष्यत्यसिस्तव ॥१७८॥
- 65. ibid,212-214: तदा लक्ष्मीरमन्देऽस्मिन् सन्देहे पतिता सती।
  किंकार्यत्वजडा सद्यो हृदा सस्मार भारतीम् ॥२१२॥
  ततस्त्रिभुवनाधीशैर्घीकृते सैविताऽभितः।
  प्रत्यक्षीभूय वाग्देवी किञ्चिद्गुण्तं श्रियेऽदिशत् ॥२१३॥
  अथाऽभ्यधत्त भूनार्थः श्रीरसौ वीर् ! सम्प्रति।
  त्वस्त्रह्मोऽयं हतस्तम्भो यथाभीष्टं विधीयताम् ॥२१४॥
- 66. ibid. 215-219: इत्युक्तिसमकालं स स्वशिरस्तरवारिणा।

  छित्वा गृहाणेदिमिदं वदन् क्षिप्त्वार्थिनं प्रति ॥२१५॥

  द्रागुत्थायाक्षिविक्षेपभूभङ्गादि मुखे सजन्।

  श्रियोऽप्रे चारुवारीभिः कवन्धेन मुदाऽनटत् ॥२१६॥

  न याति जीवितं यावत्तावल्लक्ष्मीः स्वयं रयात् ।

  घराधवस्य मूर्द्धानं कवन्धस्कन्धगं व्यक्षात् ॥२१७॥

  कमण्डळ्जलेनैवममृतप्रतिपन्थिना ।

  वाग्देवी तिच्छरोऽसिखद्वणं च वभूव तत् ॥२१८॥

  शिरच्छेदोच्छलदक्तं सङ्गमङ्गमिलापतेः।

  स्वयमक्षालयल्लक्ष्मीर्वाशिवक्षेपस्वयं पयः ॥२१९॥
- 67. ibid. 224-225 : अहं त्रैलोक्यवस्तूनि तेषामेषा तु जीवितम् । वाग्देवी जगतां देवी वन्दस्वेमां मुदा तृप ॥२२४॥ अय भूपोऽनमद् वाणीं वाणी चाशिषमत्रवीत् । भविष्यति भवत्युज्ञरनुनज्ञानधीरिति ॥२२५॥

- (13) A picturesque description of Vajrayudha resting in his camp before the night-attack, 68
- (14) The speech by Vajrāyudha which justifies why Vijayavega suddenly remembered the Bālāruṇa ring, in the din of the battle. 69
- (15) Gandharvaka's anxiety to do, rather than an excuse for not doing there and then, a portrait of Harivahana inspite of his other engagements. 70
- (16) The hymns to the Love-god sung by couples, when Malayasundari goes to the temple.<sup>71</sup>

68. ibid. 321-325 : अथानक्रितथौ नक्तं मुक्तप्राकारविष्रहः ।
गृहप्रहितनिःशेषित्रमित्रमित्रिविद्यादः ।।३२१।।
एकद्विगायनयुतो द्वित्रिवैद्दासिकावृतः ।
सुखी त्रिचतुर्ण्लाघाचतुरः पञ्चक्षातुगः ।।३२२।
सुष्तः पार्श्वेण पार्श्वस्थपुष्गप्रकरतारके ।
शशीव शरदम्भोदे तल्पे तारोत्तरच्छदे ।।३२३।।
चन्दनस्यन्ददिग्धाङ्गः पुष्पस्यमङ्गभासुरः ।
वसानो वाससी तन्तूकृतेन्दुमहसी इव ।।३२४॥
सर्ध्वप्रक्षेष्ठशाणिस्थमूर्द्धा वज्रायुषस्तदा ।
स्थितोऽनङ्गार्चनाङ्गदरङ्गनादत्तद्यमुदी ॥३२५॥

69. ibid. 369-371 : अरेरेऽतिप्रशकोऽसि पश्य मामेष ते बलम् । बालाश्ण इव ध्वान्तं रहसा सहराम्यहम् ॥३६९॥ तया बालाश्णोत्तयाऽथ सज्ञातस्मरणस्तदा । अहं सहर्षः सोत्कर्षरोमहर्षोच्चकञ्चुकः ॥३७१॥ 70. ibid. 730 : मया कार्यविशेषेण न्याकुकेनापि संप्रति ।

त्वद्रपलिखने हेतुः संक्षेपात्कथ्यते श्रुण ॥७३०॥

71. ibid. 1261-63 : मलयानिलकल्लोललोलशोणध्यजच्छलात् ।
अन्तर्जयज्जनं नृनं यदनादेशकारिणम् ॥१२६१॥
यिद्वह्रमारुणं मेजे रागवन्ति जगन्त्यि ।
चिकीर्षोरिव पुष्पेषोर्मिलितो दिलकोत्करः ॥१२६२॥
अन्येषां युसदां वोद्धमेकोऽण्याज्ञां प्रगल्मते ।
गरीयसी स्मराज्ञा ते युगलैरेव योद्यताम् ।
काम ! पाखण्डिनां जातं फलं भिक्षाविडम्बना ॥१२६४॥
मासि यमनां वज्रकठोराणि सुमेषुभिः ।
अनज्ञ ! भिन्दचन्येषां रेषां भिन्तसे भुजामृताम् ॥११६५॥
सारं स्मर ! भवदूपमिति ते कियतो स्तुतिः ।
सारं पश्यन्ति संसारमिष सर्व त्वयाऽज्ञिनः ॥१२६६॥
स्थानस्थानगतैरेवं युग्मे शृज्ञारहारिभिः ।
स्तुयमानं पृज्यमानं सेव्यमानं च सर्वतः ॥१२६७॥
सद्योजनसमानीतपूजोपकरणैः स्मरम् । сс. ॥१२६७॥

- (17) Gandharvadatta is referred to as the younger sister of Patralekha, rather than of Citralekha.
- (18) Both the heroes along with their heroines taking the vows of Jainism, travelling on foot and undertaking difficult penances, 73 at the end.

In some of the poetic imageries the author of the TMKU shows an ability of a higher order than that of Pallipala Dhanapala. As for instance in:

- (1) सर्वर्द्धिसुखसंलिब्धसुधाब्धिश्रितयोस्तयोः । क्लेशावेशोऽभवत्पुत्रानुत्पत्तिधिषविन्दुना ॥ TMKU. 29.
- (2) अथेन्दुशुन्ने मन्दं सः सौधमूध्नि पदं ददौ। अमन्दं तु मुदामोदो हृदये मेदिनीशितुः ॥ TMKU. 47.
- (3) इत्युद्धितरोमाञ्चमालपन्तं पति भुवः । सुधोर्मिस्वाद्वित्वर्णं चकार वचनैर्भृतिः ॥ TMKU. 55.
- (4) यद्यसौ ताहगेव।स्ति तर्हि तुष्टेन वेधसा। जगित्त्रतयनेत्राणां स्त्रिताऽमृतपारणा ॥ TMKU. 774

But in many other places he has not come up to the level of Pallipala Dhanapala's lucidity and sense of propriety in expression, as in the following comparable instances:

(1) A fine Arya verse 74- Indira Gandhi Nationa

गुरुभिरदत्तां वोढुं वाञ्छन्मामकमात्त्वमचिरेण । स्थातासि पत्रपादपगहुने तत्रान्तिकस्थाग्निः॥

of the TM has been adapted by the author of the TMKU as-

अदत्तां गुरुभिर्वोद्धं वाञ्छंस्वमचिरेणतः । गन्तासि बुक्षगहने तत्र पार्श्वस्थितानलः ॥ TMKU. 479.

where the ommission of the important word 'अद्मात्' and replacing of 'पत्रपादप' by simple 'बृक्ष' and of 'स्थातासि' by 'गन्तासि' detract much of the beauty of the original. It is significant that the authors of both the

72. ibid. 1445 : तव गन्धर्वदत्तेति स्वसा देवि ! लधीयसि । १४४५ । This is addressed by Citralekhā to Patralekhā.

73. ibid. 1989-90, 1992 :

देन्या तिलकमञ्जर्या तथा समरकेतुना।
समं मलयसुन्दर्या साऽऽददे स वतं गुरोः ॥१९८९॥
विजहुस्ते पदन्यासैः प्रकुर्वाणा वसुन्धराम्।
कमलाया विलासाय स्थलपद्मवतीमिव ॥१९९०ः।
दुःकरेणार्जयामासुः सुकृतं चरणेन ते। १९९२।

74. cf. TM(N). p. 109 (12 ff.).

TMS and the TMKS respectively have preferred to incorporate such verses without the slightest change.

(2). A beautiful hymn to Jina Rṣabha. 75—

गुष्किशिखरिणि कल्पशाखीन निधिरधनप्राम इत ।

कमलपण्ड इत मारवेऽध्वनि भवभीमारण्य इह नीक्षितोऽसि मुनिनाथ! कथमपि॥ etc.

of the original has been marred in the adaptation in the TMKU as—

भरतिश्चिन्तामणिः पाणि कल्पहुमे गृहाङ्गणम्।

कामधुग्वेरमनो मध्यमध्यास्तेऽद्य त्वदीक्षणात् ।। निःशेषसुखकन्दानाममन्दानां कुकर्मणाम् ।

स्थानं संसारकान्तारमतीतोऽद्य त्वदीक्षणात् ॥ TMKU, 946-47.

which cannot stand comparision with the beautifully lucid, though simple, adaptation by Pallīpāla Dhanapāla in his TMS as—

तुष्टावाथ—''जगन्नाथ! संसारक्षारवारिधौ।
ऋते त्वइर्शनादन्यदमृतप्रदनामृतम्॥
अस्मादेव यतो देव! सङ्कल्पितफलप्रदः।
पुण्यकल्पद्रमः प्राणिसन्दोहस्य प्ररोहति॥ TMS. IV. 89-90.

Even this is only tolerable, since it would have been better if both of them had chosen to keep the original intact, as has been done by Laksmidhara!

(3) A fine suggestive Arya verse—76
तव राजहंस! हंसीदर्शनमुदितस्य विस्मृतो नूनम् ।
सरिश्चजननप्रवेशः समयेऽपि विलम्बसे तेन ॥—
has been totally replaced in the TMKU as—
सर्फल्लाननपद्मायां पद्मिन्यां स्नेहवानि ।

मानुः सक्छकार्याणां समयं न विलङ्कते ॥ TMKU. 990.

—, which not only omits the suggestive reference to the recent attainment of the Vidyādhara kingdom by Harivāhana who has only just come to see Tilakamañjarī, but also spoils the polite, though direct reminder about "getting late," by replacing it with a rather rash, though indirect, reminder about "negligence of proper time. It is only a slight difference of degree and emphasis, but exhibits a huge difference in poetic approach, when it is remembered that Harivāhana then was not a mere human king, but an emperor (cakravartī) of the whole of the northern range of the Vijayārdha mountain. It is again significant that both Pallipāla Dhanapāla and Lakṣmīdhara have preferred to adopt the original in the body of their respective texts, rather than trying to mishandle, omit or replace it.

As a result of the above changes introduced by the author of the TMKU, and his peculiar approach to the story of the TM, some damage has also been done to the story and characterisation of the original. Thus:

<sup>75.</sup> ibid. p. 218 (9 ff.)

<sup>76.</sup> ibid. p. 232 (11 ff.).

- (1) The goddess Srī is degraded to a second place in so far as even she stands in need of advice from the goddess Bhāratī at critical moments, and it is the latter who whispers to Śrī the advice—evidently to free the benumbed hand of king Meghavāhana and ask him to do whatever he liked! Again, after the king has completely severed his head, the goddess Śrī only puts the head on the trunk but she does not have the power to join it. It is the goddess Bhāratī who merely sprinkles water and the king, is resurrected??!! Clearly it is the predilection of the author of the TMKU, to Bhāratī that has led him to introduce one more goddess Bhāratī and play down the role of Śrī of the original.
- (2) The character of Vetala suffers slightly due to an element of rudeness in his speech, while in the original he is quite courteous. 78
- (3) The character of king Meghavahana has also suffered to some extent—though the author of the TMKU might have intended to elevate it to the level of a rashly heroic Rajput devotee!—in so far as his satirical dialogue with Vetala is totally omitted and the king is first martyrized and then resurrected. 79
- (4) The character of queen Madiravati is also tampered with, but to no advantage, in so far as she is rather degraded by ascribing to her a speech—as reported by the king to the Vidyadhara Muni—wherin she compares herself unfavourably with a she-boar.
- (5) A tastefully mild and catholic religious background of Jainism in the original is covered with an explicitly gaudy and thick coating of the dogmatic aspect of Jainistic colour both at the beginning<sup>81</sup> of the

<sup>77.</sup> See supra. TMKU. 212-219.

<sup>78.</sup> cf. supra, TMKU. 165; 178-79 as compared to TM(N) p. 49 (8 ff.) : राजन् ! कि खिदन्यत्त्वदीयमेव चेष्टितम् ।

<sup>79.</sup> see supra TMKU 167.

<sup>80.</sup> see supra TMKU 63.

<sup>81.</sup> cf. TMKU 1-6: मिथ्यात्वावि (तियोगा दुःकवायाः प्रमत्तयः ।
पञ्चामी भवसाम्राज्यमहामुदाधिकारिणः ॥१॥
पूर्वापरार्थसंवादं सत्यहेतुं विदल्लि ।
मिथ्यात्वेन जनः कुर्याद् धर्मे गजनिमीलिकाम् ॥२॥
पुण्यकर्मापि सावधं मिथ्यात्वं कारयञ्जनान् ।
निर्ययास्तानिष भवादक्षन्नेव कथं रिषुः ॥३॥
मिथ्यादक्तपसः शैलतरोरिव गुरोरिष ।
अन्ते दर्शितवैरस्यं स्वरूपमेव भवेत् फलम् ॥४॥
तत्त्वं देवादिमिथ्यादक् परयन्नप्यन्यथेक्षते ।
यथा तैमिरिको दीपं परिवेषविशेषितम् ॥५॥
जन्तुर्मथितमिथ्यात्वः सम्यग्दर्शनभूषणः ।
अचिरान्मक्तिमाष्नोति हरिवाहनराजवत ॥६॥

TMKU as well as at the end<sup>52</sup> of this compendium by way of the essence of the religious truths sought to be exemplified in the story of the TM in the opinion of the author of the TMKU.

Moreover the author of the TMKU seems to be more anxious to devote more space to the elaboarte descriptions of Ayodhyā, king Meghavāhana, queen Madirāvatī, the Vidyādhara Muni, Vetāla and so on, rather than preserving intact the important points of the story proper. Sometimes he has allowed himself to be careless when he fails to preserve even the correct nomenclature of a place like Maṇipura and of a character like Priyadarśanā. Sa This work is, thus, a good illustration of a dexterous, but presumptous, hand spoiling an original classical piece of art, which in contrast, however, could be successfully epitomised by a lesser, but conscentious and artistic, hand of Pallīpāla Dhanapāla.

#### X Conclusion.

It is clear from the above discussion that the present work has been rightly adjudged, by Muni Shri Jianvijayaji, <sup>84</sup> as the best one 82 cf. TMKU 1977; 1882-86; and 1994:

इयत्कालमनेनाहं धृतः संसारवारके। इति द्वेषादिवात्यर्थे स मिध्यात्वं व्यमुख्यत् ।।१९७७॥ यः प्रभावनयान्त्रणां हृदि मिध्यादशामपि। सम्यक्तवं निजधमस्य प्रस्थानकमिव व्यधात् ॥१९८२॥ नृणां संदिग्धधर्माणां धर्मे शाश्वतनिश्चयम् । नित्यचैत्येषु नीतानां चके यः परमाईतः ॥१९८३॥ निशान्तनिर्मलस्वान्तदर्पणप्रतिबिम्बतम् । विश्वं विश्वं कदाप्येष ददर्श विममर्श च ॥१९८४॥ संसारस्यास्य विश्वासः क्रभर्तुरिवास्ति न। पातयत्यक्तिनः काष्ठां योऽध्यारुढान् परामपि ॥१९८५॥ समायाता वयं तीरमित्याश्वास्यापि जिनमनः। व्यावत्र्य पातयत्याञ्च दुःखावर्त्ते भवोद्धिः ॥१९८६॥ मिथ्यादर्शनमूलदुर्गतिचतुःशाखासुखालीफल-दुःदर्भद्रमखण्डखण्डनकलादुर्मत्तदन्तावलाः। भव्यप्राणिशिवश्याणपटहध्वानैवंचोभिर्जगत प्रीणित्वा हरिवाह्नप्रमृतयः स्वं श्रेयसं शिश्रियुः ॥१९९४॥

- 83. cf. TMKU. 8-12; 13-22; 23-28; 37-44; 155-161 etc.; मणिपुर is referred to as मणिमन्दिर-पत्तन in 538; प्रियदर्शना is referred to as सुदर्शना in 546.
- 84. cf. TMKS. Intro. p. 1: तिलकमञ्जरीकथासारकर्तृविद्वत्रयमुपलभ्यते...दिगस्वरपण्डितश्रीधनपाल-कृतिः श्रेष्ठतमेति मुनिश्लीजनविजयमतम् । For this opinion of Muni Shri Jinavijayaji cf. JSCH. Vol. XI. Nos. 7-10 p. 517.

amongst the metrical compendiums of the TM, available so far. It is the sheer neglect of the writers on the history of classical Sanskrit literature and their dogmatic adherence to the opinions of the western scholars like Dr. A. B. Keith that the prose-romance of a versatile scholar-poet like Kavi Dhanapala has been consigned to a remote corner of the so-called "decadent" period. 85 It is a pity to see scholars like Dr. Keith, Dr. De and Dr. Krishnamachariar repeating ad neuseam about the Tilkamanjari of Kavi Dhanapala as depicting a love-affair between Samaraketu, the hero and Tilakamanjari, the heroine, inspite of the fact that over and above the original prose work, two epitomes of both Laksmidhara and Krishnamāchārya (Abhinava-bāna) respectively were already published by about A. D. 1919, before the above scholars undertook their works on the history of Sanskrit Literature86. It is hoped that this edition of Pallipala Dhanapala's compendium of the TM will induce the students of Sanskrit language and literature to read, and will conduce to a better understanding of the original work of Kavi Dhanapala.

#### XI Acknowledgements

This modest maiden attempt at editing is but a by-product of my research endeavours with regard to the Tilakamañjarī, a prose-romance, by Kavi Dhanapāla who flourished during the latter half of the tenth and the first half of the eleventh century A. D. I have great pleasure to acknowledge the kind help and encouragement afforded to me by all the eminent scholars like Āgama-prabhākara Muni Śrī Puṇyavijayaji, Prof. Dr. A. N. Jani, Prof. R. C. Parikh, Dr. H. C. Bhāyāṇi, Dr. U. P. Shah and others. I am thankful to Srī Gulabchand Zeveri, the Secretary of the Ātmānanda Jaina Jñāna Mandir, Baroda, for kindly offering unstinted co-operation with regard to the use of the manuscripts preserved in the Jñāna Mandir Library. And it is due to the loving interest taken by both Dr. N. J. Shah and Pt. Ambalal P. Shah of the L. D. Institute of Indology, Ahmedabad, that this work has the good luck of seeing the light of the day for the first time.

Ahmedabad.

14-2-1968

N. M. Kansara.

Magha Paurnimasi V. Sam. 2024

85. cf. CSL. p. 69; HSL(K). p. 331; HCSL. p. 475; HSL (DD). p. 431; SHSL p. 146.

<sup>86.</sup> Lakṣmidhara's TMKS was already published from Patan in Gujarat A. D. 1919 and even before that the epitome by Krishṇamācārya (Abhinava-bāṇa) was also published both in instalments in the Sanskrit Magazine named "Sahṛdaya" as well as in book-from. cf. TMKS. Intro. p. 2: मद्रासासन्वर्तिश्रीरङ्गाख्यनगरे वास्तव्यैः श्लीमद्भिनवबाणोपधि-धारिभिः ऋष्णमाचार्यैः सहृद्याख्ये स्वकीये मासिकपन्ने कमशः प्रसिद्धीकृतेयं कथा पृथगपि प्रन्थाकारेण मुद्रापिता रूप्यकद्वयेन प्राप्यते। As for the works on the history of Sanskrit literature HSL(K) was first published in 1928, HCSL in 1937 and HSL (DD) in 1947.

## भथ श्रीपल्लीपालवंशीयधनपालविरचितः

# ति ल क म ञ्ज री सा रः।

## [अथ प्रथमं प्रयाणकम्]

[नमः] श्रीचिदानन्दाय ।

श्रीनाभेयः श्रियं दिश्यात् यस्यांशीतटयोर्जटाः मेजुर्मुखाम्बुजोपान्तभान्तमङ्गाविष्ठभमम् ॥१॥ जडोऽपि यत्प्रभावेन भवेन्मान्यो मनीषिणाम् । सदा सेन्यपदा महां सा प्रसीदत भारती ॥२॥ श्रीधनपालाय येन विज्ञानगुम्फिता । कं नालङ्कुरुते कर्णस्थिता तिलकमञ्जरी ॥३॥ तस्या रहस्यमादाय मधुवत इवादरात् । मन्दवागि संक्षेपादुद्गिरामि किमप्यहम् ॥॥॥ कथागुम्फः स एवात्र प्रायेणार्थास्त एव हि । किञ्चिन्नवीनमप्यस्ति रसौचित्येन वर्णनम् ॥५॥ तत्कथासङ्ग्रहेऽमुत्र बन्धमात्रविशेषतः । सन्तः सन्तोषमायान्तु यतः प्रकृतिवत्सलाः ॥६॥ अस्त्ययोध्यापुरी रम्या या शौर्याकृष्टचेतसा । ईक्वाकूणां महेन्द्रेण वितीर्णेवामरावती ॥७॥ आसीदतिबलस्तस्यां राजा श्रीमेघवाहनः । यत्प्रतापप्रदीपान्तः शत्रुभिः शलभायितम् ॥८॥ देवी तन्मानसोन्मादमदिरा मदिरावती । मग्ना यदङ्गलावण्ये रतिरूपकथाप्रथा ॥९॥ तयोः सुकृतसम्पन्नविश्ववाञ्छितयोरपि । अपत्यानाप्तिरेकैव दुनोति स्म मनोऽनिशम् ॥१०॥ अन्यदा भद्रशालस्य चन्द्रशालमधिस्थितौ । द्योतयन्त दिशं याम्यां महसा सहसाऽम्बरात् ॥११॥ भायान्तमुल्लसद्यज्ञोपवीतं वल्कलावृतम् । अपश्यतां जटाजूटघरं तौ खेचरं मुनिम् ॥१२॥ युग्मम् । अर्घादिकिययाऽऽकृष्टचेतास्तत्रावतीर्य सः । राज्ञा न्यस्ते स्वहस्तेन निविष्टो हेमविष्टरे ॥१३॥ सपर्यामुचितां कृत्वा नत्वा प्रोवाच भूपतिः । भगवन्नद्य धन्योऽहं यद् गृहानागमद् भवान् ॥१४॥ तदादिश किमाधेयं राज्यं कोशो बलं मम । त्वदायत्तमिदं येन कार्यं तदनुगृह्यताम् ॥१५॥ निःस्पृहोऽथ महर्षिस्तं व्याजहार महीपते ! । राज्येने त्यक्तसंगस्य सप्ताङ्गेनापि कि मम ॥१६॥ शंस तावत् किमाख्याऽसौ कमनीयतमा पुरी। को वाऽमुण्यां महाभागः कश्च वंशस्त्वयोदितः ॥१७॥ सर्वछक्षणसम्पूर्णा का चेय पुण्यभागिनी । किमर्थे च भवानन्तः संतप्त इव दश्यते ॥१८॥ सकज्जलकराम्भोजन्यञ्जिताश्रुप्रमार्जना । इयं च लक्ष्यते सद्यो रोदनाद् विरतेव किम् ? ॥१९॥ भूपोऽम्यघादयोध्याऽसौ पूरहं मेघवाहनः । शासिता कियतोऽप्यस्य भारतस्य रघूद्रहः ॥२०॥ इयं च प्रेमपात्रं मे कलत्रं मदिरावती । मुक्तवाऽनपत्यतामेकां न किञ्चित् खेदकारणम् ॥२१॥ अद्य प्रातरपत्यार्थमुपायांश्चिन्तयन्नहम् । श्लोकमीद्दामश्रौषं बन्दिना समुदीरितम् ॥२२॥ 'र्क्षेपा विपदिव क्षीणा नृपाराधय देवताः । भवःकुल्मिवोदेति चण्डदीधितिमण्डलम्' ॥२३॥ अथाचिन्तयमस्यैव सारस्वतमिदं वचः । स्वीकृत्याराधयिष्यामि वने कामपि देवताम् ॥२४॥ निश्चित्येत्थमथोत्थाय प्रातःकृत्यं विधाय च । प्रासादाप्रस्थितामेत्य देवीमेतामवादिषम् ॥२५॥

१ म । २ स्ये ! ३ ष्टयां । ४ क्षि ।

मयाऽपत्यार्थमाधेयं देवताराधनं वने । साप्रसादात् ततः स्थेयं त्वया गुरुजनान्तिके ॥२६॥ सहैवैष्यामि नाथाहमिल्युक्तेऽसौ निवारिता । साञ्जनाश्रभिरास्येन्दुं कलङ्कयति केवलम् ॥२०॥ तस्माद् बोधियतुं पूज्य ! युज्यते भवतोऽप्यसौ । इत्याख्याते क्षणं ध्यात्वा पुनः स मुनिरभ्यधात् ॥२८॥ राजन् ! वनभवैः क्लेशैरलं स्वकुलदेवताम् । निजोपवन एव त्वं राजलक्मीं प्रसादय ॥२९॥ गृहाणेमां च कल्पद्रकल्पां विद्याधरार्चिताम् । दुर्लभामलपभाग्यानां त्वं विद्यामपराजिताम् ॥३०॥ नियम्येन्द्रियशास्त्रासु प्लवमानं मनःकिपम् । जप त्रिसन्ध्यमप्येतां कृतश्रीदेवताचनः ॥३१॥ वीक्ष्य पार्श्वाण्यथो रक्षां कृत्वा स्वस्य नृपस्य च। विद्यां न्यवेदयत् कर्णे नीचैरुचरिताक्षरम् ॥३२॥ भाज्ञापयदथो राज्ञीमाप्रसादात् त्वयाऽपि च । दूरस्थयैव कार्याऽस्य भक्तिर्भर्तृजनोचिता ॥३३॥ राजन्नहमिहायातः पुष्करद्वीपतोऽधना । जम्बृद्दीपस्थतीर्थेषु प्रयातव्यं मया पुनः ॥३४॥ धनुजानीहि मामेवमुक्तवा विद्यां स खेचरीम् । जपन् सौधाज्जगाम द्यां तहित्वानिव नीरधेः ॥३५॥ राजाऽपि तद्वियोगार्तः क्षणं स्थित्वाऽवतीर्यं च । सानन्दो मुनिवृत्तान्तं प्रधानेभ्यस्तमभ्यधात् ॥३६॥ अथोपवन एवायं देवायतनमद्भुतम् । उन्मणिस्तम्भमुर्तुङ्गप्रकाराग्रमकारयत् ॥३०॥ मुक्तामयं श्रियो बिम्बं प्रतिष्ठाप्य तदन्तरे । कृतस्नानः शुचिक्षौमो विधिनाऽऽराधयन्तृपः ॥३८॥ अभ्यर्च्य श्रियमन्येद्यः प्रदोषेऽसिलतासखः । असौ शकावताराख्यं जगाम जिनमन्दिरम् ॥३९॥

8

अयोध्यया सह न्यस्तं शक्तेणादिजिनाधिपम् । नत्वाऽभिमुखमायान्तं तेजःपुञ्जमिवाङ्गिनम् ॥४०॥ म्छायनमाल्यादिभिश्चिहेरन्नीतच्यवनक्षणम् । तारहाराद्यलंकारप्रभाप्रितमण्डपम् ॥४१॥ प्राविशन्नेव तद्दारि देवमेवं व्यलोक्य सः । सविस्मयोऽमुचत् खङ्गं प्रभुत्वाहंकृतिं तथा ॥४२॥ अथोपसत्य चक्रे च स्वागतं रचिताञ्जलिः । सोऽपि तं वीक्ष्य सर्वाङ्गं निरुद्धगतिरम्यधात् ॥४३॥ राजन् ! स त्वं कृतश्लाघो मघोना मेघवाहनः। भाष्ट्रयातः समयाख्यानदक्षिणैरिव छक्षणैः ॥४४॥ मामप्यवेहि धर्मात्मन् ! सौधर्मस्वर्गवासिनम् । ज्वलनप्रभनामानमिन्द्रसामानिकं सुरम् ॥४५॥ सम्प्रति स्वर्गतः सोऽहं प्रस्थितः पथि च वजन् । बीक्ष्य तीर्थमिदं नन्तुमन्तरिक्षादवातरम् ॥४६॥ निवारितभवापातं जातं देवस्य दर्शनम् । फिलतं च तवाकाण्डदर्शनेन महीपते ! ॥४७॥ गन्ताऽस्मि त्रिजगद्द्वीपे [द्वीपे] नन्दीश्वराभिधे । सुरस्तत्रास्ति मे मित्रं सुमालीति महर्द्धिकः ॥४८॥ स्वयंप्रभाऽऽख्यया देव्या जिनायतनसम्पदम् । द्रष्ट्रं त्रिविष्टेपान्नीतः प्रीतश्च रमतेऽनया ॥ ४९॥ तिसमन रतिविशालाऽस्य नगरी च गरीयसी। साड्य मेऽनुचरैर्देष्टा विचरद्भिरितस्ततः ॥५०॥ तत्र सत्यप्यनाथेव निर्जनेवै गतोत्सवा । ऐक्षि मन्दिरमप्यस्य म्लानवन्दनमालिकम् ॥५१॥ तदिदं सकलत्रस्य तस्य च्यवनसूचकम्। विपर्यासाः पदार्थानामन्यथा न भवन्त्यमी ॥५२॥ तद् गत्वा बोधयिष्येऽमुं संसारासारतां वदन् । नीत्वा च रजनीमेतां निवर्त्तिष्ये दिवं प्रति ॥५३॥

कालोचितं करिष्ये च धर्मानुष्ठानमञ्जसा । यतो मे स्वल्पमेवायुः स्तोका च त्रिदिवस्थितिः ॥५४॥ समये कथमप्याप्तदर्शनस्य तवाधना। मन्मानसं प्रियं कर्तुं किञ्चिद्रत्सहतेतराम् ॥५५॥ प्रियं प्रियङ्गमञ्जर्याः कण्ठाश्लेषेषु मामिव । एतं चन्द्रातपं हारं गृहाणानुगृहाण माम् ॥५६॥ अयं हि मथनस्यान्ते श्रयन्त्ये हिरिमन्दिरम्। दुहित्रे वार्द्धिना दत्तस्तया कण्ठे घृतश्चिरम् ॥५७॥ जयन्तजन्मनि प्रत्तैस्तया शच्ये तयाऽन्यदा । सच्युः प्रियङ्गुसुन्दर्या मित्रयायाः समर्पितः ॥५८॥ कर्मण्यादिश्य धर्म्ये तां स्वर्गानिनर्ग[च्छ]ताऽधुना । आप्तो मया ततः कण्ठादुत्कण्ठाधिविनोदनम् ॥५९॥ महाभागेन मान्याऽसौ प्रथमप्रार्थना मम । यतोऽयमगृहीतोऽपि भवता गत एव मे ॥६०॥ अल्पशेषायुषस्त्वेष मम तस्याश्च जातुचित् । प्रथये[द] दक्पथातिथ्यं भवन्मैत्रीपवित्रितः ॥६१॥ आवयोर्भवताऽप्येवं भवत्यपकृतं महत्। तन्निर्विचार्ग्राह्योऽयमस्मानुपचिकीर्वता ।।६२॥ इत्थं समर्प्य तं हारं मित्रागारं जगाम सः । नृपश्चाभ्यर्च्य नाभेयमिन्दिरामन्दिरं गतः ॥६३॥ श्रियः सीयंतनीं पूजां कृत्वा स्तोतुं प्रचक्रमे । तव सेवाडनैभावोडयं देवि ! यन्माहशामपि ॥६४॥ नैसर्गिकस्वरूपेण स्वर्गिणो यान्ति दक्पथम् । एतच्च भूषेणं तेन दत्तं मम महात्मना ॥६५॥ तथाऽप्येतत तवैवेति न मम स्पर्शमहिति। इत्युक्तवा मुक्तवान् हारं देवीपादाब्जयोः पुरः ॥६६॥ कुलकम् । अत्रान्तरे नभोरन्ध्रं प्रतिध्वानेन पूरयन् । उल्ललास स्फुटं हासध्वनिः कर्णज्वरावहः ॥६०॥

१ ता२ या। ३ मा। ४ प्रमत्ते ५ साच्ये। ६ वि। ७ ग्ये। ८ ई। ९ स्या। १० वि। ११ क्या। १२ सु। १३ सा। १४ तु।

विस्मयेनाथ भूनाथश्रक्षस्तमनु व्यक्षिपत् । वामतो देवताऽऽसन्नं सहसा दत्तदर्शनम् ॥६८॥ अत्युच्चकृशकृष्णाङ्गं पादनद्वास्थिनूप्रम् । तालदीर्घचलज्जहुं क्षीणमांसोरुमण्डलम् ॥६९॥ नागताल्डढानद्धशार्द्रलाजिनवाससम् । करालोदरपातालं लक्षपार्श्वकवक्षसम् ॥७०॥ वामे कपाल बिश्राणं कर्तिकामपरे करे। जिह्वास्पृष्टीष्ठैपर्यन्तं दंष्ट्राक्रकचदारुणम् ॥७१॥ घोरनासापटं रक्तनेत्रं पिङ्गलमूईजम् । आजानुविलसन्मुण्डमालं वेतालमैक्षत ॥७२॥ तं चादष्टचरं द्रष्ट्रा सधैर्यमवदन्तृपः । किं हस्यते महासत्त्व ! वदैतदसमञ्जसम् ॥७३॥ सोऽप्याख्यन्न किमप्यन्यत् तैवैवाराधनाविधिः । मामतिक्रम्य यद् देवीं प्रसादयितुमिच्छिस ॥७४॥ अहं हि सततासेवी देव्याः परिजनार्प्रणीः । मयि तृप्तीकृते मुग्ध! सिध्यतीह समीहितम् ॥७५॥ वदति स्म नृपः स्मित्वा युक्तमाह भवानिदम् । तवैवायं प्रमादो यन्न ममादौ निवेदितम् ॥७६॥ अपर्याप्तेऽधुना कल्पे विवक्षितफलार्थिना । नार्चनीयो मया कश्चिदिति मे व्रतनिश्चयः ॥७७॥ क्षामकुक्षे बुभुक्षा चेत् तदेतं देवताबलिम् । कोणे स्थित्वा हरेत्युक्तो वेतालः पुनरालपत् ॥७८॥ आस्तामयं वयं येन मांसाहाराः क्षेपाचराः । त्वया हि तावदुद्दामसंग्रामा बहवः कृताः ॥७९॥ हताश्च भूभतो नैके तदेकं पूर्णलक्षणम् । कपाछकेपरं ताततपेणाय ममापय ॥८०॥

१ वि। २। ल। ३ ल। ४ छ। ५ सा। ६ वं। ७ तत्। ८ य। ९ **दे। १० क्षि।** ११ ने। १२ प।

राजाऽप्यूचे कपालानां न कृतः संप्रहो मया । जातु युष्मादशामेभिः कार्ये भावीत्यजानता ॥८१॥ अन्यदन्वेषयाम्यल्पविलम्बं सहसे यदि । नो चेन्मदीयमेवेदमङ्गीक्र शिरोऽम्बुजम् ॥८२॥ निर्वर्णय परं सन्ति हक्षणानीह कानिचित् । वेतालोऽथ तदालोक्य साधु साध्वदमभ्यधात् ॥८३॥ नृत्यन्नथ कपालस्य कर्णवत्तीं स्वकत्तिकाम् । घृष्ट्रोपनिन्ये भूपाय सोऽप्युवाच निशाचरम् ॥८४॥ आस्तामिदं हि दिव्यास्त्रं निर्क्षिशोऽपि तवेप्सितम् । कर्त्तेत्युंत्क्वा सहर्षस्तमाचकर्ष कुशास्तरात् ॥८५॥ देवीं प्रणम्य वामाग्रहस्तग्रस्तोध्वमुर्द्धजः । खड्गं व्यापारयामास कण्ठे दक्षिणपाणिना ॥८६॥ अर्द्धकृते च कण्ठेऽस्य सहसैव महीभुजः । अभविच्चित्रविन्यस्त इवाकिञ्चित्करः करः ॥८७॥ यावत् साहसिकः छेतुं यतते वामपाणिना । तावनम् च्छिश्लिथीभृतसर्वाङ्गस्तरसाऽपतत् ॥८८॥ लब्धसंज्ञः सुरस्त्रीणामथ हाहारवं नृपः । शुश्रीव मन्दरञ्जब्धक्षीरोदध्वनिसोदरम् ॥८९॥ ततश्चतुर्भिर्बिभाणां पाणिभिः कङ्कणावित्रम् । उल्लासयन्तीं कल्लोलांश्चलद्वैवलचामरैः ॥९०॥ फेनं वहन्तीं सर्वाङ्गलग्नमुक्ताविभूषणैः । सूर्यान्द्रमसौ रत्नकुण्डलाभ्यां वितन्वतीम् ॥९१॥ रम्भादिभिः सहाम्भोधेः सम्प्रतीव विनिर्गताम् । क्षिप्तचञ्जश्च सोऽपश्यत् कमलां कमलासनाम् ॥९२॥ ततो दन्तप्रभाशुभैः करस्थकलसामृतैः । स्नपयन्ती नृपस्याङ्गं व्याजहार हरिप्रिया ॥९३॥ तुष्टाऽस्मि साहसेनाङमालपन्त्यामिति श्रियम् । भूपोऽभाषिष्ट तुष्टा चेच्छेतुमीशं करं कुरु ॥९४॥

९ स्तृ। २ त्यरका। ३ च्छे। ४ गा ५ स्त्रा। ६ तथा ७ फा ८ इती। ९ या।

6

पुनः श्रीः स्माह मत्पार्श्व सौम्य! एव निषेवते । नासौ निशाचरः किन्तु द्वाःस्थो मर्भे महोदरः ॥९५॥ एषा विभीषिकाऽनेन कृता सत्त्वं तवेक्षितुम् । मुक्त्वा कदाग्रहं तेन प्रार्थय स्वार्थमीप्सितम् ॥९६॥ सोऽपि नत्वाऽवदद् देवि! वंश्यानां मामपश्चिमम् । कुरु वीरप्रसूनां च प्रथमां मदिरावतीम् ॥९७॥ सप्रसादाऽवदत् पद्मा निचरात् ते भविष्यति । कीर्त्तपवित्रितजगत्त्रयः ॥९८॥ आर्त्तत्राणपरः भूपालमौलिमाणिक्यशोणितांहिनखावलिः । निखातविजयस्तम्भश्चतुरम्भोधिसीमनि ॥९९॥ विजितीरिवधूँधौतशुद्धान्तस्त्रीपदाम्बुजः । भोक्ता निख्लभूपाल-खेचराधिपराज्ययोः ॥१००॥ उद्भतचामरः \*क्छमदेहद्वितयया मया। कलाकलापनिष्णातः प्रतापवसतिः सुतः ॥१०१॥ कलापकम् । चन्द्रातपोऽयं हारश्च सर्वविष्नापहारकः । मया दत्तस्तवाऽघोंऽसों स्वाङ्गजस्यैव यौवने ॥१०२॥ विधेयः सविधे चास्य दुर्गारण्यरणादिषु । अनुजानीहि गन्ताऽस्मि स्वपद्महृदसद्मनि ॥१०३॥ इत्युक्ता ख्यातमाहात्म्यं निजं बालारुणाभिधम् । रत्नाङ्ग्छीयकं चास्मैं दत्त्वा देवी तिरोदधे ॥१०४॥ कौणैकदेशेऽनुचरैः पूर्वमेव प्रकल्पितम् । सविस्मयः क्षणं स्थित्वा कुरातल्पमगान्तृपः ॥१०५॥ तत्रात्मानं करगतजगद्दैभवं मन्यमानो हारन्यासे त्रिदशगदितान्यृहमानो मृदूनि । तोषालापानमुदितकमलान् कोमलान् गाहमानः

सानन्दस्तां रजनिमनयत् कोशलक्षोणिपालः ॥१०६॥ १ति [श्रीतिलकमञ्जरीसारे ] लक्ष्मीप्रसादनो नाम प्रथमो विश्रामः (इति प्रथमं प्रयाणकम्)।

१ स-। २ साएण । ३ धूं। ४ का।

## अथ द्वितीयं प्रयाणकम् ।

यातर्विधि विधायाथ वेदिकायामुपाविशत् । तं च प्राणेमुरागत्य पौराः स्मितमुखाम्बुजम् ॥१॥ धाकारोन्नीततःवैस्तैरनुयुक्तः स उक्तवान् । वृत्तान्तं श्रीप्रसादान्तं प्रारम्यामरदर्शनात् ॥२॥ अदर्शयच्च तेषां ते दिव्यहाराङ्गुलीयके । सर्वेंऽप्यथ तमुर्वीशं प्रशसंसुः सावस्मयाः ॥३॥ रत्नाध्यक्षमथ क्मामृज्जगादायं महोदधे!। हारश्चन्द्रातपः पृज्यो दिन्यरःनान्तिके त्वया ॥४॥ अङ्गुलीयकमेतत् तु वज्रायुधचमूपतेः । प्रस्थापय प्रयातस्य जेतुं कर्णाटभूपतीन् ॥५॥ वाच्यो विजयवेगारूयस्तत्प्रधानो यथा त्वया । निशायुद्धेषु सेनान्यः सन्निधेयमिदं सदा ॥६॥ आदिश्यैवमथोत्थाय राजलोकपरिष्कृतः । स्ततार्थे सर्वराज्ञीभिरारब्धविविधवतम् ॥७॥ नृपतिज्ञातिलोकेनाच्यमानकुलदेवतम् । ससंभ्रमं वयस्याभिः पृच्छचमानद्विजवजम् ॥८॥ परोधसाऽभितः कीर्यमाणशान्तिपयःकणम् । प्रगुणीकृतमाङ्गल्यं स ययौ राजमन्दिरम् ॥९॥ कृतस्नानस्य तत्रास्य वस्त्रालङ्कारधारिणः । विदधे वारनारीभिरवतारणमङ्गलम् ॥१०॥ राजलोकं विसुज्याथ बन्दिघोषैः सहोत्थितः। अध्यारुह्य वशां विश्वसामन्तपरिवारितः ॥११॥ स्थानस्थानात्तमाङ्गल्यः पुरं पश्यन् ध्वजोद्धुरम् । शनैः शकावताराख्यं जगाम जिनमन्दिरम् ॥१२॥ युग्मम् ।. तत्रादिजिनमभ्यर्च्य गत्वा चैत्येषु सर्वतः । स्रीनेत्रैः पीयमानास्यलावण्यः सौधमासदत् ॥१३॥

१ स्कृ। २ म ।

मुक्त्वा विशेषनेपध्यमेष प्रक्षालितकमः । भुञ्जानकजनाकीण ययौ भोजनमण्डपम् ॥१४॥ तत्राहारं विचित्रान्नप्रकारमकरोदथ । उपस्पृश्यात्तताम्बुलः सौधाप्रवलभीमगात् ॥१५॥ अध्यास्य रत्नपर्यङ्कं तत्र नेत्रोत्तरच्छदम् । वीणादिकविनोदेन दिनशेषं निनाय सः ॥१६॥ कृत्वा देवार्चनं सूर्यिबम्बेऽस्ताचलचुम्बिनि । कृत्पितोदारशृङ्गारः प्रायादास्थानमण्डपे ॥१७। वीक्षणाभाषणप्रीतं राजलोकं विसुज्य च। द्वाःस्थादिष्टपथः क्मापः प्रापदन्तःपुरान्तरम् ॥१८॥ ज्योत्स्नाविशदनेपध्यां व्रतक्शितविष्रहाम् । शशिलेखामिवापस्यत् तत्रासौ मदिरावतीम् ॥१९॥ पिबन्तीं स्मितनेत्राभ्यामभ्युत्थानविधायिनीम् । वामदेशे निविश्यैतां निविष्टो हेमविष्टरे ॥२०॥ कृत्वाऽवतारणं तत्र वारस्रीषु गतास्वथ । भुक्त्वालङ्कारताम्बूलं पत्रित्याते संखीजने ॥२१॥ स्वभावसुभगामङ्गगुणैर्मधुरिमादिभिः । सालङ्कारां चकारेमां स विद्वानिव भारतीम् ॥२२॥ तत्क्षणोद्भृतकन्देपविकारोऽतिमनोहरम् । पीडितस्तनमाश्चिष्य शयनीये निनाय ताम् ॥२३॥ जगादेति च किं देवि ! मद्वतैर्न तव व्रतम् । यद्दशामीदशीं नीतमङ्गं कुसुमकोमलम् ॥२४॥ देव ! पद्माप्रसादेन सर्वं सफलमावयोः \*। तयोः संलपतोरेवं सुखनिदा समागमत् ॥२५॥ निशान्तसमये देव्याः स्तन्यमैरावतः पिबन् । ्स्वप्नेऽम्बिकाया हेरम्ब इवादश्यत भूभृता । २६॥ प्रबुद्धो बन्दिनां ध्वानैरानन्य स्वप्नशंसनात् । देवीं प्रागुत्थितां राजा निर्ययौ वासवेशमनः ॥२०॥

१ द। २ क। ३ यां।

<sup>\*</sup> In the T M the king speaks this and not the queen,

अथासन्नऋतुस्नाना गर्भ भूपस्य वल्छभा । बभार भास्वरं तेजः शरङ्कानोस्तनूरिव ॥२८॥ क्रपेणोपचिते गर्भे प्रीतिं साऽधत्त सङ्गरे । कुलादिकीडने दाने तथा दिन्यकथाश्रुतौ ॥२९॥ अथ पुण्यदिने दीपाञ्चयन्तं निजतेजसा । जयन्तमिव पौलोमी सा तनूजमजीजनत् ॥३०॥ कृत्वा दारिद्रचविच्छेदं पुत्रजन्मनिवेदिनाम् । प्रापाथ सन्जमङ्गल्यं भ्यतिः स्तिकागृहम् ॥३१॥ तत्र छत्राब्जचकादिचिह्नसूचितसम्पदम् । दृष्टा सुतमसौ हृष्टः कारागृहममो चयत् ॥३२॥ षष्टीजागरणे जाते प्राप्तेऽथ दशमे दिने। अर्चा विधाप्य चैत्येषु सम्मान्य च गुरुवजम् ॥३३॥ इन्द्रवाहनमदाक्षं स्वप्नेऽहमिति चिन्तयन् । हरिवाहननामानं तं चकार धराधिपः ॥३४॥ युग्मम् । तस्योपचर्यमाणस्य पञ्चधात्रीभिरन्वहम् । क्रीडतः शिशुभिः सार्धे दशार्द्धे राखां ययौ ॥३५॥ कुमारस्य क्रमात् तस्यावयवेषु दिने दिने । वर्द्धमानेष्ववर्द्धन्त स्पर्द्धयेवाधिकं गुणाः ॥३६॥ षष्ठेऽथ हायने स्पष्टवण्णीमृतवचःक्रमम् । कृत्वाऽर्चो भूपतिर्विद्यागुरुभ्यस्तमुपानयत् ॥३०॥ निबिडप्रतिभानावा तीण्णेविद्यामहाण्णेवम् । षोडँशे हायने सूनुमानिनाय निजालयम् ॥३८॥ तदर्थमथ पृथ्वीमृद् वाजिशालाविराजितम् । कुमारगृहमुर्जुं पुराद बहिरकारयत् ॥३९॥ युवराजपदं चास्मै दित्सुः साहायिकाय सः । कञ्चित् तुल्यवयःशौर्यमन्वियेष नृपात्मजम् ॥४०॥ अधारधानस्थितं सृनुंसेव्यमानपदाम्बुजम् । प्राञ्जलिस्तं प्रतीहारी प्रविश्येति व्यजिज्ञपत् ॥४१॥

१ सो । २ व्हे । ३ डाश । ४ तं । ५ स्तनु ।

आस्ते विजयवेगाख्यः संप्राप्तो दक्षिणापथात् । वज्ञायुधचम्भर्तुः प्रधानपुरुषो बहिः ॥४२॥ तदादेशात् प्रधानं तमथ प्रावेशयद् द्रुतम् । अर्पितोपायनः सोऽपि नत्वा नृपमुपाविर्शत् ॥४३॥ तं च पप्रच्छ सेनान्यः कुशलं कोशलेश्वरः । स प्राह कुशलं देव ! युष्मत्पादप्रसादतः ॥४४॥ मद्वाचा विक सेनानीः प्रणामं स्पृष्टकुट्टिमम् । भूपा भीमादयोऽप्यंहिपग्नं शेखरयन्ति वः ॥४५॥ पुनर्जगाद देवेन पुरा बालारुणाभिधम् । यदङ्गु जीय के प्रैषि सेनान्या तदियन्चिरम् ॥४६॥ धृतं पार्वेऽधुना शत्रून् वशीकृत्य ममापितम् । उपनीतं मयाऽप्यद्य रत्नाध्यक्षमहोदघेः ॥४७॥ युग्मम्। ससम्ब्रमोऽथ भूपाछस्तमालपदहो ! बद । रणे तेन कृतः कश्चिदुपकारश्चम्पतेः ॥४८॥ सोऽपि विज्ञापयामास देव ! तेन स कश्चन । कृतो यं न करोत्यन्यः श्रूयता कथयामि तत् ॥४९॥ परुद्वर्षस्य वर्षान्ते कुण्डिनाद् दण्डनायकः । काञ्ची प्रत्यचलञ्जेतुं नृषं कुषुमशेल्रम् ॥५०॥ सोऽपि स्वल्पब अलेन चतुरङ्गरणाक्षमः । चकार दुर्गसंस्कारमारव्धमटसंग्रहः ॥५१॥ अन्वहं च पुरं काञ्चीं दृषिताध्वजलाशयाम् । प्रज्वालितबहिःकक्षामात्तघान्यतृणेन्धनाम् ॥५२॥ उदक्तवापिकापँङ्कां निषिद्धानाप्तसञ्चराम् । चाराख्यातरिपृदन्तां यन्त्रदन्तुरगोर्पुराम् ॥५३॥ आह्तासन्नभूपालरुद्धाट्टालककुट्टिमाम् । योधार्मिपाहितो तुँङ्गप्राकारामकरोत् ततः ॥५४॥ कुलकम् । रुरोध क्रोधदीप्तस्तां सेनाधीशः स्वसैनिकैः । भक्तः प्रभौ नवातङ्कां लङ्कामिव हरीश्वरः ॥५५॥

१ उद्गणितं। २ ची। २ पं। ४ मा। ५ लि। ६ मा। ७ त्ता

अथाहतसमित्तूर्यमन्योऽन्यकृततर्जनम् । उन्मेखाधोमुखक्षिप्तपत्रिच्छन्ननभस्तरम् ॥५६॥ यन्त्रगोलकनिष्पिष्टसादित्रस्ततुरङ्गमम् । अग्नितैलच्छटाद्दमानकूचेजनाकुलम् ॥५७॥ द्विपाहतकपाटोग्रध्वानानुप्रहितोपलम् । स्फुरच्छन्ननरवातस्वातप्राकारभृतलम् ॥५८॥ खण्डीघटद्भटस्कन्धमज्जद्भल्लभयङ्गरम् । वप्रस्थे रिपुभिः सार्द्धे तस्य युद्धमभू-महत् ॥५९॥ एवं च देव! तौ काश्चीरक्षणप्रहणोवतौ। गाढं नवोढदम्पत्योः करावित्र चिरं स्थितौ ॥६०॥ एकदा तु मधौ कामत्रयोदश्यां बृहन्निशि । स्वावासं राजके याते संवृतास्वापणालिषु ॥६१॥ स्फोटितेभकटिच्छदः प्रोत्साहितमहाभटः । अकस्मात् कटकेऽस्माकमभूत् कलकलो महान् ॥६२॥ युग्गम्। श्रुत्वा च जातावस्कन्दपातशङ्कश्चम्पतिः आत्तासिफलको राजकुलाञ्झटिति निययौ ॥६३॥ अथोत्पर्याणवाजिस्थावायान्तौ वर्मितोरसौ । दृष्ट्वाऽश्ववारौ वप्रच्छ क्षोमः किमयमित्यसौ ॥६४॥ नःवा तावूचतुः स्वामिन्नुत्तराशाप्रतोलितः शत्रुसैन्यं विनिर्यातमायातं विद्धि चाधुना ॥६५॥ तिनशम्याथ सेनानी रथमारुह्य सायुधम् । रणक्षमां क्षमां सज्जसैनिकानुगतो ययो ।।६६॥ सैन्ये च रचितन्यूहावर्ते मुखरिताम्बरः । पपातारात्यवस्कन्दः सरित्पूर इवार्णवे ॥६७॥ तं च प्रतीसुरच्छिद्रविशिखासारवर्षिणम्। धावित्वाऽभिमुखादप्रानीकं स्वकनृषाः शरैः ॥६८॥ परस्परवधाबद्धकक्षयोश्च तयोः क्षणात् । स्वर्गस्रीमृग्यमाणेष्ट्वरी रक्तापगाऽऽविलः ॥६९॥

१ नमा २ स्पि। ३ रो। ४ ता। ५ ये। ६ प्य।

नृत्यद्त्तालवेतालः शिवाफेत्कारडामरः । हस्तित्रासितवाहोयः सङ्घरस्तुमुँलोऽजनि ॥७०॥ उत्थिते रजिस क्षीभादज्ञातस्वपरान्तरे । नुपेषु क्षीयमाणेषु पादातेषु पतत्सु च ना०१॥ रात्री त्रिभागरोषायां कोऽपि भूपाछदारकः । अस्मद्ब्यूहे ज्वलन्मन्युरभिमन्युरिवापतत् ॥७२॥ तमुग्रं प्रतिजग्राह पृष्किः पृतनापतिः। प्रतनाषाडिव ग्रीव्मं महीविमाणं घनाम्बुभिः ॥७३॥ क्व स बजायुधी बजायुध इत्युद्धतं ब्रुवन् । दत्तराब्दे बजाधीरो शराहैतं व्यधत्त सः ॥७४॥ इत्थं र्थस्थयोः पार्थकणीयोरिव धन्विनोः । शतशः समजायेतां तयोर्जय-पराजयौ ॥७५॥ दण्डाधिपधनुर्णडच्छेदमेदुरपौरुषे । रिपौ खिन्नः क्षणादेव देवादेशं तमस्मरम् ॥७६॥ अनिच्छतश्रम्भर्तरङ्ग्रहीयकमङ्ग्रही बा कृपाणग्रहणव्यग्रकरस्या छक्ष्यमक्षिपम् ॥७ ७॥ समीपदीपिकातेजःपुञ्जमञ्जरितचितः। निद्रामुन्निद्रयामास विश्ववैरिभटेषु तत् ॥७८॥ अथाकृष्टकचानीव नेमुर्भूद्धानि धन्विनाम् । मदमग्नामिवोद्धर्तु शेकुर्नाधोरणाः सृणिम् ॥७९॥ पत्तीनां जघने पेतुः कराः ऋष्टुमिव अरोम् । निःश्वासानमुचन् वाहप्रेरणायेव सादिनः ॥८०॥ स्तानाममिलद् देवीदर्शनाप्तमदेव दक् । निद्रावेशवशादेवं विद्वले द्विषतां बले ॥८१॥ राजपुत्रोऽपि स क्षत्रवर्मादुन्मुक्तकार्मुकः । आकृष्टासिद्भुतं निदावेशादथ रथेऽपतत् ॥८२॥ तद्वधार्थमथ कोधादधावन् निजसैनिकाः । देवाज्ञ्या च सेनानीरुद्बाहुस्तानवारयत् ॥८३॥

१ म। २ यो। ३ सः। ४ शृ। ५ स्वा। ६ गृ।

वन्द्यमानवणोद्धान्तरक्तबिनदुत्करं भटैः। दृष्ट्यौर्यगुणाकृष्टचेताश्च तमुपागतम् ॥८४॥ पश्यंस्तादगवस्थं तं स्थित्वा खिन्नमना मनाक । चामरग्राहिणीं दृष्टा पत्रच्छासौ सचेतनाम् ॥८५॥ भदे ! कोऽयं सुतः कस्य किमर्थं चामुना कृतम्। ऊढक्षात्रनयेनापि छत्रयुद्धमियन्निशि ॥८६॥ प्रमुज्याश्रणि साऽवोचत् किमस्याद्य निवेदते । तथापि कथयाम्येषा मन्दभाग्या तवाप्रहात् ॥८॥ अयं हि सिंहलद्वीपे चन्द्रकेतोर्महीभृतः । पुत्रः समरकेतुः प्राक् गतोऽभृद् द्वीपभृभुजाम् ॥८८॥ • जयाय कटके तस्मादकस्मात् पितुराज्ञ्या । राज्ञः काञ्चीपतेः कर्तु साहायकमिहागमत् ॥८९॥ ततोऽचदिनमुद्याने कामायतनमास्थितः । यात्रायातपुरीनारीलोकमालोकयन्नयम् । १०॥ केनापि हेत्ना सायमुन्मना मदनालये । शियण्येऽहमिहैवेति विससर्ज परिच्छदम् ॥९१॥ आगत्याथ निशीथेऽसौ वाहिनीं समनीनहत् । नायं क्रमो नयस्येति वार्यमाणोऽपि मन्त्रिभिः ॥९२॥ अनाप्तेन स्पशेनेव दैवेनाकृष्य संप्रति । इमां भुवमवस्थां च कुमारोऽयमनीयत ॥९३॥ एवं वदन्त्यामेवास्यां सिंहलेन्द्रप्रजामिव । स्फरद्बालारुणज्योतिज्योतिरालीममीलयत् ॥९४॥ तमिस्वेवैरिविजयाभिलाषदवस्वविते । तेजस्युज्ज्मिते देव ! प्रताप इव भापतेः ॥९५॥ कुमारः स जजागार वज्रायुध ! किमायुधम् । न गृँबासीति सञ्जल्पन् पूर्वसङ्गल्पसम्भ्रमात् ॥९६॥ अस्मदन्तःप्रविष्टं च किञ्चिदुन्मीहितेक्षणः। क्षीणतेजा ददर्श स्वं दर्शेन्दुरिव सूर्यगम् ॥९७॥

१ इयां। २ श्रे। ३ हा।

अनूत्थितबलं तं च सेनानीः शौर्यविस्मितः । सिन्धुरस्कन्धमारोप्यावासे प्रावेशयन्तिजे ॥९८॥ तत्रास्य पृहबन्धादि त्रणेषु विद्धे स्वयम् । सज्जाङ्गं च तमाह्य सराजकमभोजयत् ॥९९॥ ताम्बू छवसारुङ्गारदानावर्जितचेतसम् । प्रत्यर्पितरणोपात्तिद्विपाश्वं तमधावदत् ॥१००॥ मय्यनुप्रहबुद्धिश्चेत् तत्प्रभुत्वं गृहाण मे । अस्मिस्तुच्छे न चेदिच्छा तदाध्यस्व निजं पदम् ॥१०१॥ जितश्चाहमनेनेति खेदं मनिस मा कृथाः। प्रभावः कोऽपि सोऽन्यस्य कोऽहं तव पराजये ॥१०२॥ [य]द्वा किं तेन पश्येदं त्वद्वलम्लानिकारणम् । इत्युक्त्वाऽदर्शयत् तस्मै विस्मितायाङ्गुङीयकम् ॥१०३॥ कुत एतदिति पृष्टः स्वामिनः स्विगादर्शनात् । प्रारम्य श्रीप्रसादान्तं कृतान्तं सर्वमभ्यधात् ॥ १०४॥ अथात्मिन श्लथावज्ञः सोऽप्यवादीच्चम्पते ! । त्वयैवं गतगर्वेण दूरानमे प्रीणितं मनः ॥१०५॥ भास्तामन्यत् तमेवेन्द्रसदिस ख्यातविकमम् । साहसाऽऽवर्जितश्रीकं महीशं मम दर्शय ॥१०६॥ मयाऽथ कृतसेवं तं प्राहिणोद् वाहिनीपतिः । अद्यागत्य स चामुञ्चिच्छिबरं सर्यूतटे ॥१००॥ एवं विजयवेगेन प्रोक्ते तद्वृत्तविस्मितः । आदिशद् द्वाःस्थमास्थाने तमानेतुं महीपतिः ॥१०८॥ तेनानीतं विनीतेन राजपुत्रविराजितम् । प्रसन्नदृष्टरुटाङ्गप्रणामस्पृष्टकुद्दिमम् ॥१०९॥ एहोहीति तमाह्य बाहुम्यामङ्कमानयत् । आश्विष्टमुक्तमासन्नसन्निविष्टमुवाच सः ॥११०॥ युग्मम् । श्रुतः श्रोत्रे यथा कामं जिगीषुस्तव पौरुषम् । आनन्दय तथा वत्स! वीक्षितुं रूपमीक्षणे ॥१११॥

साहसेनाधिकं तुष्टा त्वां मे लक्ष्मीरलक्षितम्। दिव्याङ्गुलीयकव्याजाद् द्वितीयं तनयं ददौ ॥११२॥ राज्यं, समानमेतत् ते कुमारेणामुना समम् । तदाऽऽस्व विश्वमप्यत्र कामितं तव सेल्स्यति ॥११३॥ अथ न्यस्तदृशं तस्मिन्नुवाच हरिवाहनम् । असौ समरकेतुस्ते सहायः परिकल्पितः ॥११४॥ अयं भाता च भृत्यश्च सर्वस्वं च सखा च ते । भात्मनीव त्वयाऽमुध्मिन् भवितव्यं हितैषिणा ॥११५॥ इत्यादिश्योत्थिते राज्ञि तदाज्ञां मूर्ध्नि धारयन् । कुमारस्तं करे घृत्वा सौधादन्तःपुरं ययौ ॥११६॥ प्रणामानन्तरं देव्यास्तद्वृतान्तं निवेद्य सः । तेनाऽथ लब्धवलेण सार्द्ध स्वावासमासदत् ॥११७॥ तत्र स्नानाशनक्षौमभूषणैस्तं नृपाङ्गभूः। उपाचरेत् तथा नायं यथा स्वं स्थानमस्मरत् ॥११८॥ सोऽपि पल्छवितप्रीतिस्तं समाराधयत् तथा । तं यथाऽमन्यताऽभिन्नमात्मनो हिरवाहनः ॥११९॥ पवित्रेऽथ दिने पुत्रं जगननेत्ररसायनम् । व्यघाद् विश्वकलाभाजं युवराजं धराधिपः ॥१२०॥ तस्मै कश्मीरदेशादं प्रसादेनोत्तरापथम् । अदादङ्गादिदेशांश्च वृत्तौ समरकेतवे ॥१२१॥ दुःसाघैरसिधेनुधन्वखुरलीखेलायितैर्जातुचिद्

जातु प्राक्तन[नन्य]कान्यनयिवद्ग्रन्थार्थविस्तारणैः । वीणावेणुमृदङ्गभिङ्गसुभगेर्गातैः कदाचित् तयो— श्चित्तागन्तुककामितं कलयतोः कालः कियानप्यगात् ॥१२२॥

इति [श्रीतिलकमञ्जरीसारे] मित्रसमागमो नाम द्वितीयो विश्रामः। (इति द्वितीयं प्रयाणकम्)

<sup>9</sup> श्व । २ स्मी । ति. म. ३

अथ तृतीयं प्रयाणकम् । अ-यदाऽभ्यागते ग्रीष्मे समं समरकेतुना । मत्तकोकिलमुद्यानं कुमारः क्रीडितुं ययौ ॥१॥ तन्मध्यगतमध्यास्त रचितं सरयूतटे। उद्ण्डमण्डलाकारकदलीखण्डमण्डितम् ॥२॥ नालनिर्यत्पयोयन्त्रपुत्रिकाराजिराजितम् । अकालजलदारम्भमञ्जुलं जलमण्डपम् ॥३॥ युग्मम्। राजपुत्रैः समं तत्र काव्यगोष्टीमधिष्ठिते । कुमारे व्याजहारेदं बन्दी मञ्जीरकाभिधः ॥४॥ कुमार ! कामचैत्येऽस्य चूतस्याधो मधूरसवे । अतीतायां त्रयोदस्यामपस्यं पत्रखण्डकम् ॥५॥ ततस्तमहमुन्मुद्रच मुद्रितं कुचमुद्रया । बार्यामवाचयं[र]तत्र कस्तूरीलिखिताक्षराम् ॥६॥ न मया स्वधियाऽबोधि चिरं चिन्तयताऽपि सा । तदेतस्या रहस्यं मे कथ्यतामिति सोऽपठत् ॥७॥ "गुरुभिरदत्तां वोढुं वाञ्छन् मामक्रमात् त्वमचिरेण । स्थाताऽसि पत्रपादपगहने तत्रान्तिकस्थाग्निः ॥८॥" निशम्य चैतामन्येषु प्राज्ञंमन्येषु मूकताम् । गतेषु स तदैवाह मेघवाहननन्दनः ॥९॥ सखे ! पञ्चेषुलेखोऽयं कयाऽपीश्वरकन्यया । गाढानुरागया पूर्व जातालापस्य कस्यचित् ॥१०॥ तत त्वैंत्थं तव गुरुभिन दत्ता याचिताऽपि मे । तत् त्वां प्राणेश्वरीं कर्तुं बलादिच्छैति मे मनः ॥११॥ इति लेखादिना स्वाभिप्रायस्य [प्रिय]मानिनः । युनः सम्प्रेषितं कार्यमेतदत्र विवक्षितम् ॥१२॥ त्वं मामकारणाद् द्विष्टैरदत्तां पितृभिः पथा । अरूढेण समुद्रोद्भिच्छन् न्यायी तदस्तु मा ॥१३॥ यतः कतिपयेरेव दिनैः स्थाताऽसि यत्र नौ । दर्शनं प्रागभूत् तत्र पत्रप्रायद्भकानने ॥१४॥

१ शी। २ छ । ३ सा। ४ ति। ५ त्वं। ६ स्थ। ७ स्व।

वहिना कृतसांनिच्यः स्थितं श्चेहाग्निसाक्षिकम् । प्राप्तये मम कर्ताऽसि पाणिप्रहणमङ्गलम् ॥१५॥ युग्मम् । अर्थोऽपरोऽपि गुरुभिर्मामदत्तामधर्मतः । इच्छन् नारकतां प्राप्यं समीपञ्बलितानलः ॥१६॥ द्रुमाणामसिपत्राणां स्थाता त्वं गहने द्रुतम् । इति शापात्मको यस्तु केवलं गोपनाय सः ॥१७॥ इत्युक्ते प्रतिभां दृष्ट्वा हारिणीं हारिवाह्नाम् । जहृषुः सुहृदः सर्वे विना समरकेतुना ॥१८॥ ततश्चिन्तातमःस्परीदुर्देशीमुखचन्द्रके । चन्द्रकेतुसुतेऽवोचत् कोशलेश्वरनन्दनः ॥१९॥ यत् ते हर्षश्रियं खेदः सखे ! दस्युरिवाहरत् । तन्न त्वमपि संस्पृष्टो भावैरेभिः कदाचन ॥२०॥ प्रमृज्याश्रूणि सोऽप्याह कुमार ! किमु कथ्यते ? । त्वया हि मन्मनोवासादिवाऽसादि ममाशयः ॥२१॥ अबुद्ध शुद्धधीः सर्वे मन्ये सामान्यतो भवान् । आज्ञां प्राप्य तथाऽप्येष विशेषाय सखे ! बुवे ॥२२॥ अनङ्गरङ्गशालेव रङ्गशालेति विश्रुता । सिंहलेषु पुरी तत्र तातः प्रख्यात एव मे ॥२३॥ नवीनयौवनं यौवराज्ये प्रागिभिषच्य माम्। दुष्टद्वीपावनीपालजयाय प्रजिघाय सः ॥२४॥ ततो जयगजारूदः प्रौदराजन्यराजितः । मङ्गलोञ्जागरां पश्यन् नगरीं निरगामहम् ॥२५॥ कैश्चित् प्रयाणैः प्रामीणविलोकितबलाऽऽगितः। आगत्य नीरधेस्तीरे शिबिरं सैन्न्यवेशयम् ॥२६॥ कृताकृतं च तत्रस्थी यावन्नावां विभावये । तावन्नाविकमद्राक्षमायान्तं धीवरावृतम् ॥२७॥ कोऽयं सुभगया मूर्त्या कैवर्तेषु विलक्षणः । इति नौसाधनाध्यक्षमप्राक्षं यक्षपाछितम् ॥२८॥

१ ता। २ द। ३ न्नि। ४ घि।

सोऽप्याह केवलं नैषां घीवराणां विलक्षणः । अन्येषामपि तेनास्य श्रूयतां चरितं नवम् ॥२९॥ सुवर्णाद्वीपमध्येऽस्ति पुरं मणिपुराभिष्यम् । तत्र सांयात्रिकः पात्रं श्रीणां वैश्रवणाह्वयः ॥३०॥ प्रियाऽस्य वसुदत्ताऽभूद् दारकस्तारकस्तयोः । सारूढो यौवनं यानपात्रं चैष क्रमागतम् ॥३१॥ भागत्याऽस्मत्पुरीं पारेऽकूपारं तस्य तस्थुषः । निर्यामेन सहाजर्यं सञ्जज्ञे जलकेतुना ॥३२॥ धीवराधिपतेस्तस्य कदाचिन्नवयौवना । शापर्अप्टेव दिव्यस्त्री तनया प्रियदर्शना ॥३३॥ हारमादाय तद्गेहमागमत् पितुराज्ञ्या । दृष्टश्च स तया रूपदर्शनोद्भृतरागया ॥३४॥ अपिंतोपायना चास्मै क्षणं स्थित्वा विसंस्थुलम् । कृतोपचारा तेनाथ जगाम निजमन्दिरम् ॥३५॥ तया च बालया नित्यं तदालीकनलोलया। आरेमे च्छमभिस्तैरतैरहिरेयाहिराकिया ॥३६॥ एकदा च तदावा मिवला सवल भीतले । रममाणां समं सख्या सम[ा]यातामियाय सः ॥३७॥ तद्दर्शनवशोल्लासिसाध्वसा सा तु सत्वरम् । व्रजन्ती स्विलिता तत्र पर्दैः कम्पविशृङ्खलैः ॥३८॥ स्खलन्त्याश्च समागत्य दुतं सोपानसन्निधौ । तेनावलम्बतस्तस्या दक्षिणः पाणिपल्लवः ॥३९॥ ततः सलीलमालाऽपि सस्मितेन नताङ्गि ! किम् । इदं समेऽपि स्खळनं तदलं संभ्रमेण ते ॥४०॥ ं आत्मानं संवृणु क्षोभूगलद्वक्षोजवाससम् । विहाय विह्वलीभावं सम्भावय निजं गृहम् ॥४१॥ साऽपि तत्पाणिसंश्लेषाद् विशेषाकृष्टधन्वना । कृतसाहायकेनेव कामेन ध्वस्तसाध्वसा ॥४२॥

गुरुणा चानुरागेण कृतचातुर्यसंस्तवा । हियं पिघाय मुग्धाऽपि विद्ग्धेवेदमभ्यधात् ॥४३॥ त्वया पाणौ गृहीतेऽस्मिन् कुमार ! किमु शक्यते । विवशं संवरीतुं स्वं प्रयातुं वा गृहान्तरम् ॥४४॥ जातं निजं तवागारमिदानीमिदमेव मे । इत्युक्तवा च नतमुखी पदाग्रेणाऽलिखद् भुवम् ॥४५॥ असावपि युवा तस्याः सम्भ्रमावस्थया तया । अमृतस्यन्दशीतेन क्रस्पर्शेन तेन च ॥४६॥ उक्तिभङ्गचा तया चात्मसमर्पणसमर्थया । हृतचेताः समालिङ्गत् तामामीलितलोचनाम् ॥४७॥ युगमम् । गृहान्तरं च गन्तव्यमिति चेत् तन्व ! निश्चयः । तत् किमेकेन गेहेन प्राणा अपि वशे तव ॥४८॥ इत्युदीर्य परिग्राह्यं स्नीरत्नं दुःकुछादपि । इति प्रमाणयन् पक्षमनपेक्ष्य निजान्वयम् ॥४९॥ साक्षीकृत्य क्षणे तत्र ज्वलतं मन्मथानलम् । पुनर्गृहीतपाणिस्तामकरोज्जीवितेश्वरीम् ॥५०॥ सांयात्रिकस्य कस्यापि बालिका जलकेतुना । यानमङ्गादवाप्ताऽसौ पालिता स्वेव पुत्रिका ॥५१॥ इत्याख्यातेऽपि तत्त्वज्ञैः प्रार्थितोऽपि सहागतैः । लज्जयैव निजं स्थानं न जगाम स कामुकः ॥५२॥ आस्थानोपस्थितं चैतं देवस्तद्वृत्तविस्मितः। व्याजहार परीहासपेशलं चापलं प्रति ॥५३॥ जामातृप्रतिपत्त्या च वितीर्य बहुजीवनम् । विश्वनाविकतन्त्राणां तं त्रातारमस्त्रयत् ॥५४॥ तत्राधिपत्यं तेनाथ तन्वता सकलाः कलाः । कलिता नौप्रचारस्य स चायमवधार्यताम् ॥५५॥ स्पृशेन्नैवेषद्येष वणिग्जातिसजन्मना । भयेन किल कैवर्त्तकुलसम्पर्कशङ्कया ॥५६॥

तदेष युज्यते नेतुं स्वनावः कर्णधारताम् । प्रमुणां च कवीनां च यथौचित्यं पदार्पणम् ॥५७॥ तस्मिन्निति वदत्येव कैवर्त्तेशः समेत्य सः। प्रगल्भमभ्यधान् नित्यप्रणयीव प्रणम्य माम् ॥५८॥ अयं कुमार ! नौवारः सङ्गराय विनिर्मितः । पराकाष्ठागतगुणप्रबन्धैरितभासुरः ॥५९॥ पूर्णिश्चित्रैः सचारित्रैः परोपकरणैरिप । अधिष्ठितस्त्वया तुल्यसंयोगप्रीतिमञ्चतु ॥६०॥ सहमप्यथ पाथोधेः पूजाकल्पे प्रकल्पिते । क्रमेण यानपात्राणि पवित्रयति राजके ॥६१॥ तारकेण धृतारित्रां चित्रां शुक्रपताकिकाम् । नावं विजययात्राख्यां यात्रार्थमधिरूढवान् ॥६२॥ याम्यां सीमन्तयन्नाशामव्धिलङ्गनहेतुना । सेतुनेव ततो गन्तुं नौचकेण प्रचक्रमे ॥६३॥ उदीपितमदान् द्वीपभूपान् दुष्टद्विपानिवं । निरङ्कशप्रचारोऽपि दर्पमत्याजयं ततः ॥६४॥ उल्लब्बच जलधिद्दीपान् सुवेलं शैलमवजम्। तत्र न्यवेशयं सैन्यमन्येयुः प्रेरित वरैः ॥६५॥ चौर्यपल्छवितं पल्छीपति पर्वतकाह्यम् । अगां विजेतुं सङ्प्रामक्षमनौसैन्यसंयुतः ॥६६॥ युग्मम्। निर्जित्य शबरेशं तं शिबिराभिमुखोऽभवम् । अथात्रिभेद्दपुत्रो मां समयज्ञो व्यजिज्ञपत् ॥६०॥ कुमार ! दश्यते योऽयमनन्तमणिभासुरः । सानुमान् रत्नकूटोऽसौ जटाजूट इवेश्वरः ॥६८॥ अत्र पुण्यसरित्पूर्णो सुवर्णकिपशयुतौ । निर्गत्य नीरघे: स्थातुं युक्तं तव कलावतः ॥६९॥ यतः क्लान्तं बलं रात्रियामत्रितयजागरात् । इति श्रुत्वाऽस्मि विश्रान्त्ये सैन्यं तत्र समादिशम् ॥७०॥ भेरीनादैश्रवाद् यानपात्रेषु विधृतेषु च । पर्वतालोकरभसाल्लोकः शीव्रमवातरत् ॥७१॥ तदा तददेर्वायव्यक्रीणाद दिव्यो समाभवत् । मरुत्तरङ्गितः श्रोत्रसङ्गी सङ्गीतकव्वनिः ॥७२॥ ततस्तस्प्रभवालोकलोलचेताश्च तारकम् । आदिशं तां दिशं गन्तुं नावं प्रवणयेत्यहम् ॥७३॥ सोऽप्युवाच श्रुतच्री गीतिरस्यां दिशीदशी । मयाऽन्यैश्च परं ज्ञातुं प्रभवं कोऽपि न प्रभुः ॥७४॥ अस्यादेः पक्षमेतं हि क्षमेत विषमेऽम्बुघौ । म्रावमाहमहावर्तेर्न तरीतुं तरीरपि ॥ ७५॥ तथापि स्थापितं देव! चेतश्चेन्निश्चये त्वया । तद् गम्यते किमीशानामादेशे हि विमरीनै: ॥७६॥ इत्युक्तेऽप्रेरयं नावं तेनेषुमिव धन्वना । तं दक्षिणाक्षिरफुरितहस्तालम्बादनुष्वनिम् ॥७७॥ सोऽपि श्रावादिषूपायैस्तैस्तैरस्खळितां ततः । प्रावर्त्तयन्निजां कीर्तिमङ्गिनीमिव मङ्गिनीम् ॥ ॥ ७८॥ अनुकूलानिलात् तस्यां लिखताध्वनि स ध्वनिः । विरतोऽथ स्थिरीकृत्य तरिकां तारकोऽवदत् ॥७९॥ स्थितेऽध्विपशुने ध्वाने नास्ति द्वेघाऽपि नौगितिः। त्रपयाऽहमपि द्वैधमवाग्वक्त्रस्ततोऽभवम् ॥८०॥ अचिन्तयं च ही जातं लाघवं मे शिंशोरिव । कौतुकादविमृश्यैव ध्वानमुद्दिश्य धावतः ॥८१॥ ततो दिन्यं श्रुतं गीतं गिराविति तदाशया । भाकृष्टोऽङ्कमृगेणेव प्रत्यगिग्रिमगाद् विधुः ॥८२॥ अहो ! महाफलं कर्मा कृतं नीतिविदाऽमुना । इतीव विजहासो चैजम्भारिककुमि प्रभा ॥८३॥ ततोऽहं विक्षिपन् दिश्च चक्षुरद्राक्षमप्रतः । देवतायतनं रत्नरिमकर्वरिताम्बरम् ॥८४॥

१ यान । \* Betrothed. २ श ।

निःक्रामदस्मात् खे चक्रं खेचराणां विलोक्य च । तारकेण तरीं स्मेर×चैत्यान्तिकमनाययम् ॥८५॥ ततस्तत्र प्रवेशाय यावद् द्वारं विभावये । तावदक्किरमेदुर्लक्याकारप्राकारकृष्टिमे ॥८६॥ अपस्यं चित्रकस्तूरीपत्रभङ्गाङ्कितैर्भुखैः । कुर्वाणं कन्यकावृन्दं शतचन्द्रं नभस्तल्लम् ॥८७॥ युग्मम् । तन्मध्ये चातपत्रेण दर्शयन्ती सित्युतिम् । विडम्बयन्ती डिण्डीरवल्लेरीश्चलचामरैः ॥८८॥ कल्लोलयन्ती लावण्यसलिलैर्लवणाम्बुधिम् । उल्लासयन्ती ललितैः कटाक्षेरमृतच्लटाः ॥८९॥ अप्सरोभिः सहाम्भोधेः पुनर्लक्मीरिवोद्गता । दिरष्टवर्षदेशीया मयाऽदृश्यत कन्यका ॥९०॥ इत्थं कथारसाक्षिप्तलोके समरकेतुना । कथ्यमाने स्ववृत्तान्ते प्रतीहारी व्यजिज्ञपत् ॥९१॥ कुमार ! कर्णपीयूषं चिरं पीतं कथारसात् । क्षणमीक्षणपीयूषमिदानीं पीयतामिति ॥९२॥ ततश्चित्रपटं किञ्चिन्न्यञ्चद्वपुरुपानयत् । कुमारोऽपि तमुद्धेष्टच दष्टवांश्चित्रपुत्रिकाम् ॥९३॥ तारुण्यपादपानूपकन्यकारूपधारिणीम् । उदारवेषसंश्लेषविशेषसुभगाकृतिम् ॥९४॥ गृहीताङ्गमिवानङ्गवीरस्य विजयश्रियम् । विस्मितः सिंहलाधीशसुतादीनामदीदशत् ॥९५॥ अभ्यधाच्च शुभे चित्रमिदमासादितं कुतः ? । इति पृष्टा प्रतीहारी व्याजहारावधार्यताम् ॥९६॥ कुमार! रममाणाऽस्मिन्नपश्यं पथिकद्वयम् । तयोरेकेन पृष्टाऽस्मि भद्रे ! कोऽयं नृपात्मजः ॥९७॥ यस्याऽयं दश्यते दश्यवेषो युष्मादशो जनः। वैदेशिकं विदित्वा तं ततः प्राञ्जलमालपम् ॥९८॥

श्रयतामेष निःशेषनरेश्वरशिरोमणेः । श्रीमेघवाहनस्य श्रीप्रसादासादितः सुतः ॥९९॥ द्वासप्ततिकलाधामा नामतो हरिवाहनः । दिदक्षुश्चेत् त्वमेनं तद् दर्शय सौम्यदर्शनम् ॥१००॥ सोऽवोचदुचितं सौम्यो राजपुत्रस्त्वया पुनः । जल्पन्त्या तं कलावन्तं चित्रमाविःकृतं मम ॥१०१॥ तदाविःकुरु तस्यापि पुरिधित्रमिदं मम् । त्वामनुप्राप्त एवाहमित्युदीर्यापयत् पटम् ॥१०२॥ निवेदयति सा यावदेवं तावदुपाययौ । दिव्याकृति कुमारस्य दक्पथं पथिकद्वयम् ॥१०३॥ प्रावेशयत् तदादेशाद् द्वाःस्था तावध्वगावथ । नत्वा कुमारमासोनौ पुरस्ताद् दापितासने ॥१०४॥ तयो रे कस्तमालोक्य त्रैलोक्यललिताकृतिम् । तत्र चित्रपटे मग्नविलोचनमवोचत ॥१०५॥ विश्राम्यति पटान्चित्ते किश्चित् ते दर्शनोचितम् । कश्चिदालेख्यदोषो वा विदुष्तेवं विभाज्यते ॥१०६॥ कुमारेणानुशिष्योऽस्मि कलाकौशलशालिना । कृतिरात्मविशेषाय विशेषज्ञेषु दर्शिता ॥१०७॥ व्याजहार कुमारोऽपि कोटिमारोपिता त्वया। चित्रा चित्रकला कालिदासेन कविता यथा \*।।१०८॥ एतस्यां हि यथौचित्यं वर्णानां विनिवेशनम् । रुचिरावत्तेना कापि स्थानेऽलङ्कारकल्पना ॥१०९॥ किञ्चाकीडागिरौ कीडां तन्वन्तीं सरसस्तटे । असंख्यशाखिनि सखीराजितां राजकन्यकाम् ॥११०॥ लिखता चित्रविज्ञानं विचित्रं सूत्रितं त्वया । केवलं पुरुषालेख्यकौशलं न प्रकाशितम् ॥१११॥ सोऽप्याख्यिल्लिखिता कन्या पुरुषद्वेषिणी मया। पुंसो नारोपितं रूपमत्र चित्रपटे ततः ॥११२॥

IGNCA RAR

<sup>\*</sup> Note the poet's originality in the simile.

अधुना युज्यते रूपं तवैव लिखितुं मम । उत्सुकेन न तच्छक्यमौत्सुक्ये शृणु कारणम् ॥११३॥ अस्ति रत्नाढचवैताढचदक्षिणश्रेणिभृषणम् । चकवालोत्तरपदं नगरं रथनृपुरम् ॥११४॥ शस्त्रशास्त्रमहामन्त्रविद्यात्रयपवित्रितः । चकसेनाभिधस्तत्र चक्रवर्त्ती महाबलः ॥११५॥ एतस्य पत्रलेखायां महादेव्यामजायत । त्रिलोकीतिलकः कन्यारत्नं तिलकमञ्जरी ॥११६॥ बालभावेऽपि तां पुण्यप्रभावसुखसाधिताः । विद्याः सख्य इवासेदुर्मेदुरीभूतसौहदाः ॥११७॥ अधुना यौवनारम्भमधुना मधुराकृतेः । जगन्नेत्रालिमालाभिः पीयमानं न हीयते ॥११८॥ लावण्यमधु यस्याः सा नन्या तिलकमञ्जरी । अत्र चित्रपटारामे ललन्ती किल कल्पिता ॥११९॥ इत्थं कुमार ! कैलाशशैलादिवनराजिषु । रमतेऽनुमता पित्रा सा विमानविहारिणी ॥१२०॥ परमीदिग्वहारेच्छाविच्छेदाशिङ्कनी किमु ?। कि विद्यासाधनोपात्तवतप्रान्तानुपालिनी ॥१२१॥ किञ्चै पूर्वभवप्रेयःप्रेमस्थेमनियन्त्रिता । इयं स्वप्नेऽपि नाद्यापि पुरुषं कमपीच्छति ॥१२२॥ ध्यात्वाऽथ विद्या प्रज्ञःती विज्ञःता पत्रलेखया । देव्या सतावरार्थिन्या स्वप्ने साऽपि समादिशत् ॥१२३॥ त्वत्पुत्र्या भविता भत्ती भूगोचरनृपाङ्गभूः । प्रातमेन्मातरं पुत्रीधात्रीं देवी ततोऽवदत् ॥१२४॥ चित्रछेखे दहित्रेऽस्यै चित्राभ्यासापदेशतः । भूपालाङ्गभुवां विद्वरूपाण्यानीय दर्शय ॥१२५॥ मन्माता तान तथानेतुं प्रैष्यान् प्रेष्य जगाद माम् । गन्धर्वक! तवाप्यन्यत् कृत्यमस्ति प्रयोजनम् ॥१२६॥

१ स । \* अन्त=completion, fufilment. २ चा ।

प्रहितोऽसि परं देव्या निजतातस्य सन्निधौ । विचिन्नवीर्यदेवस्य सुवेलादौ प्रयोजनात् ॥१२७॥ तस्य विधाधरेन्द्रस्य विंज्ञांप्यं मद्वचोऽप्यदः । मध्येरत्नाकरं रत्नकृटाद्रौ देवमन्दिरे ॥१२८॥ रात्रों विहितयात्रेण तत्र देवेन या तदा । श्रुता गन्धर्वदत्तेति नामसाम्यभ्रमस्पृशा ॥१२९॥ सा सैव पुत्री देवस्य प्रिया काञ्चीपुरीपते: । यन्मयाऽऽश्वासिता गत्वा ज्ञातेः कुशलशंसनात् ॥१३०॥ कुलकम् । निजप्रवासवृत्तान्तः पृष्टया च तया रहः । वैजयन्तीपुरीभङ्गप्रमृतिः कथितो मम ॥१३१॥ एवमावेद्य देवाय गत्वा काञ्ची पुरी ततः। गन्धर्वदत्तामाराध्य क्षणमागम्यतामिह ॥१३२॥ तद् गन्तव्यं द्रुतं कार्यान्मया व्याघुटता पुनः । लेख्यं रूपं कुमारस्य मम विष्नः क्वचिन्न चेत् ॥१३३॥ तदादिश दिशस्तस्या आनेयं वस्तु किञ्चन । नेयः सन्देशको वेति स्थितेऽवादीन्तृपात्मजः ॥१३४॥ खेचरेन्द्रसुतारूपे त्वया त्रैलोक्यद्रली । ममोपनीते नैवास्ति काऽपि वस्त्वन्तरस्पृहा ॥१३५॥ न च कश्चन सन्देशयोग्यस्तत्र समस्ति मे । पुनस्त्वदर्शनायैव गाढमुत्कण्ठते मनः ॥१३६॥ तं च ताम्बू छवस्नाधैः सम्मान्य पुनरभ्यधात् । वज कार्याय विस्मार्या <sup>२</sup>गोष्ठीयं न कदाचन ॥१३७॥ अथापयत् कुमारेण छेखं सिंहलभूपभूः। काञ्च्यां मलयसुन्दर्या योग्यं तस्मै यियासवे ॥१३८॥ उदपतदथ नत्वा चित्रमायद्वितीयो वियति कलितलेखश्चित्रलेखातनूजः । करकमळनिळीनाळेख्यळीळापटश्च स्वभवनभवनीन्दोरङ्गजन्मा जगाम ॥१३९॥ [इति श्रीतिलकमञ्जरीसारे] चित्रपटद्रीनो नाम तृतीयो विश्रामः।। [इति तृतीयं प्रयाणकम् ।]

१ स्वा। २ ष्टी।

अथ चतुर्थ प्रयाणकम् । स तत्राह्विकमहाय विधाय विधिमुन्मनाः। ध्यानद्वारमिवोपांशु पटं तमुदजीघटत् ॥१॥ खेचरेन्द्र मुतां पश्यंस्तत्र चित्रलिपिस्थिराम् । चिरं तदनुवृत्येव चित्रन्यासस्थिरोऽभवत् ॥२॥ स्फूर्ती मन्दायमानायां सायं नयनपद्मयोः । कथिन्चदिप संवृत्त्य पटं राजकुलं ययौ ॥३॥ तातमाराधयत् तत्र क्रमेण जननीमपि । विधेयं न हि घीराणां महाधिरपि बाधते ॥४॥ **अथाव**सथमागत्य शयनस्थानमास्थितः । असौ गन्धर्वकालापान् स्मारं स्मारमचिन्तयत् ॥५॥ प्रज्ञप्तिविद्ययाऽऽदिष्टं वन्नास्याः खेचरात्मजः । भविष्यति वरः किन्तु भूमिवासवसम्भवः ॥६॥ इति सत्स्वपि पुष्पेषुरूपेषु नृपसृनुषु । सहं तस्याः स्वमेवोहे मोहेन प्रमाजनम् ॥ आ किमेण्यति स विद्याभृतपुत्रः प्रतिकृतिर्मम । छिखिष्यति कृतार्थां च करिष्यति तदीक्षणात् ॥८॥ तामिवात्र गुणैस्तत्र गमियव्यति मामिप । ततो नु मय्ये [वोत्कं]पा तं पुनः प्रेषयिष्यति ॥९॥ इत्याद्यनल्पसङ्गल्पभेदैमें दुरितारतेः । जगाम शतयामेव त्रियामाऽप्यस्य कामिनः ॥१०॥ अनुत्सुक इव प्रातर्देवाचीदि विधाय सः । आदेश्यानादिशद् गन्तुं तदेवोद्यानमुद्यतः ॥११॥ आगमिष्यति गन्धर्वे इत्यर्द्घगदितं वचः । अपाल्येत् तदा दृष्टि निक्षिप्य परिवर्द्धके ।। १२॥ अयमागच्छतीत्युक्तवा तेनानीतं तुरङ्गमम् । मनः स्वीमव जङ्घालमारुद्योपवनं ययौ ॥१३॥

High

१ हि । २। जाः । ३ । स । ४ प । ५ निक्षय परिवदके । ६ त्यक्ता ।

स्थितश्च तस्मिन्नारामे तामेवालेख्यबालिकाम् । निर्वण्णयंश्चिरं तस्थौ चित्रैविद्धि[विचारयन्] ॥१४॥ ततः क्रीडादिमारु :तमायान्तं नभश्चरम् । दिदक्षः स क्षणं तस्थौ यथाऽक्कं लग्नसाधकः ॥१५॥ अनागते च गन्धर्वे किञ्चिन्म्लानमुखाम्बुजः । अवातरद् गिरेस्तस्मादन्तरिक्षाच्च भास्करः ॥१६॥ आगत्य सदने सायं शयने विनिविश्य सः । दध्यौ विद्याधराधीशसुतातन्मयमानसः ॥१७॥ तामेवादरीयत् तस्य लिखितां दिक्षु सर्वतः । स्वर्वयन्निव गन्धर्वगर्वे पञ्चेषुचित्रकृत् ॥१८॥ इत्थं साऽपि ययौ तस्य कुमारस्य निशीथिनी । तथैवोद्यानमन्येद्युरिप सोऽगच्छदुत्सुकः ॥१९॥ इत्यस्य दिवसा यान्तोऽनायाते तत्र खेचरे । सङ्गमाशां कृशीचकुश्रकसेनासुतां प्रति ॥२०॥ प्रथितां प्रीष्मकामाभ्यामथाऽस्य दवथुव्यथाम् । अपाकर्तुमिव प्रावृट् प्रावृणोद् गैंगनं घनैः ॥२१॥ ग्रीष्मान्ते च शतः शीतोपचारे विरते सति । सा गोपितेङ्गितस्यास्य सन्तापं प्रत्युतातनोत् ॥२२॥ ततः पयोधरोत्सेधवत्यां तरितया तया। तुल्यात्तिरिव तस्याथ शरत्कालः समागमम् ॥२३॥ ततस्तिलकमञ्जर्याः सन्ततस्मृतिजन्मना । आधिना बाधितः सौधे कुमारः स्थातुमक्षमः ॥२४॥ भापृच्छच तातमुद्दिश्य देशदर्शनकौतुकम् । मित्रैः समेतः साकेतनगरान्निरगादसौ ॥२५॥ युग्मम्। तं प्रयान्तमविश्रान्तं प्रतिदेशं तदीश्वराः । उँपेत्यानुपदं प्रीताः प्रणम्यानुप्रतस्थिरे ॥२६॥ व्यतीतकामरूपोऽपि कामरूपान् जगाम सः I प्राग्ज्योतिषपतिप्रीत्या सैन्यं तत्र न्यवेशयत् ॥२७॥

१ चि । २ य । ३ म । ४ सी । ५ उपदा।

विजहारान्वहं चायमायल्लककृतव्यथः । अनाप्तसैन्यसौहित्यलौहित्योपा[न]तकानने ॥२८॥ एकदा प्रातरायातं तत्र सालतलस्थितम्। वीणाविनोदलीनं तं गजाध्यक्षो व्यजीज्ञपत् ॥२९॥ अद्य क्षेपान्ते वन्येभमदगन्धप्रबोधितः । प्रविवेश वनं वैरियमदण्डाभिधो गजः ॥३०॥ न पार्यते स चानेतुं हस्त्यारोहैरनुद्रुतैः । द्रुतमादिश्यतां तेन कोऽपि साधनिकोऽधुना ॥३१॥ तन्निशम्य कुमारोऽपि समारोहत् तुरङ्गमम् । मुक्त्वा कमलगुप्तं च सैन्ये तद्दनमत्रजत् ॥३२॥ सोऽपश्यदवशं तत्र सिन्धुरं तं मदोद्धुरम् । ऊर्ध्वीकृतकरोच्चण्डमुद्यदण्डमिवान्तकम् ॥३३॥ वार्यमाणोऽप्ययं वारंवारं समरकेतुना । निकुञ्जं कुञ्जरासन्तमुत्तीर्थ तुरगादगौत् ॥३४॥ छतावृतः पृथक्तन्त्रीस्थानिमत्रीकृताङ्गैछिः । वीणामवादयत् तत्र व्यञ्जितप्रामम् च्छेनम् ॥३५॥ साकण्णर्य स्तब्धकण्णों इस्याः क्वणितं कूणितेक्षणः । द्विपः सुप्त इव श्रान्त इवोत्कीर्ण इवाभवत् ॥३६॥ तं चैवमचलं मत्वा विगलन्मदनिर्झर्म् । दन्तदत्तांहिरारोहत् कुमारो हस्तिनं ततः ॥३७॥ त्याजितः मुखनिदां तां तेनोच्चैः स्कन्धबन्धुना । उदन्मार्गमगात् कुम्भीकुम्भकर्ण इवाहवम् ॥३८॥ अङ्कुशोऽङ्कश इत्येवं व्याहारं हारिवाँहनम् । निशम्य साङ्कुशाः पृष्ठे प्रतीहाराः प्रतस्थिरे ॥३९॥ एष यात्येष याति द्रागितो गत इतो गतः । •इत्युदस्तैकहस्तैस्तैर्दर्श्यमानस्तिरोदधे ॥४०॥ ततः समरकेतुस्तं गजं नीतनृपाङ्गजम् । महाजववजदाहै राजन्यैः सममन्वगात् ॥४१॥

१ क्षि। २ रा। ३ ज। ४ वो। ५ छ।

दानधारानुसारेण सुदूरमनुगम्य तम् । स्तिनाश्वः सायमावासं विदधे सिन्धुरोधसि ॥४२॥ मित्रे विमृशतस्तानि .तान्यनिष्टानि सा निशा । तस्याधिना सह स्पद्धीं दधतीवाभवद् गुरु ॥४३॥ प्रातः प्रतिदिशं पत्तीनादिश्य सुदृदीक्षणे । वर्त्मद्भमतले पान्थान् स पृच्छन्ननयद् दिनम् ॥ १९॥ तं दिने श्वेस्तनं सायमायाताः पत्तगोऽवदन् । दृष्टो दुष्टगजोऽस्माभिः स जगत्तिलकस्तु न ॥४५॥ निशम्य तेषां साश्राणां वज्रपातसमं वचः । सिंहलेन्द्रसुतः सिंहसत्त्वोऽपि विल्लाप सः ॥४६॥ हा कुमार ! कुलाधार ! हा विद्रन् ! हा सुहत्प्रिय ! । कुत्रासि दर्शनं मित्र ! देहि मे हरिवाहन ! ॥ १०॥ एवं स विलपननेव सहसा मोहमागमत् । अत्रान्तरे नरेन्द्राणां वृन्दमात्रन्दमाद्घे ॥४८॥ मोहान्ते सिंहलाधीशसुत×चैतदचिन्तयत् । भातर्जातो विसंवादस्तासां छक्ष्मीगिरामपि ॥४९॥ प्रभावोऽपि गतश्रकवत्तिलक्षणलग्नकः। यत् त्वमप्यापदं प्राप तस्मात् करिटिकीटतः ॥५०॥ यदा सर्वे ममाभाग्यमकरोदिति रोदिति । एवं विद्राणनिद्रस्य जगामैतस्य यामिनी ॥५१॥ यान्ति नान्तरिताः कालात् पुनर्नेत्रपथं कथम् !। इतीवोध्वंकरः शंसद्रविराविरमूत् पुरः ॥५२॥ प्रातश्चिताप्रवेशाय मित्रानुगमनोत्सुकः । चचालायमथागत्य व्याहरल्लेखहारकः ॥५३॥ इमं कमलगुप्तेन कुमारे क्षेमसाक्षिणम् । समर्प्य प्रहितोऽस्मीति तत्पुरो छेखमक्षिपत् ॥५४॥ अप्रहीदङ्गराजस्तमानन्दमिव देहिनम् । वाचियत्वा च पप्रच्छ केनानीतोऽयमित्यमुम् ॥५५॥

स चालपत् कुमारापहारवार्त्ताश्रुतेः शुचा । नताननेन सेनान्या क्षितौ छेखोऽयमीक्षितः ॥५६॥ विस्मतः स तमादाय कस्यायमिति चिन्तयन्। कुमारनाम तत्पृष्ठे दृष्ट्वा स्वयमवाचयत् ॥५७॥ स्वस्त्यटव्या महाराजतनयो हरिवाहनः। कल्याणशाली लौहित्यकूलान्ताद् वासिते बले ॥५८॥ अङ्गाधिराजं समरकेतुं प्रीतिपुरःसरम् । तथा कमलगुप्तादिराजन्यानादिशत्यदः ॥५९॥ दिनानि कतिचित् तावदत्रैव स्थीयतां यथा। ममापद्वारवार्तां न जानीतः पितराविति ॥६०॥ संवृत्य तं चमुनेता तदानेतारमैक्षत । तमपश्यन् विमृश्याथ प्रतिलेखं तदाऽलिखत् ॥६१॥ मुक्ता चैतं क्षितावृचे सुरो वा खेचरोऽथ वा। यः कश्चिदानयल्छेखं तेनायमपि नीयताम् ॥६२॥ एवमुक्ते शुकः कश्चिद्त्तीर्य सहकारतः । चञ्चा गृहीत्वा तं हेखमुदीच्यामगमद् दिशि ॥६३॥ सविस्मयः क्षणं स्थित्वा सेनानी प्राहिणोन्मया। सहसा साहसाराङ्की लेखमेतं तवान्तिके ॥६४॥ इत्युक्ते परितोष्यैनमङ्गराजः सराजकः । वासरित्रतयात् कृत्वा भोजनं शयने ययौ ॥६५॥ धातुद्रवाक्षरैस्ताडीपत्रे स्वर्णावचूर्णितम् । विभाव्य भूयस्तं छेखं स चकारेति चेतिस ॥६६॥ कुमारः क्वापि दिन्येऽस्ति प्रदेशे न तु शंसितः। नामतोऽसौ ममानेनानुपातक्छेशभीरुणा ॥६७॥ अहो ! मोहान्न विज्ञातं देशे यदविशेषिते । भटवीः पर्यटन्नेष विशेषक्छेशमेण्यति ॥६८॥

अन्वेषयाम्यमुं हित्वा वैदिहीमिव वाहिनीम् । मृगाधमहतं मित्रं सौमित्रिरिव राघवम् ॥६९॥ अथौ निशीथे कान्तारं प्रतस्थे सिन्धुराध्वना । उल्लासितासिलाङ्ग्लः सिंहः सिंहलभूपभुः ॥७०॥ आवैताढचगिरेगाढं मित्रमन्वेष्टुमुद्यतः। स चकामाटवीं भीमां फलाहारी गुहाशयः ॥७१॥ मार्गे मित्रवरो नाम कामरूपाधिपानुजः। तं विलोक्यालपद् यूयमित्थमेकाकिनः कथम् ॥७२॥ विजने युवराजोऽपि छ्छान्तं सर्वमभ्यधात । कृतोपचारस्तेनाथ पुनर्गन्तुं प्रचक्रमे ॥७३॥ अथानेकगिरिग्रामपुरपल्लीविंलङ्घयन् । षड्भिर्मासैर्महाशैलमेकशृङ्गं जगाम सः ॥७४॥ मज्जद्विद्याधरीवक्त्रवद्धिष्णुकनकाम्बुजम् । ददर्शादृष्टपाराख्यं तत्पृष्ठे स महासरः ॥७५॥ ग्रीष्मे भीष्मातपक्लान्तः स्नात्वा स नरकुञ्जरः। पयस्तत्र पपौ वक्त्रसञ्चरकरपुष्करः ॥७६॥ अथास्य तीरवानीरमन्दिरे पत्रसंस्तरे । स्थितस्यारब्धनर्मैव निदा नेत्रे न्यमीलयत् ॥७७॥ पारिजातमसौ स्वप्नेऽपश्यत् कुसुममांसलम् । वाञ्छितालिङ्गनं कल्पलतया लिलताङ्गया ॥ १९८॥ प्रबुद्धाचिराद् भावि सृहदः स्मेरसम्पदः । दर्शनं निर्णयन्नेष हेषारवमथाशुणोत् ॥७९॥ ससम्भ्रमः स निर्गत्य सर्वतश्रक्षुरिक्षपत् । तीरे तरुचितेऽश्रीयमपश्यन्नित्यचिन्तयत् ॥८०॥ तीरं सकलमालोके यदि वा किमनेन मे। करोम्यारब्धमेवार्थमिति भूयोऽभवत् पथि ॥८१॥ दक्षिणेन क्षणे तत्र स्पन्दमानेन बाहुना । कृतोत्साहः पथि क्रामन्नारामं दिव्यमैक्षत ॥८२॥

१ क। २ छ।

अतर्कयच्च नो कस्य प्रीति पल्लवयत्ययम्। भेजेऽनपेक्षितानेहाः स्नेहादतुगुणोऽपि यम् ॥८३॥ ददशे रत्नरोचिष्णु तदन्तःसञ्चरिष्णुमा । कल्पद्रमण्डलं तेन वनश्रीकुण्डलोपमम् ॥८४॥ तन्मध्ये मध्यमाणिक्यमिवोन्नतिविवर्जितम्। ददर्श देवतासद्य पद्मरागमयं ततः ॥८७॥ तद् वीक्ष्याद्भुतनिर्माणं पुण्यकम्माणमुद्यमी । आत्मानं मन्यमानोऽसौ तदभ्यन्तरमभ्यगात् ॥८६॥ सविस्मयस्ततोऽपश्यदंसविश्रंसिकुन्तलाम् । श्रीमन्नाभेयनाथस्य प्रतिमां मणिसम्भवाम् ॥८७॥ अमन्दानन्दबाष्पाम्बुसंसेकादिव साङ्कुराम्। भक्ति रोमाञ्चलक्ष्येण बिश्राणः प्राणमञ्च ताम् ॥८८॥ तुष्टावाथ "जगन्नाथ ! संसारक्षारवारिघौ । ऋते त्वइशेनादन्यदमृतप्रदनामृतम् ॥८९॥ अस्मादेव यतो देव ! सङ्गल्पितफलप्रदः। पुण्यकल्पद्रमः प्राणिसन्दोहस्य प्ररोहति" ॥९०॥ स्तुत्वेति चक्षुराक्षिप्य कथिन्चत् तीर्थकुन्मुस्नात् । चैत्यस्यालोकयद् गर्भहर्म्यान्निःकम्य रम्यताम् ॥९१॥ गवाक्षे दक्षिणे वीक्य प्रशस्ति विशदाक्षराम् । अचिन्तयच्च केनेदं कारितं जिनमन्दिरम् ॥९२॥ अपि प्रशस्तावेतस्यामेतस्यार्थस्य सूचकः। लिपिम्योऽष्टादशम्योऽपि कोऽपि वर्णक्रमोऽपरः ॥९३॥ शक्यस्तक्कीयतुं नायं यदि वा किमनेन मे । ज्ञात्वाऽपि कथयिष्यामि कस्याग्रे सुहदं विना ॥९४॥ एवं विमृशतस्तस्यामृतस्यन्द इवाविशत्। किञ्चिद्व्यक्तीभवद्वणीः कण्णयोरव्विन व्वनिः ॥९५॥ अचिन्तयत् तपःश्लोक इव केनापि पठचते। मित्रनामाङ्कितः सोऽपि श्रूयते बत ! कि न्विदेम् ॥९६॥

१ At an unusual time.। २ मणिमयीमवाम् । ३ त्वि ।

इत्यौत्सुक्यादनुष्वानं धावन् पक्षे स दक्षिणे। रत्नांशुभिर्नभश्चित्रकर्मठं मठमैक्षत ॥९७॥ उत्तरं तं ततोऽपश्यद् दिव्याभरणभृषितम् । गन्धर्वकमधीयानं सानन्दं श्लोकमीदशम् ॥९८॥ "खेचरीलोचनानैन्द ! भारतान्वयभूषण !। हरिवाहन ! कल्पान्तं वह धीरोचितां धुरम्" ॥९९॥ चिराय प्रत्यभिज्ञाय तेनापि प्रणतस्ततः.। अङ्गगजस्तमप्राक्षीद् गवाक्षमुपवेशितः ॥१००॥ भातस्त्वं प्रातरेष्यामीत्याल्य हरिवाहनम् । गतस्तदा कुतो हेतोरियत्कालं विलम्बितः ॥१०१॥ कस्येदमद्भुतं चैत्यं कस्तिष्ठति मठोपरि । किञ्चिद् येन सहालप्य सहर्षस्त्वमवातरः ॥१०२॥ गन्धर्वकोऽभ्यधाद गुर्वी तावदास्तामियं कथा। क्रमेण सर्वे ज्ञाताऽसि प्रतिष्ठस्वाधुना पुनः ॥१०३॥ पश्य सिद्धमहाविद्यमधैवोद्यानमागतम् । प्राप्तविद्याधरैश्वर्ये भातरं हरिवाहनम् १।१०४॥ उत्थायाथ सहषींऽङ्गराजोऽपि जगतीगताः। प्रतिमाः प्राणमञ्जैनोर्नानारत्नविनिर्मिताः ॥१०५॥ गच्छन् गन्धर्वकादिष्टवर्त्मना वाजिनां वजम्। वीक्य व्यमुशदश्रीषमेषां हेषारवं तदा ॥१०६॥ अथाऽस्यानन्दयन् कर्णौ गतेर्व्विनरथेक्षणै[:]। अर्संगर्भगृहं रम्भागृहं किल तदीक्षया ॥१००॥ तत्रापश्यदसौ स्वर्णपृहबन्धेन बन्धुरम् । वारनारीकलोल्लासलीलालितचामरम् ॥१०८॥ तल्पे शयितयाऽनल्पपद्मिनीपत्रकल्पिते । संवीज्यमानया शश्वदालीभिः कदलीदलैः ॥१०९॥ नवयौवनया रूपनिर्द्भूतरितगर्वया । राजन्यकन्यया साकं जल्पन्तं हरिवाहनम् ॥११०॥

१९० रुच । २. ने । ३ ष्ट्या । ४ वीं । ५ मी । ६ स्म ।

"सहृद् देव ! तवायातः" इति गान्धविँकी गिरम् । श्रुखाऽऽसनादथोत्तस्थौ सहर्षे हरिवाहनः ॥१११॥ सद्योऽभिषेकनिर्माणनिर्मलाङ्गविषङ्गिणा १ वनानिलचलद्वलीपरागेणाङ्गरागिणम् ॥११२॥ क्लप्तकल्पलतापदृबन्धमौलिमनोहरम् । सदक्षमात्मनोऽदाक्षीच्चन्द्रकेतुसुतं पुरः ॥११३॥ अनभ्रवृष्टिकल्पेन तेन तद्दर्शनेन सः । उल्लसत्पुलकाङ्करो दूरात् प्रत्युवयौ ततः ॥११४॥ पादानतं तमुत्थाप्य सादरं सुहदं हृदि । प्रवेशयन्निवालिङ्गच विष्टरार्द्धे न्यवेशयत् ॥११५॥ ऊचेऽथ राजपुत्रीं तां ''देवि ! सिंहलशासितुः। चन्द्रकेतोनरेन्द्रस्य स्नुरन्यूनविक्रमः ॥११६॥ वरो मलयसुन्दर्यास्तद्भगिन्याः स्वयंवृतः । अयं समरकेतुः स द्वितीयं हृदयं मम ॥११७॥ यदागमनसम्भानतचित्तेनान्तरितो मया । पुण्यप्राप्यस्तवाप्यास्यचन्द्रालोकक्षणः क्षणम्" ॥११८॥ इत्युक्ते प्रणता तेन सादरं तत्र देव्यपि । नेत्राञ्चलं वितेनेऽत्रान्तरे वेत्रायुधोऽभ्यधात् ॥११९॥ "द्वारेऽस्ति कञ्चुकी देव्या प्रेषितः पत्रलेखया । सातङ्कया तवाकण्यं प्राणत्यागस्पृहाम्" इति ॥१२०॥ मुखन्यस्तेक्षणा स्थित्वा क्षणमप्राप्य चोत्तरम् । गता साऽथ जगौ किश्चदार्यामेतां सरःस्थितः ॥१२१॥ "तव राजहंस ! हंसोदर्शनमुदितस्य विस्मृतो नूनम् । सरसिजवनप्रवेशः समयेऽपि विलम्बसे तेन" ॥१२२॥ श्रत्वा कुमारस्तामूचे "देवि ! हंसापदेशतः । लग्नं मम प्रवेशाय विद्याधरपुरेऽधुना ॥१२३॥

१ नी । २ Borrowed from the original prose of Kavi Dhanapal.

विराधनामैको नर्मसचिवः स्चयत्ययम् ।
तद् वयं तत्र गच्छामः पश्य त्वमिष मातरम्" ॥१२४॥
इत्थं कथित्वदापृच्छ्य परिच्छदपरिष्कृतः ।
विष्टराद् विष्टपानित्विद्धोषेः सहोत्थितः ॥१२५॥
सह सिंघछभूपाछसुतेनारुद्ध हिन्तिनीम् ।
स क्षणादन्तरिक्षेण सञ्चरत्वेचरेश्वरः ॥१२६॥
पश्यन् विद्याधरैविद्यासिद्धयेऽध्युषितद्भुमाम् ।
अन्तराछाटवीमेकश्वद्भाद् वैताढ्यमागमत् ॥१२७॥
तत्र तन्वानमाह्यानिमवोद्भृतव्वजांशुकैः ।
पुरमापोत्तरश्रेणिमौछि गगनवव्छभम् ॥१२८॥
सोपेन्द्रो[ऽयं] किमिन्द्रः किमु सह मधुना मूर्तिमानेष कामः
किं वा रामः सुमित्रासुतसिहत इति आन्तिसंकान्तिभाजा ।
पौरक्षेणेन कौतूहछतरछदशा छास्यछीछाश्रितेन
प्राविक्षत् प्रेक्ष्यमाणः सममथ सुद्धदा राजसौधं स धीरः ॥१२९॥

[इति श्रीतिलकमञ्जरीसारे] पुरप्रवेशो नाम चतुर्थो विश्रामः ॥ [इति चतुर्थ प्रयाणकम ]

## अथ पश्चमं प्रयाणकम् ।

ऊरुसन्दंशदष्टांधोवसस्तत्रास्य मङ्गलम् । तन्स्तनिरालम्बहारा वाराङ्गनास्ततः ॥१॥ स्नातेन सुद्भदा दिव्यवस्रालङ्कारधारिणा । अन्येश्व खेचरैः साकमाहारमकरोदसौ ॥२॥ विधायाथ विधं सान्ध्यैमध्यास्यालेख्यशालिकाम् । मित्रान्मार्गागमोदन्तं पृष्टां सुष्वाप स क्षणम् ॥३॥ प्रातरुत्थाय वैताढचमारूढः प्रौढकौतुकः । पश्यतोऽस्य तदुदेशानिदं बन्दी पुरोऽपठत् ॥॥॥ "क्रान्तस्य खेचरैर्दश्यं तुल्याव्यक्ष्माभृतोऽस्य किम् । देव ! दश्योऽसमः क्ष्मामृत् त्वमेवाक्रान्तखेचरः" ॥५॥ व्याजहाराङ्गराजोऽथ "सखे ! साध्वयमभ्यधात् । को हि नामात्र दोर्मात्रसहायः स्वल्पवासरैः ॥६॥ अन्यो निन्ये वशं विद्यां विद्याधरकुलानि च । तदाख्याहि तदा व्यालः सत्वां हत्वा गतः कृतः ॥७॥ कुतः स प्रेषितो लेखः कथं विद्याः प्रसाधिताः । का वा सर्वाङ्गलिलाकारा सा राजकन्यका" ।।८॥ कुलकम् । इति हृष्टसृहत्पृष्टः प्राह स्म हरिवाहनः । "अवधाने धियं बन्धो ! बधानाभिद्धेऽधुना ॥९॥ मयाऽऽह्रढे जवाद् गत्वा त्वत्समक्षं समक्षमाम् । व्योमोत्पपात पक्षीव स क्षीबकरटी क्षणात् ॥१०॥ पश्य-नुच्चैर्गते तस्मिन्नश्मतुल्यकुलाचलाम् । कुल्यातुल्यापगां दूर्वासर्वाकारवनां भुवम् ॥११॥ समीपाकौँ शुसम्पर्कात् ताप्यमानतनः कचित् । क्वचिदम्बुमुचां चक्रैः कल्पितातपर्वारणः ॥१२॥ सिद्राङ्गनाभिः सातङ्कं मुच्यमानपथः क्वचित्। एकशृङ्गशिरच्छत्रं नभसो भागमागतः ॥१३॥

१ वि।२ ध्या ३ वा। ४ कं। ५ पा।

नूनं केनापि दिव्येन सिन्धुरोऽयमधिष्ठितः । म्मिद्विपानामाकाशगमनं कथमन्यथा ॥१४॥ तंद् याति नातिद्रेऽसौ यावत् तावन्निवर्त्तये । कृत्वेति चेतिस क्षिप्रं क्षुरिकामुदस्वानिषम् ॥१५॥ विलोक्याशनिकल्पां तां ममञ्जलस गजः क्षणात्। अदृष्टपारे सरिस मैनाक इव सागरे ॥१६॥ तिरोहिते च तत्राऽहं गाहमानो मुहासरः। तीरमासादयन् नीरान्निःकम्येति व्यचिन्तयम् ॥१७॥ अहो ! संसारवैचित्रयं यदाऽऽसं सैन्यसंयुतः । अवैवाहं सहायातहस्तिनाऽपि विनाकृतः ॥१८॥ विभाव्येति निराशश्च निजदेशस्य दर्शने । यामादि वीक्षितुं काष्ठां स्वीकृत्यैकामथाऽचलम् ॥१९॥ सुव्यक्ताः सैकते स्वल्पप्रमितीर्रहिताकृतीः । आलोकयामि स्म पदश्रेणीरणीहशां पुरः ॥२०॥<sup>३</sup> तासु चैकां निरीक्ष्याहं शुभलक्षणसाक्षिणीम् । अनुवजन्नथाऽपश्यमेकमेलालतागृहम् ।।२१॥ दृष्ट्वा तद् दुतहेमाभप्रभासम्भारपूरितम् । द्वारि विस्मयमानोऽहमस्थामन्तरमानिव ॥२२॥ क्षिप्तचक्षुरथ ज्योतिःपरागपरिवेषिताम् । पादसंवादिताम्भोजां रम्भारम्योरुविध्वमाम् ॥२३॥॥ दुर्वासवर्णिरोमालि स्तनस्तबकबन्धुराम्। छतासजातीयभुजां बन्धूकमधुराधराम् ॥२४॥ नीलोत्पलसपत्नाक्षीं साक्षादिव वनश्रियम्। पुष्पावचायिनी बालामालोक्यैकामतक्रियम् ॥२५॥ कुलकम् । दिवाऽपि व्यापि तन्वाना महः काऽपि महौषधी। अनङ्गोज्जीवनायाऽसौ विदधे वेधसा ध्रुवम् ॥२६॥ साऽपि मद्दष्टिनिक्षेपवेपमानवपुर्वता । उद्भान्तभ्रमरश्रेणिकल्पा व्यापारयद् दशः ॥२०॥

ततस्तामभ्यधां भीरु! का त्वमेकाकिनी वने । मा स्म भैनीस्मि दैत्यादिरिह त्वां हर्तुमागतः ॥२८॥ भूगोचरोऽहमारोहत् कीर्त्तरात्रिदशालयम् । मेघवाहनभूभर्तुर्नन्दनो हरिवाहनः ॥२९॥ वीणावशीकृतं व्यालमारूढोऽथ प्रविश्य तम् । हतः केनाप्यनाप्तेन क्षिप्तश्चात्र सरोवरे ॥३०॥ तीर्ण्णस्ततः पदश्रेणीमनुगुच्छन्निहागमम् । त्वदालोकाच्च लोलाक्षि! लब्धं लोचनयोः फलम् ॥३१॥ साम्प्रतं यातुमिच्छामि पृच्छामि त्वामिदं पुनः । कोऽयं गिरिः सरः कस्य को देशः कोऽस्य शासिता ॥३२॥ इत्युक्ती सा गतातङ्का क्षणं स्थित्वा नताननम् । अदत्वैवोत्तरं बाला चचालाभिमुखं मम ॥३३॥ निर्गन्तुकामा वामाङ्गपक्षस्था चाक्षिपन्मयि । मोहाह्वादकरं चक्षुर्विषमिश्रमिवामृतम् ॥३४॥ किञ्चिद्तावकाशा च मया ज्ञाताशयेन सा । अङ्गेनाङ्गं स्पृशन्ती मे द्वारि तिर्यग् विनिर्ययौ ॥३५॥ नितम्बम्त्तरीयेण स्वेदसंदष्टवाससम् । प्रावृण्वती व्यतीयाय ममाऽसौ दनपथं क्रमात् ॥३६॥ प्रस्थितोऽहं ततो हन्त ! वाङ्मात्रेणापि नैतया । सम्भावित इति क्लिष्टमनास्तस्यामनादरः ॥३७॥ स्वदेशदिशि लग्नोऽहमिदं वनमिदं सरः। कन्याऽप्येषा पटालेख्यसन्निमेति व्यभावयम् ॥३८॥ तां प्रेमसौरभाकृष्टो व्याषुटचाळीव माळतीम् । अन्वेष्टुमभ्रमं व्यर्थयत्नश्चाम्यसरं सरः ॥३९॥ घौतांहिश्च विधि सान्ध्यं विधायास्वादयं मृतु । निलनीकन्दलीः काश्चिदपां च प्रसृतीरपाम् ॥४०॥ प्रियासंसर्गसुभगे तस्मिन्नेछाछतागृहे । पल्छवैः कल्पितां शय्यामिशय्येत्यचिन्तयम् ॥४१॥

अहो ! मोहात् प्रकम्पादीन् भावांस्तान् सात्त्विकानिप । त्रासरूपान् प्रकल्प्यासौ जल्पिता न मुहुर्मया ॥४२॥ कृतस्थितिः क्षणं द्वारि धारिता न कराम्बुजे। इत्याद्यनुरायानस्य सा राशामे निशा मम ॥४३॥ प्रातः पुनस्तामन्विष्यन्नुत्तरं तीरमागतः । आद्रामेक्षे पदश्रेणीं वेणीमिव सरःश्रियः ॥४४॥ अनुव्रजंस्तामद्राक्षं पद्मरागमयं पुरः । सुरसब यद्धानं त्वत्सङ्गमफलप्रदम् ॥४५॥ कृत्वा देवनमस्कारमारूढो मत्तवारणम् । पुनर्दिदक्षयेवाहं तस्या एव मृगीदशः ॥४६॥ अथ रूपवयःकान्तिगुणैस्तस्यां सहोदराम्। मन्दमोष्ठैपुटस्पन्दलक्षमन्त्राक्षरोदयम् ॥४७॥ धृताक्षमालिकां ध्यानमुदामुकुँलितेक्षणाम् । सद्यःस्नानाईकेशालि दिव्यवल्कलवाससम् ॥४८॥ पुरो नाभितनूजस्य कृतपूजस्य पङ्कजैः । बद्धपद्मासनामेकामेक्षे तापसकन्यकाम् ।।। ४९॥ कुलकम् । साऽथ ध्यानविधेरन्ते परिचारिकयाऽन्विता । सम्पुज्य जगतीबिम्बश्रेणि मम पुरोऽभवत् ॥५०॥ अभ्यधाच्च महाभाग ! भाग्यैः प्राप्तोऽसि मादशाम् । तत् पुनीहि जनस्याऽस्य वसतिं वनवासिनः ॥५१॥ इत्युक्ते तां प्रणम्याहमनुगच्छन् गतो मठम् । तत्रातिथ्ये कृते पृष्टस्तया वृत्तान्तमभ्यधाम् ॥५२॥ अथ मध्याह्नकृत्याय मामाह्रय सहैव सा । अयासीत् सरसीं तस्यामावश्यकविधि व्याधात् ॥५३॥ देवार्चनान्ते दिव्यानि भोजयित्वा फलानि माम् । कृताहाराऽवशिष्टैस्तैरुपविष्टा पुरो मम ॥५॥ दर्शितोदारसौहाद्दां तां सखेदमवादिषम् । शंस श्रयसि कं वंशमभिधानपदं च किम् ! ।।५५॥

१ शसोम । २ छ । ३ क । ति. म. ६

कश्चके वल्कलाधीनां तनुं चीनां शुकोचिताम् ? । म ते वयसि विद्वेषः किमेष विषयेषु ते ? ॥५६॥ तस्या मयैवमुक्ताया गलिताश्रकणावलिः । प्राग्दशां दर्शयन्तीव हारश्रियमशिश्रियत् ॥५७॥ मदर्पिताम्बधौताक्षी सा जगाद सगद्भदम् । श्रुयतां मे महाभाग ! प्रागवस्था व्यथामयी ॥५८॥ अस्ति काञ्चीति काञ्चीव पृथिव्याः प्रथिता पुरी । तस्यां तेजोनिधिर्भूपरत्नं कुसुमशेखरः ॥५९॥ तस्य गन्धर्वदत्तेति देवी प्रेमैकमन्दिरम् । दत्तदुःखातिरेकाहं तयोरेका तनूद्भवा ॥६०॥ आदिष्टं वसुरातेन ज्ञानिना मम जन्मनि । पुण्यपात्रमियं कन्या यश्चैनां परिणेष्यति ॥६१॥ चिक्रणा न्यस्तराज्यश्रीः स प्रभुत्वं करिष्यति । हण्टस्तातोऽथ मां चके नाम्ना मलयसुन्दरीम् ॥६२॥ बर्द्धमाना कलाभ्यासपरा लेखेव वैधवी<sup>3</sup>। क्रमादहं स्मरोन्मादपदं यौवनमासदम् ॥६३॥ निद्राणा चन्द्रशालायामेकदा क्षणदामुखे । अकस्मादस्मि दिव्येन नान्दीनादेन बोधिता ॥६४॥ उन्निद्रचक्षुरदाक्षमात्मानमतिविस्मिता। कोणैकदेशे माणिक्यनिर्माणस्य जिनौकसः ॥६५॥ पार्श्वे च रुचिराः कन्याः काश्चिद्त्यानतोन्मुँखोः। हस्तन्यस्तमुखीः काश्चित् काश्चित् कौत्हलाकुलाः ।।६६॥ चिकताऽचिन्तयं चाहमहो ! किमिदमद्भुतम् । स्वप्नः किमिन्द्रजालं किमिन्द्रियाणां भ्रमो नु किम् ? ॥६०॥

१ ने। २ च । ३ The choice of this word is rather unhappy due to its similarity with the derivative from the word 'Vidhava'. १ नो।

मन्दमन्दमथोत्थाय विहाय सहजं भयम् । आगमं नरनारीभिर्मण्डितं मणिमण्डपम् ॥६८॥ तत्रार्थे ! कः प्रदेशोऽयं केऽमी रम्यौजसो नराः । मध्ये चैषां नृपः कोऽयमित्येकामालपं स्रियम् ॥६९॥ सा चाख्यत् पञ्चशैलाख्यः पुत्रि ! द्वीपोऽयमणीवे । वैताढचवासिनः प्रौढविद्याविद्याधरा अमी ॥७०॥ विचित्रवीर्यनामाऽयं विख्यातः खेचरेश्वरः । अत्रान्तरे नरेशं तं वेत्रपाणिव्यीजिज्ञपत् । १।। देव ! प्रतापशीलस्य कुशस्थलपतेरियम् । कन्या कान्तिजितश्यामाकुसुमा कुसुमावली ॥७२॥ हेपयन्ती रुचा विद्याधरीमेलयसुन्दरी । सेयं यस्याः पिता काञ्चीपतिः कुसुमशेखरः ॥७३॥ गौराङ्गी मगधेशस्य सूरकेतोरियं सुता । शकुन्तला [कला]धामविधोर्मूर्तिरिवापरा । ७४॥ असौ सौराष्ट्रराजस्य बन्धुमत्यभिधा सुता । श्यामाङ्गी मदछेखेव मत्तवारणमाश्रिता ॥७५॥ एताश्च वेदि नेदिण्टामारूढा प्रौढकान्तयः। कन्याः कलिङ्गवङ्गाङ्गकोशलादिमहीभृताम् । 10६॥ लीलावती तथा चन्द्रलेखा मालतिका तथा । अनङ्गलेखा चेत्यादिनामभिः ख्यातिमागताः ॥७७॥ अथ ताः क्षितिभृद् वीक्ष्यादिक्षदेकां विलासिनीम् । विचित्रमण्डनैरेताश्चित्रलेखे ! प्रसाधय ॥७८॥ प्रसादय च वाक्यैः स्वैर्यथा नृत्तं वितन्वते । यात्रायामत्र वित्रासमपहायापहार्जम् ॥७९॥ तयां कृते यथादिष्टे विष्टपैकगुरोरथ । स्नात्रं भक्तिपरैः पुंभिः कुम्भैरारम्भि काञ्चनैः ॥८०॥ स्नात्रान्ते समुपकान्ते सङ्गीते नतृतुः कमात् । कन्यास्ता अथ नृत्ताऽहं साकं प्रेक्षकमानसैः ॥८१॥

रङ्गाङ्गणं प्रणम्याथं चित्रलेखामुपायतीम् । भाहूय स्वासनान्ते मां खेचरेशो न्यवेशयत् ॥८२॥ वक्त्रं मम त्रपानम्रमुन्नमय्य जगाद ची वत्से ! त्वमीदशं नाटचममनः क्व मनोहरम् ॥८३॥ क्षोणिदत्तेक्षणा तस्य निर्बन्धादभ्यधामहम् । अभ्यासस्तात ! नाभ्यासे गुरोरेकस्य कस्यचित् ॥८॥ परं मिय समकामच्चातुरी मातुरीदशी । बत्से ! कतस्तयाऽभ्यस्ता तात ! खेचरलोकतः ॥८५॥ बसे ! नाम सवित्री ते पवित्रयति किं वद । तात ! गन्धर्वदत्तेति श्रुत्वेति सचिवोऽत्रवीत् ॥८६॥ देव ! किन्विन्न सा पुत्री देवस्यैव भविष्यति । नाम्ना हि जन्यते नाटचसङ्क्रमेण च मे भ्रमः ॥८७॥ नृपस्तदा मदाकारं विभाव्य पुनरभ्यधात् । कीटङ्गानवयोवण्णीकारैः साँ जननी तव ॥८८॥ तात ! नातिल्धुर्नातिदीर्घा सा वयसा पुनः । तादग्यादङ्गिय प्राच्यगर्भभाजि विभाव्यते ॥८९॥ वर्णेन स्वर्णसङ्घाशा रूपेण तु भवादशी। बर्से ! को जनकस्तस्यास्तात ! कश्चन तापसः ॥९०॥ आर्य ! भग्नोऽन्तरालेऽपि सुतासत्तामनोरथः । देव ! व्यथिष्टा मा नेयं तावद् वेत्ति न तत्त्वतः ॥९१॥ वत्से ! स तापसी दृष्टस्तात ! छोकान्मया श्रुतः । बत्से ! किं वक्ति सा पृष्टा तात ! रोदिति केवल्रम् ॥९२॥ आर्य ! तस्या अनाख्याने निदानं रोदने च किम् । देव ! स्वाभिजनाख्यानबीडा बन्धुस्मृतिस्तथा ॥९३॥ वत्से ! नाख्याति चेत् किञ्चित् तत् कथं विदितं त्वया । तस्या नाट्यकलालोको लोकाद वैद्याधरादिति ॥९४॥ तात ! विज्ञपयाम्येतिदतोऽतिकान्तवःसरे । मुनिर्महायशाः काञ्च्यामागमद् व्रतिभिर्वृतः ॥९५॥

१ वात्स । २ क्षि । ३ ग्। ४ सो । ५ ग्।

पौरा पुराद बहिस्तस्य विरवस्याकृते ययुः । माता च तातानुज्ञाताऽगमत् तत्र मयान्विता ॥९६॥ तं त्रिकालविदं नत्वा प्रस्तावेऽपृच्छदुत्सुका । भगवन्नस्म विख्याते जाता विद्याधरान्वये ॥९०॥ वियुक्ता शिशुरेवाथ बन्धुभिः पुरविष्ठवे । तदादिश कदाऽप्येतैयोंगो मे भविता न वा ॥९८॥ वत्से ! तेन किमादिष्टं तात ! भाज्यचिरादिति । स कदेति पुनः पृष्टः प्रोचे मन्न्यस्तलोचनः ॥९९॥ यदा तवेदं कल्याणी पुत्रिकेत्यादि किञ्चन । वत्सेऽभिधत्से किं नातः तात ! नो वेद्म्यतः परम् ॥१००॥ देव ! ज्ञायत एवैतद् यदा पुत्रीयमाप्स्यति । करप्रहोत्सवं पत्युस्तदा ते ज्ञातिसङ्गमः ॥१०१॥ वत्से ! किमेतन्नो पृष्टमैज्ञाते सङ्गमः कथम् । पृष्टमुक्तं च तेनाथ पिता ते ज्ञास्यति स्वयम् ॥१०२॥ ततस्त्वया सहैनां च नीत्वा निजनिकेतनम् । विधास्यति विधातव्यमस्याः सर्वमसाविति ॥१०३॥ आर्य ! सन्देहमद्यापि मनः स्पृशति तं यदि । गत्वा काञ्चीपुरे मैषा चित्रलेखाऽपनेष्यति ॥१०४॥ इत्थं संलपतः सार्द्धं मया च सचिवेन च । तस्येष्टसिद्धिशंसीव शङ्कः प्राभातिकोऽध्वनत् ॥१०५॥ आदिश्यैकं नरं कञ्चित् कण्णें मन्न्यस्तलोचनः । जगामाथ विमानस्थः स नभोगैः समं नभः ॥१०६॥

१ न्या । २ After this, one speech by the minister is dropped. as also the initial sentence of the reply by Vicitravirya. ३ मे।

• This is not the case in the original prose work where Vicitravirya orders Tapanavega to take Malayasundary and other girls round to show the place.

नरः सोऽप्याधिपत्येऽथ तासु कन्यासु मां न्यधात्। प्रावत्तयच्च तच्चैत्यरामणीयकवीक्षणे ॥१०७। तत्त्रेरिताऽहं विस्मेराऽपश्यं प्रासादसम्पदम् । पुरा दृष्टामिवाराद्धामिव निर्मापितामिव ॥१०८॥ तद्गर्भगृहगर्भस्थं वज्ररत्नविनिर्मितम् । तिरस्क्रवीणमुदीप्रतेजसा दीपदीधितीः ॥१०९॥ अर्चितं दिव्यकुसुमेहिरचन्दनचर्चितम् । बिम्बमालोकयं श्रीमन्महावीरजिनेशितुः ॥११०॥ तत्तातकल्पमाछोक्य पूर्वाभीष्टस्य कस्यचित्। स्मरन्तीबोल्लसद्बाष्पगद्भदा प्राणमं तदा ॥१११॥ स्वसंवेद्यमथानन्दशोकिमश्रं दशान्तरम् । तद्दक्त्रसंसजन्नेत्राऽनुभवन्ती चिरं स्थिता ॥११२॥ सखीिमश्चार्थिताऽम्भोधि दृष्टुं प्राकारकृष्टिमे । भारुहा तस्य पश्यन्ती वीचिवाचाहित तलम् ॥११३॥ नौनिविष्टं तदासीननिदानिःसहनाविकम्। गृहीत्वा चामरच्छत्रैः परीतं परिचारकैः ॥११४॥ कुमारमेकमदाक्षं त्रयक्षनेत्रानलाकुलम् । मनोभवमिवाम्भोधिजलदुर्गमुपागतम् ॥११५॥ तेनेव मन्मथेनाऽथ हृदि मे कृतमास्पदम् । व्यापूर्वपुस्ततो भावास्तद्भटा इव सात्त्विकाः ॥११६॥ तदा विदग्धां कि मुग्धां मुकुलां कि विकस्वराम् । लोलां कि निश्चलां तस्मिन् न जाने दशमिक्षपम् ॥११७॥ कुमारः सोऽपि सोन्मादं साभिलावं सविश्रमम्। ससम्मदं समन्दाक्षं समदं मामुदैक्षत ॥११८॥ , अथ तेन कृतादेशः सविभ्रमचलद्भुवा। एकः प्रणम्य निर्यामयुवा किञ्चिदुवाच माम् ॥११९॥ देवि ! सिंहछभूचन्द्रचन्द्रकेतुनृपात्मजः। असौ समरकेतुर्नीतन्त्रेण वशयन्तृपान् ॥१२०॥

कथमप्यत्र सम्प्राप्तः प्रवेष्टुं जिनवेश्मनि । अपुण्येर्दुःप्रवेशेऽस्मिंस्तव चित्तवदिच्छेति । १२१॥ तदादिश किमप्यस्याऽवतारपथशंसने । वेश्या वसन्तसेनाऽथ मयादिष्टाऽभ्यदादिदम् ॥१२२॥ अधैव नक्तमेषा नः केनाप्यानायि नायिका । भद्र ! वैदिशकः सर्वो राजकन्याजनोऽप्यसौ ॥१२३॥ इदं रूपमिवैतस्य कुमारस्यातिसुन्दरन् । अपूर्व चैत्यमेतस्याः शंसत्येतत्पर्थं कथम् ॥१२४॥ ततस्तमुचे निर्यामः स्थितं देवस्य दर्शनम् । अपूर्व बहु दृष्टं च तद् यामः शिबिरं प्रति ॥१२५॥ सोऽपि मत्सन्निधत्यागकात्रस्तमभाषत । सखे ! बछवदस्वास्थ्यं शरीरे मम सम्प्रति ॥१२६॥ तदत्र चन्दनप्रायपादपच्छायशीतले। समीहा मे क्षणं स्थातुं तथापि वं प्रमाणभूः ॥१२७॥ जगदे तेन यद्येवं गम्यतेऽवश्यमस्य हि । व्याधेर्वातज्वरस्येव शैत्यं सन्तर्पणं परम् ॥१२८॥ इति प्रेरितनौके च तस्मिन् तं प्रोषितस्मितम् । मदाननपतदीनेक्षणं वीक्येदम् चुषी ॥१२९॥ वसन्तसेने कृत्वाऽपि प्रार्थनामकृतार्थकः। यात्येष राजपुत्रस्तत् किञ्चिदुक्त्वा स्थिरीकुरु ॥१३०॥ यावद्देवगृहादेति कोऽपि मार्गोपदेशकः । मालिन्यमन्यथाऽस्माकमित्युक्तां साऽवदत् पुनः ।।१३१॥ निर्याम ! स्वामिनोऽस्वास्थ्यं मत्वाऽपि चलितोऽसि किम् । किञ्च न प्रेक्षसे क्षीभादम्भोधेस्तरलां तरीम् ॥१३२॥ तद्गोत्रदेवतामेतां स्थिरीकृत्य प्रसादय । स्फुटीभवदभीष्टार्थप्राथनासंस्तवैः स्तवैः ॥१३३॥ आर्थे ! साधूक्तमित्युक्तवा सोऽपि नावं न्यवर्चयत् । हस्यमानो ममालीभिः प्राञ्जलिस्तां जजल्प च ॥१३४॥

१ दित्सच्छति ।

देवि स्थिरा सकर्णा सत्पुरुषोद्वहनोचिता । पात्रं च त्वमिति ज्ञात्वा जनो विज्ञपयत्ययम् ॥१३५॥ असौ मदवशाद भूरिविश्रमान् वहमानया । त्वयैवास्वास्थ्यमानीतः स्वामिनि ! स्वामिनन्दनः ॥१३६॥ तदस्मादेनमुच्चापमीनध्वजविज्मितात् । अनुकूलं चलन्ती त्वं परं संरक्षितुं क्षमा ॥१३७॥ नीता तरलतां गाढां तरङ्गालीभिरुत्पत । माडम्बरे माडबुधौ मज्ज मा चै गच्छ दिगन्तरम् ॥१३८॥ प्रस्थिता परमुद्देगावर्त्तेऽमुं पातयिष्यसि । आत्मनाऽपि चि कन्दर्पपीडिता निपतिष्यसि ॥१३९॥ प्रेरिता गुरुभिवातिनिपतिष्यसि मुद्धनि । जराजर्जरदन्तस्य कस्यापि प्रान्तम्भृतः ॥१४०॥ तन्मा भज दिधाभावं स्वयंवरपथं श्रय । अक्षुण्णेन पथा नाथमेनं मानिनि मानय ॥१४१॥ भूत्वा राजोन्मुखी राजपोतप्रणयिनी भव । यदा किं बहुनोक्तेन कुरु स्वमहिमोचितम् ॥१४२॥ इत्युक्तवाऽकारयत् तेन प्रणामं स बलानमम । सोऽपि स्म प्राह कस्याहमानति मूँखी ! कारितः ॥१४३॥ का वा त्वयाऽनुनीतेत्थमनिबद्धाभिधायिना । कर्णधारोऽभ्यधाद देहि सालस्याग्रे विलोचने ॥१४४॥ येयमभ्यर्णमास्ते नौ रतिरूपनिवासभूः। कारितोऽस्यानति तस्यास्त्वदर्थेऽभ्येथिता च सा ॥१४५॥ अचिन्तयं ततश्चाहमहो ! नौच्छद्मनाऽमुना । मां प्रसादयता स्वामिभक्तेः समुचितं कृतम् ॥१४६॥ अहं तु प्रार्थनामेनाभदत्ता गुरुभिः कथम् । प्रपत्स्ये राजकन्यानां न्याय्यो यदा स्वयंवरः ॥१४७॥

१ व। २ वा ३ ति। ४ पं। ५ त्वदार्थ। ६ ई। ७ यो।

• इतश्चेत्य ततश्चेत्यात् पुष्पेपात्रमृतान्वितः। एकदेवलकेनेदं स राजपुरुषोऽभ्यधात् ॥१४८॥ बाले.! भाले निधेहीदं दग्धारिहरिचन्दनम् । मूर्ष्ति देवाङ्गसंलग्नशेषं कुसुमदाम च ॥१४९॥ पुष्पपात्रीं पुरोधाय ततो देवलकोऽवदत्। नृत्यन्त्याः पद्मरागोऽसौ रसनातश्च्युतस्तव ॥१५०॥ तदेतं सङ्गृहाणेति भाषमाणं च तं मुहुः। तथैव धीवराधीशदत्तनेत्राहमभ्यधाम् ॥१५१॥ भद्र ! किं भाषसे भ्यो भ्यः सर्वे श्रुतं मया। स्वीकृतो नायकश्चायमत्युज्जागररागभूः ॥१५२॥ किन्तु तिष्ठत्वयं यावदिहस्थाऽहं गता पुनः। स्वस्थानं स्वीकरिण्येऽमुं काञ्चीमध्यसमागतम् ॥१५३॥ श्रीखण्डेनाऽथ पुण्ड्राणि कन्यानां स नरोऽकरोत् । प्रापयं स्वयमेवाहमिलकं तिलकश्रियम् ॥१५४॥ **आदाय पुष्पदामाऽथै** [पा]थोधेः पूजनच्छलात् । तस्य राजकुमारस्य कण्ठदेशे न्यवेशयम् ॥१५५॥ सोऽपि स्रजा तया जातिमवोद्दाहमहोत्सवम् । आत्मनो मन्यमानस्तं निर्यामं नर्मणाऽ वतीत् ॥१५६॥ मुहः किमीक्षसे नास्या दास्याम्यंशमपि स्रजः । इतो भङ्गचा कयाऽप्यन्यां याचस्व यदि ते स्पृहा ॥१५७॥ सखेदं सोऽप्युवाचेदं याचे कमिह यत् तव । नीता प्रणयिनी ताश्च कन्याः कैश्चन मायिकैः ॥१५८॥ श्रुत्वेति किमु नमेंदं कि वाऽयं वीक्षते न माम् । एवं विमृश्य पश्यन्ती दिशः प्रेक्षे न कन्यकाः ॥१५९॥ विच्छायोऽभूत कुमारोऽपि साल्मालोवय निर्जनम् । जगाद च विषादस्य सखे ! मात्मानमर्पय ॥१६०॥ कृतं त्वया हि स्नेहस्य बुद्धेर्भक्तेश्च सन्तिभम्। इदं ममैव दुर्दैवलितं फलितं सखे ! ॥१६१॥

९ ष्टब २। ग्हा। ३ द्व। ४ मी। ५ मं। ६ त। ति. म. ७

तद् गत्वा शिबिरोदेशं स्वदेशं प्रति सम्प्रति । प्रयाणं दृढवम्माणं दापय ध्वजिनीपतिम् ॥१६२॥ रायमर्पय ताताय राजन्यविजयार्जितम् । भळङ्कारकछापं च क्रमादम्बाजनस्य मे ॥१६३॥ विधेयो न च निर्वन्धः प्रतीपगमनाय मे । गतस्यापि हि गन्तारः प्राणा विरहिणो मम ॥१६ ४॥ तदेते वरमत्रैव देववेश्मपवित्रिते । त्यक्ताः प्रियाप्रतिच्छायाऽवगाहसुभगेऽम्भसि ॥१६५॥ इत्युदौर्य स विजिम्भिसाहसो हा ! कुमार ! किमिदं वितन्यते । एवमुद्रिरति तत्र नाविके क्षिप्रमक्षिपद्यांनिष्ठौ वपुः ॥१६६॥ जलियातमथालिङ्गचैतं कृतार्थितजीविता तनुमहमपि क्लेशावासं त्यजामि निजामिमाम् । इति कृतमनास्तत्रापप्तं निमील्य विलोचने अपरमचलप्रेमा रामाजनो वितनोतु किम्× ॥१६७॥ अस्पृष्टैव तदैव तोयधिजलै: स्पष्टेक्षणा च क्षणा-न्नैक्षे विश्वगुरोरगारमथ न प्राकारमब्धि च न । तिस्मन्नेव परं सुखाश्रितमुषाश्रारम्भसम्भाविते तल्पे सौधशिरोगृहान्तरसुह्यात्मानमालोकयम् ॥१६८॥

इति [ श्रीतिलकमञ्जरीसारे ] नौवर्णनो नाम पञ्चमो विश्वामः । [ इति पञ्चमं प्रयाणकम् । ]

<sup>×</sup> हरिणीछन्दः । \* शार्दूलविकोडितवृत्तम् ।

## अथ षष्ठं प्रयाणकम्।

विस्मयात् तिलके स्पृष्टे करं दुष्ट्वाईचन्दनम् । भग्नस्वप्नश्रमा तंल्पादुपविष्ठाऽस्मि विष्टरे ॥१॥ रूपं तस्य कुमारस्य तच्च प्रेमविचेष्टितेम् । ध्यायन्तीमम्यधादेत्य सस्वी मां बन्धुसुन्दरी ॥२॥ एष दिव्यः कथं वेषो लोचने किञ्च लोहिते । जम्भारम्भोऽङ्गभङ्गश्च जागरं प्रोद्गिरन्ति ते ॥३॥ मया चायातया पूर्व नात्र दष्टाऽसि तद् वद । भाकुलं कलयत्यन्यत् कि मप्यालि ! मनो मम ॥४॥ अथाऽस्या दिव्यसम्भोगराङ्कापङ्काविलं मनः । क्षालयन्ती क्षेपावृत्तं वृत्तान्तमहमभ्यधाम् ॥५॥ निर्वता च तमावत्ये पृच्छन्ती सा चिरं स्थिता । गतायां च गृहं तस्यां विस्मिताऽहमचिन्तयम् ॥६॥ तिलकस्यानुभावोऽयमपश्यद् यदसौ न माम् । तदा हतां च निर्यामो निर्धिकाय स नायकः ॥॥॥ प्रमृष्टेऽथ पुनर्देष्टा तस्मिन्नस्मिन् वयस्यया । यद्वाऽवदत् तदैवेदं दृग्वारीति स खेचरः ॥८॥ एवं विकल्पैस्तदहर्विनाऽऽहारादिनाऽनयम् । अन्येद्यर्मामुपागत्याबोधयद् बन्धुसुन्दरी ॥९॥ सिंख ! बाष्पजलिलनकपोला किमु खिद्यसे । तव तेन सहावश्यं भविष्यति समागमः ॥१०॥ यद् विपार्यति नैवार्यवसुरातवचः क्वचित् । निर्वन्धबुद्धिरप्राप्ये भवेन्न च भवादशाम् ॥११॥ .इत्याश्वासनया साक्षादच्धी पतितमप्यमुम् । स्वमिवोत्प्रेक्ष्य जीवन्तमाशाबन्धादधां वपुः ॥१२'। एकदाऽभ्यागते पुष्पायुघायुष्टोमयज्विन । विष्रयुक्तजनप्राणाभिचारचतुरे मधौ ॥१३॥

१ छ । २ क्षि । ३ त् । ४ श्रा । ५ स्वा । ७ णो ।

विशेषदु:खितां सख्यें।[SSश्वास्यमानां वियोगिनीम् । कथाभिर्बन्धुसुन्दर्या चिरन्तनवियोगिनाम् ॥१४॥ प्रातः काल्यायनी नाम शुद्धान्तपरिचारिका । सोत्सुकाऽऽगत्य मामाह] देवी दिशति सादरम् ॥१५॥ कामत्रयोदशीयं तत् [चित्रनेपध्यमण्डितः । प्रस्थितः प्रमदालोको । भवत्या सवयस्यया ॥१६॥ क्समाकरम्यानमयानङ्गमहोत्सवे । गन्तव्यमर्चनीयश्च विशेषाद विषमायुधः ॥१७॥ दत्ताऽसि मन्त्रिमन्त्रेण ित्रा सन्धिविधितसया । वजायुधस्य सेनान्ये ैश्वः प्रदानं भविष्यति ॥१८॥ श्रःवा तद्वचोवज्रव्याहतेवास्मि मूर्च्छिता । अवासचेतना चैतच्चेतसाऽमहमकल्पयम् ॥१९॥ अधिक्षिपामि किं तातमथवा सचिवानहम् । यद्वा ममैव दुष्कर्मापराध्यति पुरा कृतम् ॥२०॥ भारायाऽलीकयाऽप्येवं जीवितुं यन्न लम्यते । निश्चित्याङ्गपरित्यागमिति चेटीमवादिषम् ॥२१॥ सायमेण्याम्यहं भद्रे ! सम्प्रत्युन्निद्रकाक्लमः । एवं तस्यां विसृष्टायामम्यधाद बन्धुसुन्दरी ॥२२॥ मा विषीद प्रसीद त्वं कुरुष्व गुरुशासनम् । भर्तृपुत्रि ! महेऽमुष्मिन् माननीयो मनोभवः ॥२३॥ एवमुक्ते तया स्नात्वा परिधायाँऽरुणांशुके । **ध**न्तःपुरान्तराऽशोकस्थितं स्मरमपूजयम् ॥२४॥

After this there seems to be lacuna as the description of the arrival of Gandharvadatta's maid Katyayni is not mentioned. Moreover, after vs. No. 16 follows vs. No. 19, which shows that something is missing due to some scrible error here. The lacuna is proposed to be bridged by newly supplying the portion shown in square brackets and giving fresh verse. Nos. 3 ta: 13 ty 18 41

ततस्तातान्तिके गत्वा क्षणं स्थित्वाऽहमुत्थिता । मुहुस्तदास्यं पश्यन्ती भूयो दुर्छभदर्शनम् ॥२५॥ एत्य मातुर्गृहे भुक्त्वा भाविति दिरहातुरा । तया सहैकपात्रेऽन्नपिण्डान् विषमयानिव ॥२६॥ छीछोद्यानमगां तत्र पत्रिणः पादपानिप । स्वहस्तलालितान् बालानालपं बाष्पविह्ला ॥२७॥ सरोजिन्यां ततस्तेजोनिधौ निपतितेऽम्बुधौ । मयीव म्लानिमाप्तायामध्यारोहं शिरोगृहम् ॥२८॥ विसर्जितजनाऽजल्पं तल्पस्थां बन्धुसुन्दरीम् । निदिद्रामुरहं गच्छ त्वमप्याछि ! निजालयम् ॥२९॥ साऽपि स्वैरमनालापादकालप्रेषणादपि । जाताशङ्का क्षणं स्थित्वा किञ्चिद् ध्यात्वा विनियंयौ ॥३०॥ तस्यां गतायामुत्थाय तल्पान्निबिडितांशुका । क्षणाक्षिप्तपरी बारा इछिता द्वारमा गता ।। ३१।। सदनप्रत्यगुद्यानपृष्ठेनाराममवजम् । कुसुमाकरनामानमहमप्रहताध्वना ॥३२॥ उद्यानपालकाशङ्का शङ्कष्विप वितन्वती । सख्या धृतेति मन्वाना छताछग्नेऽपि चाञ्चछे ॥३३॥ कामायतनसागत्य दारस्थैव सुमाञ्जलिम् । क्षिप्त्वा देवमहं पञ्चबाणं प्राणिशिषं ततः ॥३४॥ बहिः प्राकारवलयादेत्य मृत्युमनोरथा । अशोकविटपे शोकशान्त्यै पाशमजीघटम् ॥३५॥ आसूत्र्य गात्रिकाबन्धमभिष्ट्रयेष्टदेवताम् । बध्वा बद्धाञ्जिक्षिक्षमन्तिरिक्षेऽभ्यधामहम् ॥३६॥ छोकपाछाः कुमारस्य तस्य प्रारम्य दर्शनात् । पुमांश्चेत् कोऽपि साकाङ्क्षं चक्षुषाऽपि न वीक्षितः ॥३०॥ भवान्तरेऽपि तद् भूयात् तेनैव सह सङ्गमः । इत्युक्त्वा कन्धरान्यस्तपाशाऽऽस्मानमलम्बयम् ॥३८॥

१ स्था । २ र्थ or प्यं। ३ वि । ४ मण्टेनो ।

अथाऽशोकोऽपि शोकार्त्त इवोड्डीनस्वगारवैः। त्रातारमाह्वयद् भारनम्रोन्नम्रहताभुजः ॥३९॥ अथाऽपर्यमहं पाशसङ्कोचाकुञ्चितेन्द्रियाम् । निर्वेदमेदुराकन्दविधुरां बन्धुसुन्दरीम् ॥४०॥ रुदन्तीं रुद्धवाणिस्तां पाणिनैव न्यवारयम् । प्रायुङ्क साऽप्यथोपायान् पाशमोक्षकृते क्षणम् ॥११॥ क्षीणोपाया च साऽधावनमन्मथायतनोन्मुखी । अतः परं च नो किञ्चिज्ज्ञीतं मूर्च्छागमान्मया ॥४२॥ वेलयाऽथ कियत्याऽपि प्रभवच्चेतना तन्म । दधानाऽहं सुधापङ्कपर्यङ्करायितामिव ॥४३॥ यो मे वंशो यथा वृद्धिरपहारो यथा निशि । यथा विद्याधरालापः कुमारालोकनं यथा ॥ १८ ४॥ स्रजः क्षेपो यथा पातः पातस्तस्य यथाऽम्बुधौ । इत्यादि साम्नं शंसन्तीमश्रीषं बन्युसुन्दरी[म्] ॥४५॥ कोऽयमाप्ततमो यस्मै रहस्यं कथयत्यसौ । देहस्पर्शश्च कस्यायममृतस्यन्दसुन्दरः ॥४६॥ विमृश्येति मयाऽऽनन्दमन्दोनमीलितनेत्रया । शृङ्गारमुद्दहन्मारज्वरातुरजनोचितम् ॥४७॥ वीजयनमां निजोत्सङ्गकितां कदछीदछै: । स एव दहरोऽदृष्टपूर्वः पार्थिवसम्भवः ॥४८॥ विलोक्याऽतर्कयं चाहं बभूव किमहो ! बहिः । पाशैसङ्कोशविधुरान्ममैव हृदयादयम् ॥४९॥ गिरामगोचरं किञ्चित् तदङ्गस्पर्शतः सुस्वम् । वेदयन्ती सुदुःप्रापं प्रापं विह्वलतामहम् ॥५०॥ किं ते सिख ! दुनोतीति सख्याऽहं न्याहृता पुनः । संवृताङ्गा<sup>४</sup>तदुत्सङ्गादुःथायोपाविशं तटे ॥५१॥ मज्जानुन्यस्तम्द्धी सा रुदित्वा चिरमम्यधात् । सिंख ! सर्गाद्भुतं घातुः पश्यैतं जीवितप्रदम् ॥५२॥

• अयं हि मत्समाकन्दादेत्योत्व्हत्यास्त्रेधारया । छित्वा च पारां प्रत्यैच्छत् त्वां पतन्तीं भुवस्तके ॥५३॥ तदहीत प्रणामादिसत्कारमुपकारकृत् । इत्युक्त्वा पणिना मौहिं तमभ्यनमयनमम ॥५४॥ प्रतिप्रणाममाधाय सोऽभ्यधाद् बन्धुसुन्दरीम् । त्वमेवास्याः शुभे सर्वेप्रकारमुपकारिणी ॥५५॥ अहं पुनर्महान्थहेतुरस्याः किलाभवम् । वचस्तदुपकारीति त्रपाकरमिदं मिय ॥५६॥ साऽपि स्माह महानर्थहेतुस्विमिति नानृतम् । त्वदभिप्रायतोऽनर्थहेत्ररस्याः कथं भवान् ? ॥५७॥ स व्याहत रहस्यं तत् कथङ्कारं प्रकारयते । ततः सा मन्मुखे चक्षुरक्षिपत् प्रश्नकाङ्क्षया ॥५८॥ स्थित्वाऽहं च तदम्यणें कणें वृत्तं तदम्यधाम् । साऽथ साङ्गमिवानङ्गं तं निर्वर्ण्यं वहन्मुदम् ॥५९॥ तद् भवत्विदमेवास्यातिथ्यमित्यस्य पाणिना । मत्पाणि स्वेदसम्पन्नहस्तालेपमयोजयत् ॥६०॥ सम्यधाच्च विधातव्यं कुमारेण तथा यथा । मत्सस्वीयं न दुःखस्य भूयो भवति भाजनम् ॥६१॥ स न्याहरदिहाप्यर्थे का नाम प्रार्थना मिय । इदमेव विधेयं मे प्रमाणं विधिरत्र तु ॥६२॥ कृतप्रश्रश्च सख्याऽसौ शंसन् दिग्विजयक्रमम् । पयोधिवात्त्रीप्रस्तावेऽपृच्छ्चतोत्सुकया मया ॥६३॥ त्वमार्थपुत्र ! केनाब्धेस्तीरमुत्तारितस्तदा । सोऽप्युवाच तदान्तर्द्धी वाद्धी निपत्तितः प्रिये ! ॥६४॥ दिव्यां वाचमथाऽश्रीषं कुमार ! किमिदं कृतम् । प्रपाततीर्थेः सददां तीर्थं वीरप्रभोरिप ।।६५॥ मामुपालभते कोऽयमित्युनमीलितलोचनः । सैन्यासन्नतटेऽपर्यं नावं विस्मेरनाविकम् ॥६६॥

केनोद्धृतोऽहं नौश्चेह कथं प्राप्तेति विस्मितम् । उपेत्य राजलोको मामुत्सुकः शिबिरेऽनयत् ॥६७॥ अहानि कानिचित् तत्र विरहक्षामविग्रहः । त्वामेवाहर्निशं ध्यायन्नतिवाहितवानहम् '।।६८॥ सखेदं तारकोऽन्येषुव्यजिहार कुमार ! किम् । क्रियते कोऽपि नोपायः शामाय दवशुद्धिषः ॥६९॥ किं ते स्मृतिपर्थ नैति यत् तदा भाषितं तया । नायकं स्वीकरिष्येऽमुं काञ्चीमध्यसमागतम् ॥७०॥ तत् किं काञ्चीपुरी गन्तुं गृह्यतेऽद्यापि नोद्यमः । अत्रान्तरे प्रतीहारो प्रविश्येति व्यजिज्ञपत् ॥७१॥ कुमार ! देवपादान्तादागतो छेखहारकः । सस्ति द्वारीत्यथादेशान्मम प्रावेशयँद् द्वतम् ॥७२॥ सोऽपि नत्वाऽक्षिपल्छेखं तस्मिन्नस्मि च दृष्टवान् । सद्यं दूतमुखेनास्मान् द्रविडेशोऽरिपीडितः ॥७३॥ याचते स्म तदाऽस्माभिः संश्रुत्य प्रहितं बलम् । कल्याणशालिना तच्च गत्वाऽधिष्ठेयैमञ्जसा ॥७४॥ अथ इष्टः सखे ! तातलेखेनैव तव स्पृहा । पूर्णोत्युक्ता सुवेलादेः शेषं सैन्यमनायिषम् ॥७५॥ प्राप्तः ससैनिकः काञ्च्यां त्वत्पित्राऽथ प्रवेशितः । **बा**लोके नैकघाऽत्र त्वां द्वेघाऽपि क्षिप्ततारकः ॥७६॥ अद्य प्रद्युम्नयात्रायामत्रायातः प्रगेऽप्यहम् । त्वदर्शनाशया श्रेणमीक्षमाणोऽनयं दिनम् ॥७७॥ प्राप्तमायतनेऽत्रापि तया नायतनेत्रयाः । इत्युल्बणाधिः सन्ध्यायां विसृज्य स्वपरिच्छदम् ॥७८॥ सङ्कल्पनामतो जामदुत्पलं तल्पमास्थितः । ं जालायातैः कृतायासः प्राप्तकल्पैः करेर्विधा ॥७९॥

१ न्तु। २ त्। ३ छे। १ This is not in the original prose work.

हा ! हा ! कश्चिन्महासत्त्वः स्त्रीरत्नं त्रायतामिदम् । इत्याक्रन्ददुपेत्यैतां सान्त्ययंस्त्वामुपागमम् ॥८०॥ विरामेऽस्य गिरामेतद्वयस्या मे तमत्रवीत् । वज्रायुघाय सन्धिःसुर्दास्यत्येनां प्रगे पिता ॥८१॥ तद् युक्तं नक्तमेवास्याः स्वदेशे नयनं तव । सोऽब्रबीदत्र पित्राऽहं पहितो हितमिच्छता ॥८२॥ तदस्या हरणेन स्यादहितं विहितं न किम् । तद् विधेयं भवेद् यस्मादभीष्टमय[श]स्तु न ॥८३॥ अथ प्रापय्ये शुद्धान्तमावामावासमत्रजत् । कथञ्चिद् विरहार्त्ताऽहमध्यारोहं शिरोगृहम् ॥८४॥ हित्वा शालीनतामाली मातुराख्यन्ममातुरा । अपहारादिवृत्तान्तं सर्वं माताऽपि मत्पितुः ॥८५॥ भाकण्णर्य जातवैवण्णर्य[ः] सोऽवदद देवि ! दोयते । वज्रायुधाय चेन्नेयं सन्धिर्विघटते तदा ॥८६॥ दीयतेऽथ तदा पुत्री विसूत्रयति जीवितम् । तद् युज्यतेऽधुनैवास्या देशान्तरविसर्जनम् ॥८७॥ प्रकाश्यते प्रजास्वेतदनङ्गोत्सवजागरात् । शूळेनोन्मूलितप्राणा प्रायादायुष्मती दिवम् ॥८८॥ स्वस्थापत्यमथापत्यप्रियः प्रस्थाप्य मां तदा । आनाययत् त्रपानम्रामङ्कमारोप्य चालपत् ॥८९॥ वत्से ! क्षमस्व स्खिछितं किछतं न हि ते मनः । त्वन्मात्राऽप्यधुना येनेदं व्याख्यायि पुरा न मे ॥९०॥ स्वस्था तदाऽऽ[र]स्व दास्ये त्वां प्राणच्छेदेऽपि न द्विषे । केवलं कश्चिदायासस्त्वया सद्यः प्रवासजः ॥९१॥ इहस्था दुनिषेधा हि वं प्रातः सम्प्रदार्थिनाम् इत्युक्तवन्तं जनकं जगाद जननी मम ॥९२॥

१ थ on प्य। २ य। ३ °नार°। ति, म. ४

देव ! देशान्तरं प्राप्या चेत् तत्र मलयाश्रितम् । यातुं प्रशान्तवैराख्यमेषा वैखानसाश्रमम् ॥९३॥ देवेन सह यत्राभूत्मम प्रथमदर्शनम् । तत्राइसौ हि सुखं स्थाता तातशान्तैतपान्तिके ॥९४॥ एवमस्त्वित तातस्यादेशादारुह्य हस्तिनीम् । तरङ्गलेखयाऽम्बाया बालसख्या समन्विता ॥९५॥ निवृत्तपौरसञ्चारनिशीर्थपृथुले पथि । निरगां नगरीतोऽहं क्रमात् प्रति तमाश्रमम् ॥९६॥ तापसीपरिवारैव व्यापारैः सेचनादिभिः । स्मरन्ती तस्य निन्येऽहं तत्र कञ्चिदनेहसम् ॥९७॥ एकदा चागतं काञ्च्याः कञ्चित् कुलपतेः पुरः । गदन्तं तद्गतोदन्तमश्रीषमुषसि द्विजम् ॥९८॥ यथा कामत्रयोदश्यां युध्यमानः पुराद् बहिः । जितेनाऽथारिणा नक्तं दीर्घनिदां स लिम्भतः ॥९९॥ तन्निशम्यागमं मूर्च्छा तदन्ते किमतः परम् । श्रोतन्यमिति मत्वाऽब्धेस्तटं निर्जनमैत्रजम् ॥१००॥ निर्वापये वपुः प्रयोवियोगोत्तप्तमम्बुधौ । इत्यात्तधीः पदध्वानं श्रुत्वा प्रत्यम् व्यलोकयम् ॥१०१॥ तरङ्गलेखामायान्तीं दूराद् धृतकमण्डलुम् । दृष्ट्वा च कथिमष्टं स्यादित्यपश्यं दिशोऽखिलाः । १०२॥ मृतपक्षिपरिक्षिप्तमूलं किम्पाकपादपम् । **भाराद् वीक्य** मयाऽभक्षि तस्य मृत्युफलं फलम् ॥१०३॥ तद्विषव्याकुलाऽऽश्रित्य शिलामेकामुपाविशम् । तरङ्गलेखाऽप्यागत्य परुषं मामभाषत ॥१०४॥ कस्तवात्र किमत्रास्ति कार्य तेऽनल्पचापछे !। इत्याद्यशुश्रुष्रिव प्रयाता मेऽथ चेतना ॥१०५॥

<sup>9 °</sup>वेषस्वा०। १ त। ३ स्था। ४ तं। ५ थ। ६ स।

49

लन्धसंज्ञा कियत्याऽपि वेलया जिंदताऽभ्यधाम् । तरङ्गलेखे ! मा सिञ्च कमुण्डलुजलेन माम् ॥१०६॥ उन्मुदिताक्षी चाद्राक्ष्माईदिव्यांशुकावृतम् । स्वमेव दारुसद्मान्तःपद्मपर्यङ्कशायिनम् ॥१०७॥ विस्मयादुत्थिताऽपश्यं तत् तरदारुमन्दिरम् । सरस्यदृष्टपारेऽत्र यानपात्रमिवार्णवे ॥१०८॥ कस्येदं दारुसग्र स्याद् यद्वाऽलं चिन्तयाऽनया । भूयोऽभीष्टं करोमीति सरो निपतनोत्सुका ॥१०९॥ बन्नती तेन तो याद्रीदिव्यवस्त्रेण गात्रिकाम् । लेखं तदञ्चले वीक्ष्य कौतुकेन व्यभावयम् ॥१००॥ स्वस्ति श्रीमनमहाराजचन्द्रकेतुपदाम्बुजे । भृद्धः समरकेतुः श्रीकाञ्च्यां द्रविडशासितुः ॥१११॥ पुत्रीं विष्टपनेत्रेन्दुकलां मलयसुन्दरीम् । निर्वापयति सप्रेमगौरवं क्षेमवार्त्तया ॥ ११२॥ स्मरामि स्मरयात्रायां रात्रावुपवने रहः। तानि ते सुभू ! विश्रम्भलेलितानि दिवानिशम् ॥११३॥ अत्रैव च वचः किञ्चिद् बोध्यते बन्धुसुन्दरी। श्रुत्वा मद्विक्रमं प्रीतात् पितुः प्रातः सखीं तव ॥११॥ लप्स्ये निर्वाच्यमित्याशा पूर्णा मे न जितेऽप्यरौ । निःप्रमादं तनौ देव्यास्तथापि स्थीयतामिति ॥११५॥ दिष्ट्या जीवति मे प्रेयान् न श्रेयान् मरणादरः । मूलस्थानं परं वारि मृष्टं कष्टं न लम्यते ॥११६॥ इत्यादि चिन्तयन्त्या मे तत् तरतीरमासदत् । तीरेर्डवतीर्य च स्नानदेवार्चनिविध व्यधाम् ॥११७॥ पुष्पावचायिनी योषित्प्रोषितप्राययौवना । एका तत्राऽथ मां वीक्य बन्से मलयसुन्दरि ! ॥११८॥ कुतस्त्वं कथमेका च का चेयं वल्कं छावृतिः। इति बुवाणा बाहुभ्यामग्रहीत् कण्ठकन्दले ॥११९॥

१ स्त्र । २ चिन्तनयोया । ३ द्र । ४ याः । ५ स्त्र । ६ ई । ७ घ्या ।

केयं सप्रत्यभिज्ञेव मामेवमुपगृहति । इत्यहं विमृशन्ती तां चित्रलेखेत्यवागमम् ॥१२०॥ अत्रान्तरे महादेवी चक्रसेनस्य चिक्रणः । खेचरीभिर्वृता तत्र पत्रलेखा समागमत् ॥१२१॥ सोवाच सख्यः कस्येदं विमानं हारिचन्दनम् । ततो मुक्तावली नाम कोशधामपदाऽवदत् ॥१२२॥ तदेवेदं यदानेतुं देवि ! गन्धर्वको गतः। यदत्र वस्त्रे दृश्येते स्वामिन्या तस्य दापिते ॥१२३॥ साऽप्यवेक्य तदेवेदं कामवस्थामगात् पुनः। गन्धर्वक[:] स इत्युक्तवा चित्रलेखामुपागमत् ॥१२४॥ अपृच्छच्च रानैः केयैमित्यथोदश्र साऽवदत् । घिग् विधि येन नीतेयं ही तेऽपि प्रश्नगोचरम् ॥१२५॥ वेत्येव तावद् भवती भगिनी भत्कनीयसी । भासीद् गन्धर्वदत्तेति तां दशां दां पितुर्गृहात् ॥१२६॥ लास्यलीलायितं स्वल्पकालशिक्षितमीक्षितम् । वैताढचे वैजयन्ती स्वां पुरं मातामहोऽनयत् ॥१२७॥ घरित्रे त्वभ्यमित्रीणे तस्यां च पुरि जातुचित् । सौष्तिकं शत्रुसामन्तो जितशत्रुरपातयत् ॥१२८॥ तद्वलेनाऽऽकुले चान्तःपुरेऽन्तर्वशिकस्ततः । त्रस्तां समरकेलिस्तामुस्किप्योदपतन्नभः ॥१२९॥ तिरपतुर्घाममप्राप्नुकामः शस्त्रवणाकुलः । प्रशान्तवैरेऽवातारीन्मलयोपत्यकाश्रमे ॥१३०॥ तां क्षिप्त्वाऽक्के कुलपतेर्निर्वृतः स दिवं ययौ । मुनिनाऽपत्यवद् दृष्टा स्पृष्टाऽथो यौवनेन सा ॥१३१॥

१ ति। २ यं। ३ त्ये। ४ या ५ सो। ६ शां। ७ ढया ८ वो।

तत्रायातः जातुचित् काञ्चीं +पितः कुसुमशेखरः। अथ तां मुनिना दत्तां स प्रीतः परिणीतवान् ॥१३२॥ नीत्वा च स्वपुरं प्रेम्णा महादेवीपदेऽकरोत् । क्रमादनुपमामेकां सुतामेतामसूत सा ॥१३३॥ किमाम्यस्तकला चेयं सायं सौधाप्रशायिनी। हता नभ×चरैनीता पञ्चशैले जिनालयम् ॥१३४॥ तत्र वीरप्रभोर्यात्रां पाक्षिकीमीक्षितुं मयां । गतया दहशे मध्येमण्डपं कार्तिकीनिशि ॥१३५॥ चित्रहेखामुखादेषा श्रुत्वेत्यानन्दशो[क]भाग् । मामालिङ्गत् करे धृत्वा निन्ये चैनं जिनालयम् ॥१३६॥ कृतादिजिनपूजा मां गृहे नेतुमतत्वरत् । सम्ब ! स्थातुं मनोऽत्रैव मुनिकन्यावतेन मे ॥१३७॥ मैंयेत्युका तदेवोचे सा मुहु: स्नेहमोहिता । अदान्मदाग्रहे चास्य मठस्यान्तरभूमिकम् ॥१३८॥ सा मे चतुरिकामेतां कृत्वा च परिचारिकाम् । तदिमानं सरोदृष्टमारुह्य स्वगृहं ययौ ॥१३९॥ स्थिताऽस्मि चात्रैव गतत्रपैषा छेखात् किछोत्प्रेक्य तमक्षताङ्गम्। प्रशान्तवैराश्रमतापसीभिः प्रतं जपन्ती प्रियमेल्मन्त्रम् ॥१४०॥ स्वदः खदहनै जेग ज्व छदिवेक्षमाणा क्षणं क्षणं च परिचिन्वती किमपि मोहरूपं तमः । क्षिपामि दिवसानिमान् मम न वेचि कालः कदा स्मरेदिति निवेदितस्वचरिता "व्यरंसीदसौ \*॥१४१॥

इति श्री[तिलकमञ्जरीसारे] मलयसुन्दरीवृत्तान्तो नाम पष्ठो विश्रामः। [इति पष्टं प्रयाणकम्]

<sup>+</sup>One syllable is more in this quarter; probably the poet intended to take 'ब्बी' as हान !

१ का। २ नी। ३ यमे। ४ च। ५ सो। अपृथ्वी इतम्।

## अथ सप्तमं प्रयाणकम्।

अशाहं तद्व्यथाकान्तोऽवदं मलयसुन्दरि !। मा विषीदास्ति दीर्घायुः शुभंयुस्ते सं वल्लभः ॥१॥ तवाद्यदर्शनाद्वीक तस्य सर्वमवैम्यहम् । न जाने युवयोर्योगः कथं भावी दवीयसोः ॥२॥ साऽभ्यधात् किमनेनेत्थमनुभूतफलेन मे । रितर्मनोभवस्येवोज्जीवनेनेव जुम्भते ॥३॥ किन्त चेतः क्षिणोत्येतत् प्रीतिदं मादशामपि । त्वदर्शनं विना स्थाता कथं स प्रणयी जनः ॥४॥ अथाऽवोचं न चिन्त्योऽर्थः स बुधैर्यो न सिध्यति । साऽप्यथोवाच नन्वेष लेखदानेन साध्यते ॥५॥ किन्त्वस्ति दैवान्नैवात्र पक्षिरूपोऽपि खेचरः । अथैत्यैकः ग्रुकः प्राहा अहमस्मि तदादिश ॥६॥ कीरस्योदीरणादेवं साऽभूत् सँभयविस्मया । अहं त्वलक्षयं पक्षिमात्रं न स्यादयं शुकः ॥**॥**॥ क्षिप्त्वा तस्याप्रतो छेखं न्यस्तघातुरसाक्षरम् । अभ्यघां भद्र ! लेखोऽयं लौहित्यतटतस्थुषः ॥८॥ प्राप्यः कमलगुप्तस्य सेनान्यः सत्वरं त्वया । तं च चञ्चुपुटे धृत्वा सोऽगमद् गगनाङ्गणम् ॥९॥ याम्यचारेण छौहित्यमादृत्य प्रस्थिते शुके । भानी च सन्ध्याविधयेऽचलन्मलयसुन्दरी ।।१०॥ अथाऽपूर्वाम्युपगमात् खगे नेत्रपथातिगे । जगत्तिमिश्रमाश्चर्यं मम मानसमानशे ॥११॥ समापिते विधौ सान्ध्ये भूधरालोकलोलुभः । मठाप्रभुवमारोहमिन्दुरप्युदयाचलम् ॥१२॥ कृतप्रदोषकृत्यां तां मणिमण्डपिकाङ्गणे । उपविष्टामुपागत्योपाविशं नातिसन्निधौ ॥१४॥

१ त्यो । २ घे । ३ म । ४ से ।

ततश्चतुरिकाऽऽगत्य बभाषे भर्तृदारिके !। आर्यो चारायणो द्वारि स्थापत्यः स वदत्यदः ॥१४॥ आर्थे ! तिलकमञ्जय्या गाढमस्वस्थदेहया । प्रहितोऽहमिहानेतुं रयान्मलयसुन्दरीम् ॥१५॥ तामपृच्छदसौ वेत्सि किञ्चिदस्वास्थ्यकारणम् । साऽवादीद वेद्या नो सम्यक् परं हास्तनवासरे ॥१६॥ कुसुमान्यहमाहर्तुं सरस्तीरवनं गता । • रममाणाऽथ तत्रैवाययौ तिलकमञ्जरी ॥१७॥ रन्तुमन्तर्वणं सर्वः प्रारेभे तत्सस्वीजनः । पुर्णावचायिनी साऽपि विवेशैलालतागृहम् ॥१८॥ अथाम्बरात् पविञ्जुण्णाञ्जनादिशिखरोपमः । कोऽपि सत्त्वोऽपतत् तत्र तडागे गजगर्जितः ॥१९॥ ततस्तत्पातनिर्यातविद्वलेगीहरादिषु । द्रुतमद्रिप्रदेशेषु प्रणेशेऽनुचरीजनैः ॥२०॥ कियतीमप्यतिकम्य वेलामेलालतागृहात् । निर्जगाम सल्ज्जेव देवी तिल्कमञ्जरी ॥२१॥ गत्वा तमालमूलं च दुकूलं कुर्वती दृढम् । जृम्भारम्भोल्छसद्वार्ष्यंकणिक्छन्नेक्षणा क्षणम् ॥२२॥ स्थिता प्रतीपं परयन्ती छताजाछान्तरेण सा । पुनर्गता लतागारेऽलीकपुष्पावचायिनी ॥ २३॥ स्थित्वा तद्दारि सोद्देगा वेगात् तर्देनमभ्रमत् । अथारुह्य सरःपाहिमालुलोके दिशोऽखिलाः ॥२४॥ किं वस्तु किञ्चित् किं वाडसौ सस्तीलोकं विलोकते। विना मनोभवं भावा यदि वा न भवन्त्यमी ॥२५॥ तदद्वा विप्रलब्धाऽसौ केनापि सुभगात्मना । मयेत्यम्यृहितेऽभ्येत्य नीतालीभिर्नलाद् गृहम् ॥२६॥ तत्राडप्यगमयत् त्यक्तभुक्तादिः प्राक्तनं दिनम् । एवमुक्त भयोन्मुक्ताऽलपन्मलयसुन्दरी ॥२७॥

१ प्या। २ व्य । ३ ंद्र्या। ४ °द्वचन । ५ °त्रृ ।

रोग[:] सोऽल्पतरो गच्छ तत् त्वं चारायणान्विता । तामाश्वांस्य वदेश्वेदं मद्वचो यन्मयेक्षितः ॥२८॥ दूरदेशान्तरायातः प्रातरादिजिनालयम् । मेघवाहनराजेन्दोर्नन्दनो हरिवाहनः ॥२९॥ स च मद्भचसा तस्थौ मठेऽत्राद्यतनं दिनम् । तं बन्धुकल्पमुस्तैष्टुं युक्तं नेत्यस्मि नागता ॥३०॥ गतायां च ततस्तस्यां चिरं मलयसुन्दरी । शंसन्ती स्वानुभूतानि स्थित्वा शय्यां निजां ययौ ॥३१॥ अहं तु पद्मपर्यङ्के रत्नमण्डपिकास्तृते । स्थितश्चत्रिकाहस्तमृद्यमानपदद्यः ॥३२॥ स्मृत्वा तिलकमञ्जर्याः स्मरात्तिं कीत्तितां तदा । बहुमानं वहन्नात्मन्यहं चिन्तितवानिति ॥३३॥ भरे चेतः ! कृते यस्याः प्रापितोऽस्मीदशीं दशाम् । सा तवोच्छ्वसितं जाता स्वयमेव वशंवदा ॥३४॥ एतदम्यर्थये किन्तु प्रवर्तेथास्तथा यथा । उपहासास्पदं न स्यामस्याः प्रथमदर्शने ॥३५॥ इत्यादि ध्यायतो मेऽगाद् वेगाद् दीर्घाऽपि सा निशा । सोऽप्युदीरितवान् प्रातर्बन्दीव श्लोकमीदशम् ॥३६॥ "प्रभातप्रायाऽसौ रजनिररुणज्योतिररुणो<sup>3</sup> रुणद्वीदं रोदो दिशि [दिशि] तमस्ताम्यतितमाम् । प्रभाच्छिदश्चनदो दलति दलमैत्रों जलरुहां रहोऽनुत्साहस्य श्लथय नृप ! निद्रासुखरसम्" ॥३७॥ श्रुत्वेत्युत्थाय विस्मेरोऽदृष्टपारसरोऽवजम् । स्नात्वा तत्रात्तपद्मश्च जिनसद्म तदागमम् ॥३८॥ बिम्बमम्यँच्यं जैनेन्द्रमीन्द्रनीलशिलाजुषः । गत्वा मलयसुन्दर्या न्यषीदं नातिसन्निधौ ॥३९॥ ततश्चतुरिकेत्यूचे गुणान् श्रुत्वा कुमार ! ते । प्रेमाश्चर्यवशादत्राऽऽगन्ता तिलकमञ्जरी ॥४०॥

<sup>।</sup> হবা । ২ ন্ত । ২ ण in TM। ৪ Quoted from TM cf. TM (N) p 359। ৭ ম্যবাসিনত ।

\* तन्मुहूर्त्तमिहैवाद्य स्थेयं कल्याणमूर्त्तिना । एवं वदन्त्यामेवास्यां तूर्यध्वनिरुदस्थितः ॥४१॥ द्योतयन्ती सितच्छत्रमण्डलेनाथ रोदसीम् । अङ्कं दधाना मायूरातपंत्रमयमस्य च ॥४२॥ राजमानाऽभितो रतनविमानैस्तारकोज्ज्वलैः । तन्वानोभयतः शुभैचामरैः किरणच्छटाः ॥४३॥ भारुढा हस्तिनी श्यामां प्रतिमारूपतः क्षिती । चन्द्रमृत्तिरिवोत्तीर्णा दिवस्तिलकमञ्जरी ॥४४॥ यानादुत्तीर्यं तद्द्वारि निवारितपरिच्छदा । प्रविश्य तत्रोपा[वि]क्षद् दिवेडेन्द्रसुताम्रतः ॥४५॥ स्प्रशन्ती तां करेणांसदेशे मलयसुन्दरी । अप्राक्षीत कि सिख ! क्षामा कि नामासीदपाटवम् ॥४६॥ इत्यदीर्य मिय क्षिप्तनेत्रा नम्राननां पुनः । तामदत्तोत्तरामूचे देहि दृष्टिमितः सखे ! ॥४७॥ श्रीमेघवाहनस्येष भरताई मही मृतः । कलावान् प्रथमः सूँनु[ः] कुमारो हरिवाहनः ॥४८॥ ततो मदेन मुकुलां विस्मयेन विकस्वराम् । प्रेरितामन्रागेण बीडया विषमीकृताम् ॥४९॥ सा मे वपुषि पीयूषवृष्टिं दृष्टिं न्यवेशयत् । जगौ मृगाङ्कलेखाऽथ तत्सस्वी द्रविडेन्द्रजाम् ॥५०॥ सत्यं कलावानेवायं देव्या दवर्शुंमन्यथा । कथं चतुरिकाख्यातं नामाऽप्यस्य निराकरोत् ॥५१॥ काञ्चीराजात्मजाऽप्यालि ! प्रभावो हि महात्मनाम् । अन्यूनमहिमा नूनिस्युक्तवा मौनमाश्रयत् ॥५२॥ क्षणं स्थित्वा सबैलक्षं ततस्तिलकमञ्जरी। धैर्यमालम्ब्य ताम्बूलं सकर्प्र स्वयं ददौ ॥५३॥ अथाऽवदत् प्रसन्नं मां दक्षिणिक्षतिपाङ्गजा । ज्ञातसारा कुमारासौ कलासु सकलास्वपि ॥५४॥

१ त्र । २ क्षित् । ३ मु । ४ मु । ५ लिं । ६ कुमार ! + असी । ति, मि, ९

यथेच्छं परिपृच्छैनां येनाहमपि निर्वृतेः । स्वरूपमवगच्छामि निशाम्यन्ती वचांसि वाम् ॥५५॥ अधावोचमहं काञ्चीराजपुत्रि ! न राजति । उक्तिरज्ञातमन्चित्तवृत्या देन्या सहाद्य मे ॥५६॥ अवस्यं संस्तुतस्योक्तमितरोऽपि करोति न। निसर्गतोऽपि निःस्नेहो जनः कि पुनरीश्वरः ? ॥५७॥ तदत्रभवती जातु प्रस्थिता ज्योतिषां पैथा । दक्षिणाशावतंसेषु विहर्तुं मैलयादिषु ॥५८॥ इष्टराकावतारादि नमस्याऽलङ्करिष्यति । यद्ययोध्यां तदा सर्वं सम्प्रक्ष्येऽहं यथामति ॥५९॥ पुनर्दर्शनमेवैकं वक्तुं साधु ममाधुना । इत्युक्ते सा स्वमस्मार्धीत् प्रागप्रागल्भ्यवल्गितम् ॥६०॥ त्रपयैवाक्षमाऽऽस्थातुमुत्थाय सहसाऽथ सा । मठाप्रभुवमारोहत् खेचरीभिः परिष्कृता ॥६१॥ मिय क्षिप्तेक्षणा तत्र सा कुर्वाणा प्रतिक्षणम् । ससीत्कृतं शीतमणिस्तम्भेषु परिरम्भणम् ॥६२॥ समुद्गिरन्ती शृङ्गारकाव्यानि श्रव्यभाषया । ताम्बूलं बन्धुबालानां क्षिपन्ती स्वमुखानमुखे ॥६३॥ धिम्मलं दोर्लतोल्लासप्रकाशकुचमण्डला । कन्दुककीडने श्रान्तमश्रस्तमपि बध्नती ॥६ ४॥ स्थित्वा चिरमथोपेता पुनर्मलयसुन्दरी । नान्यवृद्धावबुद्धा च सा चचाल निजालयम् ॥६५॥ कियद्प्यनुगम्यैतां द्रागेत्य द्रविडेर्न्द्रजाम् । ऊचे वेत्रमृदार्थे ! त्वां देवी विज्ञापयत्यदः ॥६६॥ कुमारेण सहागत्य गृहाननुगृहाण मा[म्]। साऽवोचन्नोचितमिदं मन्दुरे ! वनवासिनाम् ॥६७॥ आतिथ्याय कुमारस्तु • यात्वेवं विससर्ज ताम् । ससी मृगाङ्गलेखाख्या समागत्याऽगदत् ततः ॥६८॥

१ न्या। २त । ३ स । ४ स्कृ। ५ ताः। ६त । ७ सी । ८ इ।

आर्ये ! खलु विचार्येदं बहिर्देवी प्रतीक्षते । बूते तावन्नो यामि यावन्नो जामिरागता ॥६९॥ तन्निर्वन्धमिमं मत्वाऽचलन्मलयसुन्दरी। स्मित्वा मृगाङ्कलेखा मां करे धृत्वोदतिष्ठिपत् ॥७०॥ अनयच्चान्तिकं देव्याः साऽपि विस्फारितेक्षणा । मामभीक्णं तया वीक्ष्य कृष्यमाणं कृतस्मिता ॥७१॥ आरुह्य गजमादिश्य मत्समीपे परिच्छदमै । समं मलयसुन्दर्या ययौ निजनिकेतनम् ॥७२॥ अगमं तद्विमानस्थो नगरं रथनूपुरम् । मृगाङ्कलेखानमींकिविस्मितोऽहमपि क्षणात् ॥७३॥ तदीयरम्यताविष्टलोचनाकृष्टमानसः । मृगाङ्कलेखया पृष्टः पुरं दृष्टमिदं त्वया ॥७४॥ भदे ! तदपि किं दष्टमुच्यते यन्न वीक्यते । आरक्षालक्षितेः प्रत्युदेशमित्यस्यघामहम् ॥७५॥ साऽथ द्विपघटाघण्टाटङ्कारमुखराध्वना । वाममन्तःपुराध्वानं गत्वा निजमवातरत् ॥७६॥ तत्रोत्तीर्णस्य मे स्वर्णपर्यङ्कमधतस्थुषः । पादशौचमसौ चक्रे स्वयं कुङ्कुमवारिणा ॥७७॥ समर्पितश्रेकताम्बूला तत्सखीसन्निधि ययौ। सा तु मातुर्गृहं गत्वाऽदशेयद् इविडेन्द्रजाम् ॥७८॥ स्वयमेत्य निजां चित्रशालां द्वित्रस्वीयुता । मार्गागमश्रमञ्याजादादिष्टशिशिरिक्रया ॥७९॥ दिद्रक्षुमीमुपाविक्षद् गवाक्षे दक्षिणेतरे । वीस्य चालक्षैविक्षेपैनेत्रैश्चिरमवातरत् ॥८०॥ तं गवाक्षमवेक्याहं छोलाक्या वियुतं तया। तान्तेस्तद्विरहेणान्तःपुरोपवनमत्रजम् ॥८१॥ तत्र मामम्यघादेत्य द्वाःस्था हरिणिकाभिधा । कुमार ! विज्ञापयति त्वामिदं भर्तृदारिका ॥८२॥

१ सक्। २ त्। ३ क्य।

स्नानादि मङ्क्षु मध्याह्नविधराधीयतां यतः । काळातिपातः क्लिश्नीयादार्थां मलयसुन्दरीम् ॥८३॥ यथाऽऽह देवीत्युक्तवाऽहमेत्य तत्रैव धामनि। स्नात्वा कृतभवोन्माथमादिनाथमपूजयम् ॥८४॥ गृहीतोदारशङ्कारः स्थित्वा प्रारूढसेख्यया । मृगाङ्कलेखया साकमक्षत्रीडापरः क्षणम् ॥८५॥ उपहृतो मुहुर्देव्या प्रेषितैः स्वस्राजनैः प्रस्थितोऽहमथापश्यं तस्याः प्रासादमप्रिमम् ॥८६॥ अर्काश्मनिर्मितं हेमकुम्भोद्धासिशिरोगृहम् । कैलाशमिव भूतेशभालनेत्राग्निभासुरम् ॥८७॥ विद्यावशंवदैवैजिमृगेन्द्रगँरुडादिभिः । विद्याधरवधूयानै रुद्धमध्यमगोपुरम् ॥८८॥ दिदक्षयाऽवतीण्णाभिः स्वरोस्नीभिरिवाभितः। सलीलं सञ्चरन्तीभिः खेचरीभिरलङ्गतम् ॥८९॥ कुलकम्। प्रविश्य तत्र सम्भान्तवेत्रिणीदर्शिताध्वना आसदं सञ्जसूदादिजनं भोजनमण्डपम् ॥९०॥ तत्राभुक्तचरैर्भक्यिवशेषैरभ्यवाहरम् । उपस्पृर्य क्षणं स्थित्वा सङ्गथाभिरथाऽभ्यधाम् ॥९१॥ मृगाङ्कलेखे ! स्वसस्तीं पृच्छ यामो वयं गृहान् । प्रविश्याऽथ प्रतीहारी मन्दुरा व्याजहार माम् ॥९२॥ कुमार ! द्वारि कोऽप्यस्ति शुकस्त्वदर्शनोत्युकः । ब्रवीति च निवृत्तोऽहं छोहित्यावासिसैन्यतः ॥९३॥ अहं तु प्रहितं स्मृत्वा प्रावेशयमिमं शुक्म । चक्रे चञ्चुपुरक्षिप्तलेखो लेखॅर्जंयध्वनिम् ॥९४॥ महात्मन् ! गुद्यकः सिद्धो गन्धर्वः खेचरोऽथवा । कृपालुः कोऽप्यवाष्तोर्डसि दैवादेवंविधं वपुः ॥९५॥

१ सं । २ दे । ३ गु । ४ च । ५ cf. छेस्रो वाचिकहारकः वर्णमुखः स्वस्तिमुखः त्रिकाण्ड॰ II viii 28; and छेस्रो देवेऽपि पङ्कतौ स्त्री । त्रिकाण्ड॰ III. iii. 52 ६ घ ।

तत् तवानन्यसाध्यार्थकारिणोऽन्यत् करोमि किम् ?। भातिथ्यमित्थमुक्तवाऽहं तमुल्क्षिप्याङ्कमानयम् ॥९६॥ अथैत्य कुन्तला नाम शय्यापाली जजल्प माम् । देवीति विज्ञापयते ममाख्यातं वयस्यया ॥९७॥ यद् दिदक्षुः कुमारोऽद्य नगरं गूढविग्रहः । तन्निशीथिममं दिव्यपटं प्रावृत्त्य पश्यत ॥९८॥ अयं हि मे हिमाहार्यसवापवामहाहद्भा । गताय पद्मया दत्तः प्रभावोऽप्यस्य शंसितः ॥९९॥ यत् कोऽपि प्रेक्षतेऽनेन छन्नदेहं न देहिनम् । नास्त्रं स्पृशति न व्याधिर्बाधते नाश्नुते विषम् ॥१००॥ किञ्च स्पर्शादिप प्रौढशापानपहरत्ययम् । इत्युक्तवा प्रावृणोत् तेन तनुं मम समन्ततः ॥१०१॥ तं निशीथमथ क्षिप्ता मङ्क्षु प्रादुरभूत् पुरः। पुमानेको ममोत्सङ्गाददिशृङ्गादिवां ग्रुमान् ॥१०२॥ तमालोक्य क्रमोल्लासिभयविस्मयसम्मदाः । गन्धर्वकोऽयमित्येवमुद्घोषत योषितः ॥१०३॥ पटाक्षेपस्फुटाङ्गं तं दृष्ट्वा तत्र कृतानतो । देवि ! गन्धर्वकः पूर्वं यो नष्ट इति घोषितः ॥१०४॥ स निष्कान्तः कुमाराङ्कादित्याकण्णर्य परिच्छदात् । देवी मल्यसुन्दर्या समं साश्चर्यमाययौ ॥१०५॥ प्रीता सा वीक्ष्य मां दिव्यवस्त्रालङ्कारधारिणम् I समन्दाक्षमुपाविक्षत् पीठे परिजनाइते ॥१०६॥ कृतप्रणामं पस्पर्श मूर्धिन गन्धर्वकं मुहुः । ततो मलयसुन्दर्याः पादयोस्तमपातयत् ॥१०७॥ ततोऽहमवदं देवि ! पटस्ते घटयन्नयम् । मम गन्धर्वकं बन्धुकल्पं सद्यःफलोऽभवत् ॥१०८॥ सविस्मयाऽथ साऽवोचन्नीचैः काञ्चीपतेः सुताम् । आर्थे ! किमु कुमारेण दृष्टो गन्धर्वकः पुरा ॥१०९॥

१ यो। २ ति।

प्रत्यभाषत सा नेदं जाने वृत्तमहं सिख !। कुमारमेव तत् पृच्छ ततोऽहमिदमभ्यधाम् ॥११०॥ केवलं देवि ! नैवायं वीक्षिताऽत्रभवत्येपि । इत्युक्तवा वृत्तमालेख्यपटादिकमवादिषम् ॥१११॥ गन्धर्वकमथाऽपृच्छं तदापृच्छच मदान्तिकात् । क्व गतं क्व स्थितं कुत्र विलिम्बतिमयत् त्वया ॥११२॥ विद्युद्दोतवत् सद्यः कथमाविरभावि च । इति पृष्टो मया साश्रुलोचनोऽयमवोचत ॥११३॥ सायाहेऽहं तदाऽहाय कुमारोपवनाद् गतः । विचित्रवीर्यदेवस्य त्रिकूटमुकुटं पुरम् ॥११४॥ सन्देशान् खेचरेशं तं विज्ञाप्य प्राप्य च प्रगे । श्रीपत्रलेखयाऽऽदिष्टं<sup>8</sup> विमानं हारिचन्दनम् ॥११५॥ पटाञ्चलाबद्भभवन्मित्रलेखस्ततोऽचलम् । काञ्ची प्रयातुं गन्धर्वदत्तादर्शनहेतवे ॥११६॥ मलयोपत्यकोत्तंसतापसाश्रमसन्निधीः। भाकण्ण्यं करुणाकन्दमुत्तीण्णोंऽहं विहायसः ॥११७॥ ततः कृतकुचायासनिःश्वासध्यामलाधराम् । बाष्पाविलकपोलाङ्गमिलदाकुलकुन्तलाम् ॥११८॥ यियासुयौवनामेकां वीक्य वृक्षतलेऽबलाम् । अवदं रुवते मातः ! किमर्थीमिति कथ्यताम् ॥११९॥ असौ जगाद मत्पादन्यस्तमौछिः सगद्गदम् । कुरु पुत्र ! परित्राणमपत्यप्राणरक्षणात् ॥१२०॥ पुत्री काञ्चीपुरीभर्तुरियं मलयसुन्दरी । सर्वस्वभूता गन्धर्वदत्तागर्भसमुद्भव[ा] ॥१२१॥ किञ्चिद् विचिन्त्य प्रहिता विगृहीतेन वैरिभिः। अर्द्धरात्रे पुरादत्राश्रमे पित्रह समर्प्य मे ॥१२२॥

n Note the peculiar use of अत्रभवती for second person, though it can be taken to be addressed through Malayasundari. ২ ছা ২ বা । ২ cf নিকাতঃ I. vii. 4.

अत्रैव च स्थिता कञ्चित् कालं कलितवल्कला । हेतोः सद्यः कुतोऽप्यद्य सागरान्तिकमागमत् ॥१२३॥ धावन्त्या पृष्ठैतो दृष्ट्वा मया निर्भार्तमता रुषा । जातानुतापया पश्चाच्चाटुवाक्यैः प्रसादिता ॥१२४॥ श्रान्तेत्यसक्तं सिक्ता च भीतया शीतवारिणा । परि प्रत्युत्तरेणापि नास्मि सम्भाविताऽनया ॥१२५॥ अतः करोमि पापाऽहं विलापानेवमाकुला । पश्यन्त्या एव मे जाताऽधुना विधुरचेतना ॥१२६॥ ततः सबाष्पो बालायास्तस्या दृष्टाऽङ्गचेष्टितम् । अवदं मा विषीदार्थे ! विषावेगा हि विकिया ॥१२०॥ अद्याप्यसी सचैतन्या कन्या जीवतुमहिति । तिद्वमानेन नेयाऽऽशु स्थाने दिन्यौषधीजुषि ॥१२८॥ अचिन्तयमहो ! कार्यविवर्त्तस्य विचित्रता । सौधे या चिन्तिता दृष्टुं सा दृष्टैवंविधा वने ॥१२९॥ अथ यानेऽब्जराय्यायां तां निधाय पिधाय च । सर्वतः स्वोत्तरीयेण चित्रमायमवादिषम् ॥१३०॥ दिनमेकमिह स्थेयमार्यों सान्त्वयता त्वया । अहं पुनिरहाने॰ये द्रुतमस्तविषामिमाम् ॥१३१॥ गन्धर्वदत्तामाराध्य गत्वाऽयोध्यां पुरी ततः । विद्वालेख्यं लिखिष्यामि कुमारस्य प्रतिश्रुतम् ॥१३२॥ दैवाद यदि विलम्बो मेऽवलम्ब्यालक्षितं तदा । रूपं किञ्चित् त्वया नेयः कुमारो रथनूपुरम् ॥१३३॥ यत् तत्रास्मिन् गतेऽस्माकं कार्यसिद्धिर्महीयसी । इत्युक्त्वा प्रस्थितो गन्तुं व्योम्ना दिव्यौषधाटवीम् ॥१३४॥ दक्षिणे च क्षणाईँन भरताई विलिङ्घते । विमानैगतिभङ्गोऽभूदेकशृङ्गनगोपरि ॥१३५॥ अंथोत्क्षिपन्तं सक्रोधमिव न्यग्रोधवीरुधम् । अद्राक्षमिन्द्रनीलाश्मैभासुरं पुरुषं पुरः ॥१३६॥

१ हो । २ छ । ३ ना । ४ बि । ५ वा। ६ माहा । ७ का । ८ छ्ये । ९ ता १० ल । ११ स्म ।

विभाव्य तत्प्रभावेन यानस्तम्भं तमभ्यधाम् । किं महात्मन् ! छतापाणिः सर्गि संरुणितस मे ॥१३७॥ यदौषिघबछेनास्मि काञ्चीपतिसुतामिमाम् । द्भुतमस्तविषावेगां विधित्सुर्गन्तुमुत्सुकः ॥१३८॥ इत्युक्तोऽपि यदाऽच्वानं स नामुञ्चत् तदाऽवदम् । दिव्योऽसि वपुषा क्रूरकर्मणा नारको भवान् ॥१३९॥ कोपारुणेक्षणः सोऽपि प्रोचे रे ! खेचराधम ! वशिष्टधमेवत्मेस्थं दुःखितप्राणिवत्सलम् ॥१४०॥ आदिष्टं दृष्टशिक्षार्थं स्वामिन्याऽस्मिन् जिनालये । महोदराख्यं यक्षेरामधिक्षिपसि मामपि ॥१४१॥ प्राच्यं वा सुकृतं कस्य मुखेन ख्यापयामि ते । या पञ्चशैलचैत्यस्य सालाग्रात् पतिताऽम्बुधौ ॥१४२॥ अन्तराळान्मया नीता सौधे सेयमचेतना । तिलकान्तहतामेतां हता मे प्रेयसीति यः ॥१४३॥ मन्वानोऽम्बुनिधौ क्षिप्तवपुरुक्षिप्तनौस्थितः । कुमारः प्रापितः स्कन्धावारं सोऽपि न सन्निधौ ॥१४४॥ तदराचार ! रे ! करकर्माऽहं न पुनर्भवान् ! । वर्स विस्तीर्णमभ्यर्ण यो विहाय विहायसः ॥१ ४५॥ गीर्वाणसिद्धविद्यामृद्वन्द्यस्याद्यजिनेशितः। दिव्यायतनमुल्लङ्घच यानस्थो यातुमिन्लसि ॥१ ४६॥ हता हताश ! ते साऽद्य विद्या गगनगामिनी । कत्तांऽसि पक्षविक्षेपाद् यदि त्वं चैत्यल्रङ्घनम् ॥१४७॥ स्वदेहमस्मत्स्वामिन्या न प्रसादं विनाऽऽप्स्यसि । इत्युक्त्वा मुक्तहुङ्कारोऽक्षिपद् यानं सरोवरे ॥१४८॥ मग्नोनमग्ने च तत्रेक्षे स्वं शुक्रेंत्वमुपागतम् । संशोच्याऽथ निजावस्थां तदाऽवस्थां जिनालये ॥१४९॥ इष्टस्यावाचयल्लेखं यथी काञ्चीपतेः सुता । देव्या चैत्यं यथा नीता स्थापिता च यथा मठे ॥१५०॥

यथा लेखो मया नीतः प्रतिलेखो यथा हतः । परयामि सर्वे तत्साक्षादक्षतप्राक्तनस्मृतिः ॥१५१॥ एतदेव न वेबीयं कथं काञ्चीन्द्रसम्भवा । निर्विषाऽभूत् कथं च स्वं देहमद्याहमासदम् ॥१५२॥ इत्याख्याते च तेनाहं सार्द्धं सौधपुरन्धिभः । क्षणं सविस्मयोल्लेखं स्थित्वा लेखमवाचयम् ॥१५३॥ स्वस्ति श्रीष्टतमोदेशे समाराध्यतमोत्तमाम् । हरिवाहनपादाञ्जान् छौहित्यावासिसैन्यतः ॥१५४॥ नत्वा सभूपः कमलगुप्तो विज्ञपयत्यदः । यन्छेखात् सुधियाऽऽदिष्टं यदन्यदपि साम्प्रतम् ॥१५५॥ तद् विश्वमपि कर्त्तांऽस्मि प्रतिकर्तुं तु न क्षमः । युवराजस्य समरकेतोः स्नेहमहं परम् ॥१५६॥ श्रुत्वा तैन्नाम काञ्चीन्द्रसुताऽम्छायत चिन्तया । आस्ते समरकेतुः किमन्योऽपि स्नेहवानिति ॥१५७॥ मां च म्छानमुखन्यङ्गचँस्वदेशगमनेङ्गितम् । सा विछोक्यालपिचन्ताचान्ता तिल्कमञ्जरीम् ॥१५८॥ छेखं कुमारः प्रेक्ष्यामुं यियामुः शिबिरं प्रति । त्वां वक्तुः नक्षम श्वश्चर्युहुः क्षिपति मन्मुखे ॥१५९॥ विसुज्यतो तदेष स्वं लोकमाकुलमीक्षितुम् । सत्वरं वद्गुणाकृष्टमानसः पुनरेष्यति ॥१६०॥ नतवदनमुवाच काञ्चिकन्यामथ रथनुपुरचक्रवाछबाछा । समयसमुचितं त्वमेव वेत्सीत्यकृत ममानुचरं च चित्रमायम् ॥१६१॥ सस्वीचित्तज्ञाऽथ द्रविडपतिपुत्री तमवदद्

द्रुतं भद्र ! प्राप्यः पुनिरह कुमारः कृतकृतिः । तत्रश्चापृच्छचैते गगनचरचक्रोपनिमते

• विमानेऽध्याह्मढोऽचलमभि निर्ज मण्डलमहम् ॥१६२॥. [इति श्रीतिलकमञ्जरीसारे] गन्धर्वकशापापगमो नाम सप्तमो विश्वामः ॥ [इति सप्तमं प्रयाणकम्।]

<sup>9</sup> क्वति । २ च्च । ३ ग ।

### अथाष्ट्रमं प्रयाणकम् ।

वर्ण्यमानविशेषांस्तांस्तानग्रेसरखेचरैः । पश्यन् वसुन्धरोदेशानाशु स्वं देशमासदम् ॥१॥ चित्रामायमथाऽवोचं स एष शिखरी सखे !। यतः स्वहस्तिना इत्वा नीतास्त्वद्विषयं वयम् ॥२॥ क्षणमात्रं स्थीयतामत्रेत्युक्त्वा यानादवातरम् । एकमैक्षेऽनुगानेकगजं तत्र मतङ्गजम् ॥३॥ ततस्तं प्रत्यभिज्ञाय चित्रमायमवादिषम् । स एवायमहो ! वैरियमदण्डः करी मम ॥४॥ िंसरस्यदृष्टपारे यो मृत इत्यवधारितः । उवाच सो विहस्याऽथ कुमारेदं सुद्र्घटम् ॥५॥ न भूमिगोचरो दृष्टः करेणुः खेचरः क्वचित् । अन्यः कोऽपि भवेत् सोऽयं त्वदीयैव तु वारणः] ॥६॥ तत्प्रोषिता यथा यामस्तथैव शि [ब]रं पुनः । इत्यादेशात् तदाऽऽनीतमध्याकृती निजं गजम् ॥७॥ प्रणम्यमानी राजन्यैः प्रविश्य शिविरं ततः । मद्दीनोत्पन्नजनोत्स्वासं स्वावासमवजम् ॥८॥ तदङ्गणोपविष्टं मां द्रष्टुमीयुषि राजके । सखेदोऽवँदमद्यापि युवराजः किमेति न ॥९॥ राजसूनुर्जगादैको यदा छेखः कुमार ! ते । दृष्टस्तदैव निभृतं निशीथे स विनिर्ययौ ॥१०॥ उदीच्यां तं प्रयातं च प्राग्ज्योतिषनृपानुजः । अधारयन्मित्रंधरो निर्बधान्न तु स स्थितः ।।११॥ निशम्य तद्वचस्तप्तः सप्तिभिर्जवनैरहम् । सम्प्रस्थितोऽनुगन्तुं त्वां कर्कमर्क इवोत्तराम् ॥१२॥

<sup>¶</sup> Followed my many elephants. २ Here also the poet has missed an important point regaarding the elephant episode. It is proposed to be supplied here thus. ३ च्छ्वासं । १ वे । ५ ० न्विव ।

चित्रमायो दिनान् कांश्चिदनुगम्य जगाद माम् । त्वामानेतुं कुमारीहं व्याहती महरार्थया ॥१३॥ तन्मया किमु कर्तव्यमथ सव्यथमभ्यधाम् । भद्र ! गच्छास्ति निर्बन्धो बन्धोरन्वेषणे मम ॥१४॥ वद मद्रचसा चैतामारम्भः पुनरेष मे । कार्यं तदैव खेदस्तन्न कार्यः कश्चिदार्यया ।।१५॥ यथा भवति देवी च सप्रसादा सदा- मिय । तथा किञ्चित् प्रवर्त्तेथा इत्युक्तवा तं व्यसर्जय[म्] ॥१६॥ अहं चान्वहमन्विष्यंस्त्वामटव्यामथाविशम् । तस्यामपश्यम वेनायातं गन्धर्वकं जवात् ॥१०॥ उत्तीर्य मां ननामायमथाऽनामयभाषणम् । विधायाहमधिश्रित्य शिलामेकां तमालपम् ॥१८॥ को गन्धर्वक ! वृत्तान्तस्तदाऽभूत् प्रस्थिते मयि । ज्ञाता वयं कुतोऽत्रस्थाः किमायातस्त्वमुत्सुकः ॥१९॥ सोऽवदत् प्रस्थिते देवे स्थिता काञ्चीन्द्रजा क्षणम् । बापृच्छतैकशृङ्गाद्रौ गन्तुं तिलकमञ्जरीम् ॥२०॥ साऽपि त्वद्गमनोद्दिग्ना तां विना स्थातुमक्षमा । अत्रापि सिख ! सुप्रापं स्नानं क्रीडादिनिईरे । २१॥ सुलभं कन्दमूलादि मन्दिरोद्यान एव मे । यद्वा ते दशयामीति तामुक्वीद्यानमानयत् ॥२२॥ यत्र यत्रासितं तत्र भवता तत् तदान्वहम् । तदर्शनापदेशेन पश्यन्ती व्यचैरिच्चरम् ॥२३॥ अर्थानुरोधस्थितया सार्द्धे काञ्चीन्द्रकन्यया । विनोदैः साऽनयद् वीणावादनाचैदिनानिमान् ॥२॥। अद्य तु प्रातरेवासौ स्वसौधशिखरस्थिता । पस्यन्ती त्वत्पथं चित्रमायमायान्तमैक्षत ॥२५॥ ततो मलयपुन्दर्या विलक्षं चक्षुरक्षिपत् । साऽप्यपृच्छदुपेतं तं कुमारः किमु नागतः ? ॥२६॥

१ रो । २ श्चे । ३ वस्वी । ४ म्य । ५ व । ६ मा ।

स प्रणम्याऽवदद् देवि ! सिंहहेन्द्रसुतः सुहत् । कुमारस्यास्ति समरकेतुर्नाम भियामभूः ॥२०॥ स चात्तद्विपरूपेण मया गन्धर्वकाज्ञया । हतं कुमारमन्वेष्टुं कान्तारेऽविशदुत्तरे ॥२८॥ इतो गतः कुमारोऽपि वाहैर्वेगात् तमन्वगात् । तमपश्यम् बह भान्त्वा तदेव प्राविशद् वनम् ॥२९॥ एवमस्मिन् वदत्येव डा ! कुमार ! तवाप्यहो ! । सुकृती स कृतोऽरण्यवासक्लेशाय वेधसा ॥३०॥ इदं वदन्त्येवायाता मोहं मलयसुन्दरी। स्वयमा श्वीस्य तामेवैमुवाच खेचरेन्द्रजा ॥३१॥ स वयस्यः कुमारस्य संस्तुतस्तेऽपि किं सिल !। किञ्च तस्येव हेतुर्न वनवासे तवाप्यसौ ॥३२॥ साऽभाषिष्ट मुहुः पृष्टा सिख ! तिष्ठ किमप्यहम् । श्रत्वा कुमारकान्तारक्छेशमीशे न जल्पितुम् ॥३३॥ सा बभाषे सिख ! क्लेशमीद्दर्श सहते स किम् ? । स्थित्वा त्वदाश्रमे मित्रं नान्वेषयति खेचरै: ॥३४॥ सा व्याहरदिहागन्तुमक्षमः क्षितिगोचरः । अथो मामादिशद् देवी त्वां समानेतुमाश्रमे ॥३५॥ निजं विमानं विद्याभृत्सहम् च मया सह । प्राहिणोदहमायां च चित्रमायाङ्किताध्वना ॥३६॥ इत्युक्त्वा विरितस्तेन तद्यानमहमास्थितः । आगां मलयसुन्दर्या आश्रमं सपरिच्छदः ॥३७॥ तत्र छौहित्यशिबिरात् क्लप्ते धार्थश्च खेचरै: । त्वदीयादर्शनेनैव दूयमानोऽनयं दिनान् ॥३८॥ अन्यदा सैन्यतः प्राप्तः सुखासीनं प्रणम्य माम् । शङ्खपाणिरिदं रत्नकोशाध्यक्षो व्यजिज्ञपत् ॥३९॥ कुमार ! स्वर्गिणो हार्रः श्रीदत्तोर्मिकया सह । प्रयाणकाले ते विष्नशान्त्ये देवेन मेऽपितः ॥१०॥

१ स्वा। २ ह। ३ ता। ४ त्वे। ५ हः। ६ च। ७ छ

तदेव धारितः कालमेतावेन्तं ममान्तिके । अत्रायातेऽधुना स्वामिन्यहमेनमिहानयम् ॥४१॥ तद्यं गृह्यतामित्थमुक्त्वा रत्नकरण्डकात् । हारं विधुनिदाम्भोधेः सहोर्मिकमुदक्षिपत् ॥ ४२॥ तमहं तु पुरा दृष्टमिव स्पृष्टमिवोरसा । चितं विमृश्य विसमेरोऽभ्यघां गन्धर्वकं पुरः ॥४३॥ देव्यास्तिलकमञ्जर्याः कण्ठपौठं विनाऽऽस्पदम् । नान्यदस्य तदा मुञ्च कण्ठेऽमुं चँदुल्रिविषम् ॥४४॥ मुद्रया चानया 'पूतपाणिः काञ्चीन्द्रजा यथा। देवार्ची कुरुते कुर्यास्तथेत्युक्त्वाऽत्यसर्जयम् ॥४५॥ तस्यागिमिष्यतोऽन्येद्यर्मार्गं पश्यन्तमेत्य माम् । चेटी चतुरिकाऽबोचदिमं तिलकमञ्जरी ॥४६॥ तव प्रहितवत्येवमुक्त्वाऽग्रे छेखमक्षिपत् । वामाहिण स्पन्दमानेऽहं सखेदस्तमवाचयेंम् ॥४७॥ युग्मम्। स्वस्त्येकशृङ्गो राजेन्द्रपुत्रं श्रीहरिवाहनम् । अपारदुःसाकूपारमग्ना तिल्कमञ्जरी ॥१८॥ नत्वा विज्ञपयत्येष कण्ठमाश्लिष्य मेऽधुना । रुषेव त्वत्परीरम्भारभं हारो न्यवारयत् ॥४९॥ तथाऽप्येहिम्हस्था वा तीर्थान्तरगताऽथवा यावज्जीवामि नो तावदुत्तार्या मैं।नसादिति ॥५०॥ कथञ्चन विसृज्यैनां तत्कालोत्थाधिबाधितः । निशीथे निरयां मैन्याद् भृगुपातकृतादरः ॥५१॥ गत्वा वनाध्वना दूरमध्यास्तढो गिरेस्तटम् । कामदं तीर्थमैन्विष्यन्नेकमीक्षे नृपात्मजम् ॥५२॥ धार्यमाणं दुकूलान्ते श्लिष्यमाणं च [पादयोः ।] [ मुहुः प्रसादमानं च ] राजपुत्र्या सवाष्यया ॥५३॥ वीक्य तं द्विगुणोद्देगोऽवदं सौम्य ! क्व गम्यते । पादानतामिमीं हित्वा बालामेकािकनीं वने ॥५१॥

१ त । २ तं । ३ तवां । ४ of the ocean exatremly churned । ५ ड or द । ६ परिचितम् । ७ त्र । ८ तस्य नाग०। १० यां । ११ म्य । १२ में । १३ म । १४ जद । १५ या । १६ थ । १७ मि ।

स व्याहतार्य ! शैलेऽत्र शिखरे चण्डगहरे । प्रपातसानुः संहारनामास्ते सार्वकामिकः ॥५५॥ तत्र प्रित्सुर्विद्याभृदनङ्गरेतिरित्यहम् । निर्वेदादचलं दुष्टदायादापहतास्पदः ॥५६॥ एषा नैवस्तुषा प्राणान् प्रथमं मोक्तुमुत्सुका । तद् द्रष्टुमक्षमं मङ्क्षु यातमेवं रुणद्धि माम् ॥५७॥ अथाहं विस्मृतात्माधिरालपं किमु बालक !। क्षपयस्यात्मनोऽस्याश्च वर्पुर्वयसि नूतने ॥५८॥ राज्यं गृहाण मे सज्जोऽन्यस्मिन्नपि तवेष्सिते । सोऽवदन्न-दतादीर्य ! राज्यं त्वय्येव तावकम् ।।५९॥ अस्ति मे मन्त्रसङ्घातः क्रमायातः फलेग्रहिः । देवताधिष्ठितः साध्यः पुंसा धैर्यैकसबना ॥६०॥ तदाराधनलञ्घाधिविकमः क्रमिकं पदम् । महां देहीति तद्वाक्यमहमप्यर्म्युपागम[म्] ।।६१॥ तेनाऽथ विधिवद् दत्तविश्वमन्त्रेण दर्शितम् । शिक्षिताराधनोऽविक्षं गम्भीरं गिरिगृहरम् ॥६२॥ तेनोपनीतपुष्पादि निस्तन्द्रः संयतेन्द्रयः। त्रिसन्ध्यं निर्झरे स्नात्वाऽभ्यर्च्य विद्यादिदेवताः ॥६३॥ बद्धपद्मासनस्तत्र प्रारेभे मन्त्रसाधनम् । ध्यानेऽथ <sup>10</sup>यातुधानी मे विज्ञमाधातुमीययुः ॥६४॥ युगमम् । केचित् कोशलनाथस्त्वामानेतुं प्राहिणोदिति । केचिच्चतुरिकावेषधारिणो छेखमक्षिपन् ॥६५॥ केचिद्रचुर्वेथस्यस्ते दिष्ट्या दृष्टोऽस्ति वर्द्धसे। केचिच्च चित्कृते ताम्यत्यलं तिलक्षमञ्जरी ॥६६॥ वीक्य मां निश्चलं तेऽनुतेनुर्जात दवानैलान । निर्घाताञ्जातुचित् सिंहनादानपि कदाचन ॥६७॥

१ वा २ ता३ मा ४ मा ५ र्या६ चा। ७ चा८ सु। ९ र। १० जा। ११ मो । १२ में । १३ वर्यं। १५ °वर्ने ।

इत्यश्रान्तोपसर्गस्य कुर्वतो मन्त्रसाधनम् । गतेषु षद्सु मासेषु स्वल्परोषे जपे मम ॥६८॥ क्षिपन्ती दीपिकेवाङ्गमहसा सहसा तमः। एका सुरवधूरेत्य पुरो मधुरमम्यधात् ॥६९॥ दिक्षु सत्त्वेनिधे ! चक्षुनिधिहि तव सत्त्वैतः । प्रज्ञन्ती-रोहिणीमुख्या देन्योऽष्टापि समाययुः ॥७०॥ तत् ते प्रियं कि यच्छाम एवमुक्तोऽहमम्यधाम् । कि प्रियं वियुतस्यैवं मित्रेण प्रियया च मे ॥७१॥ तदनन्तरगतेरस्य प्रयं कुर्वन्तु देवताः। साऽत्रवीदमुनाऽप्यन्यत्स्वार्थार्यांभ्यर्थितो भवान् ॥७२॥ श्रूयतां विजयार्द्धेऽस्मिन्नुत्तरश्रेणिभृषणम् । पुरमस्ति सुरावासनिभं गगनवल्लभम् ॥७३॥ तत्र विकमबाहुः श्रीनिवासैकनिकेतनम् । आसी च्चँकी विरोधिस्रीकेलिरोधिमुजार्गलः ॥७४॥ निलनी गलितश्रीका कान्दिशीकालिमालिका । किञ्च ऋन्दत्ययं चऋस्तीरान्तरगतप्रियः ॥७५॥ इत्यादिवाक्यैर्दिवसावसाने चारणोदितैः । भावितानित्यभावोऽर्मूद् विषयेषु स निःस्पृहैं:॥७६॥ जिनोक्ते वामुना मुक्तिपुरीवत्मन्युरोकृते । शाक्यबुद्धिरथोद्विग्नस्तन्मन्त्री राज्यचिन्तया ॥७७॥ अपरयन् गोत्रजं राज्यधरमित्येनमादिशत् । गच्छाऽनङ्गरते ! तूर्णमेकराङ्गास्यराङ्गिण ॥७८॥ वयस्यान्वेषणायातं कुमारं हरिवाहनम्। तत्रोपायैर्निजैविद्यासाधनैकधियं कुरु ॥७९॥ अयं हि प्राक्तनेनैव संस्कारेणोपकारकृत् । प्रार्थितं तेऽन्यथा नैव कर्ता प्रकृतिवत्सलः ॥८०॥

গ্ৰা হ বে । ই হি । ৪ One syllable is more than expacted in this quarter. The meaning is "of one who has no other choice." ৬ বা ६ খঁম ০ । ৬ ব্ৰ ! ৫ বু ৷ ৬ বা ৭০ হা: । ৭৭ বন ।

अष्टापदादिहायातैरुपास्य मुनिपुङ्गवम् । प्राग्जनमास्य ममाख्यातं वीरसेनादिखेचरैः ॥८१॥ तन्निःशङ्कं प्रवर्त्तस्व तं देवस्य पदं यथा। सदः सिद्धमहाविद्यमिहानीय निवेशये ॥८२॥ इत्यपदेशादिहागत्य दम्पतेर्भरणच्छैलात् । नियोजितो दयालुस्त्वं विद्यानां साध[ने] नु नः ॥८३॥ तदनेनाग्रहेणालॅंमेता मानय देवताः चैंकी भवोत्तरश्रेणेः शाक्यबुद्धेः कुरु प्रियम् ॥८४॥ इत्युक्त्वान्तर्बभूवाऽसौ ततोऽभूद् दुन्दुभिष्विनः तेनाहूर्ताः [र]सामेत्य प्रणेमु[ः] खेचरेश्वराः ॥८५॥ अथ प्रयाणविमुखं विमाने विनिवेश्य माम् । विजयार्द्वगिरिशृङ्गं चण्डगह्वरनामकम् ॥८६॥ नीत्वा च वारिभिस्तत्र मणिकुम्भसमाहतैः। **अ**भिषिच्योत्तरश्रेणिराज्ये नेमुः कृतार्थिनः] ॥८७॥ दैवज्ञेनाऽथ विज्ञप्तं प्रत्यग्रं पुरदंशसा । प्रवेशाय पुरे पुण्यं लग्नं गगनवल्लभे ॥८८॥ **अ**हं तिलकमञ्जर्या वियोगविधुरोऽभ्यधाम् । चक्रसेननृपावासवार्ता वेत्तीह कश्चन ॥८९॥ **अ**थ द्वाःस्थोऽवदद् देव ! सम्प्रत्येवे समागतः । कोऽप्यस्ति दक्षिणश्रेणेर्दिदक्षुः द्वारि दारकः ॥९०॥ तेनादेशादथाऽऽनीतमैक्षे गन्धर्वकं मुदा । स प्रणम्योपविष्ट×च पृष्टः साश्रुरभाषत ।।९१॥ तदा देव ! त्वदादेशान्मुद्रयाऽर्पितया करे । स्मृतजनभानतरेवाप खेदं मलयसुन्दरी ॥९२॥

পৰ। ২ One syllable is more than expected in this quarter. ३ स्थ। ও তাম। ५ ष। ६ न्य। ও जी: । ८ मा। ९ Here also there is a gap because the episode of anointing Harivahana as their king by the Vidyadhara is omitted. The lacuna is therefore filled up. १० मत्युप्तः। १९ स्थ। १२ स्थ। १३ द्। १४ न्य।

चन्द्रीतपेन हारेण देवी त हृदयस्प्रशा । म्लानवक्त्राम्बुजाऽवादीत् प्रत्यभिज्ञाय देव! माम् । १९३॥ गन्धर्वक ! कुतो हारं कुमारः प्राप्तैवानमुम् । ततोऽहं व्याहरं देविं ! मेघवाहनमूमृता ॥९४॥ नक्तं गतवता शकावतारजिनमन्दिरे । ज्वलनप्रभनाम्नोऽयं सुरादासादितः पुरा ॥९५॥ मय्येवभुद्गिरत्येव देवी मोहमुपागमत् । चिराय प्राप चैतन्यं चन्दनव्यजनादिभिः ॥९६॥ पृच्छचमानाऽपि सा नाख्यत् सखीनां मोहकारणम् । विज्ञना च गमयाञ्चको चक्रवाकीव तां निशाम् ॥९७॥ प्रात्रीरुजनं ज्ञातवृत्तमायान्तमादतम् । अवँमन्यैव साऽचालीत् तीर्थालीवन्दनच्छलात् ॥९८॥ अथ गीर्वाणपूज्यस्य निर्वाणेनादिमप्रभोः। आरूदमहिमानं सा प्रापदष्टापदाचलम् ॥९९॥ भावितीर्थकृतां स्वस्वमानवर्णविराजिनीः। नमन्ती प्रतिमास्तत्रै भरतेश्वरकारिताः ॥१००॥ स्थाने स्थाने नमस्यन्ती चारणश्रमणानिष । तत्कालकलितज्ञानमेकमालोकयन्मुनिम् ॥१०१॥ संस्तूरियमानं सानन्दैः सुरासुरनभश्चरैः । प्रणम्य तमुपाविक्षत् पुरतः सपरिच्छदा ॥१०२॥ कुलकम्। भवान्तरकथास्तेन कथ्यमाना महात्मना । सदुःखं शृण्वती वीक्ष्य वीरसेननृगोऽभ्यधात् ॥१०३॥ भगवन् ! दक्षिणश्रेणिचक्रवर्तितन्द्वैवा । ,यौवनस्थाऽप्यसौ जाता पुरुषद्वेषिणी किमु ? ॥१०४॥

१० तू। ११ स्व । १२ हा। १ व्ये ५ मीन ६ ना ७ चा८ मा १९ स्। •

किं वा 'कल्यापि कल्ये 'इसौ+ सहसा मोहमागमत्। किं च त्यक्तविभूषाऽपि हारं कण्ठे वहत्यमुम् ॥१०५॥ तदेतत् कथ्यतां नाथ ! महन्मम कुतूहलम् । इत्यानतेन तेनासौ पृष्टोऽवादीत् त्रिकालवित् ॥१०६॥ जीवः संसारचकेऽस्मिन् स्वशुभाशुभकर्मभिः । भ्राम्यमाणो मृदः पिण्ड इवैति बहुरूपताम् ॥१०७॥ मानुषत्वं सुरोऽप्येति तिर्यकृत्वं नारकोऽपि च । कल्योऽप्यात्तित्वमीशत्वं दासोऽपीशोऽपि दासताम् ॥१०८॥ सौधर्मवासी येनासीत् स्नासीरसमः सुँरः । विमानमाश्रितो लीलावतंसं ज्वलनप्रभः ॥१०९॥ आसन्नच्यवनश्चासौ परोपक[रणाद्] विना । बोधि प्रेत्यापि दुःप्रापं मत्वा स्वर्गाद् विनिर्गतः ॥११०॥ प्रवृत्ति वेदितुं तस्य प्रिया खेदवशंवदा । प्रियङ्गुसुन्दरी \* नाम जम्बूद्वीपमथाऽगमत् ॥१११॥ संहैवा[गत]या पत्युर्द्वीपान्तरमुपेयुषः । ज्वलनप्रभमित्रस्य वियोगेन सुमालिनः ॥११२॥ सा प्रियंवदेया सार्द्धे विजयं पुष्करावतीम् । गत्वा नत्वा जयन्ताख्यमप्राक्षीत् तीर्थनायैकम् ॥११३॥ स्वामिन्नस्म सस्वीयं मे वियुक्ते भर्तुरन्तिकम् (१)। प्रस्थिते कथय "क्वैतत्सङ्गमो नौ भविष्यति ॥११४॥ धर्मावाप्तिः कथं वा ैरयान्मर्त्यलोकावतीर्णये । ततो भगवताऽभाणि कल्याणि ! श्रीयतामिदम् ॥११५॥ अत्रैव भरतक्षेत्रे धरित्रीकुण्डलोपमौ । 18विधेते एकशृङ्गश्च रत्नकृटश्च भेपर्वतौ ॥११६॥

<sup>.</sup> १ ल्पी। २ ल्पे। + कल्या=healthy, कल्ये=yesterday. cf. निरामयः कल्यः। अमर• II vi 57. ३ ता। ४ ते। ५ गी। ६ दो। ७ स्व। \*त्रियङ्गुमञ्जरी in the Ms. It is by slip of pen either of the author or of the scribe. ६ साहै। ९ प। १० मा। ११ स्कै। १२ त्यी। १३ सा। १४ वा। १५ वी।

भवत्योर्भविताऽभीष्टसङ्गमः ऋमशस्तयोः । धम्मीप्तिरेककालं तु दिव्यालङ्कारदर्शनात् ॥११७॥ इति अत्वैकश्रङ्गादौ कल्पद्रपरिवेषिणा । दिन्येन जिनहर्म्येण पावनास्यन्तरावनिम् ॥११८॥ मनोरमाख्यमारामं निर्माप्याश्रयमात्मनः । प्रियङ्गुसुन्दरी तस्थौ प्रियागमसमुःसुकृ। ॥११९॥ प्रियंवदाऽप्यथाऽऽधाप्य रत्नकूटनगोपरि । जिनालयं रत्नमयं स्विप्रयस्पृहया स्थिता ॥१२०॥ आयान्तीमन्यदा नन्दी श्वरादिषु विहारिणीम् । प्रियङ्गुपुन्दरी देवीमपश्यत् कमलासनाम् ॥१२१॥ अप्रतो घृतयानां तां गच्छदप्रपरिच्छदाम् । यियासमेव सा वीक्य रुषाऽभाषत किं सिख ! ॥१२२॥ नेहोत्तरिस कि स्नेहोऽधुना मिय तवापि न । श्रीः स्माह वेश्मनोऽहानि निर्गताया बहूनि मे (१) ॥१२३॥ बचो मे तदिहस्थायाः श्रुण प्रातः प्रियंवदा । विष्ण्णा रत्नकूटादौ मया दण्टा सस्ती तव ॥१२४॥ सा प्रसीद गृहाणेदमातिथ्यं समयोचितम् । इत्युदीर्य ममाङ्गल्यां स्वाङ्गुलीयकमक्षिपत्\* ॥१२५॥ तया तवेति सन्दिष्टमभाग्यैमें ऽयथाकृतम् । सर्वज्ञस्यापि वाक्यं यन्नायाद् भाता भक्तपतेः ॥१२६॥ क्षीणमायुश्च मे जन्मान्तरे <sup>अ</sup>तन्मे स्मरिष्यसि । मत्कारिते सनाथवं चैत्ये कारियतासि चै ॥१२७॥ श्रत्वेति साऽपि सोद्वेगाऽथोचे सिख ! सनाथताम् । अस्मिन् कतिपयाहस्तु कर्ता मत्कीर्त्तनेऽपि + कः ॥१२८॥ कं चार्थये गतः कालः स यत्राज्ञाकराः सुराः । ममासन्नथ तद्दुःखदुःखिता श्रीरभाषत ॥१२९॥

१ आ । २ तोस्थो। \* This important point is not mentioned even in the original prose-romance, viz, the TM. ३ ॰एत॰ । ४ मा। ५ व। ६। सहवाशा। ७ व। + =temple.

मा विधास्त्वं मुधा खेदं मयेदं सिख ! सुध्रुतम् । सा निजं व्याजहाराथ प्रतीहारं महोदरम् ॥१३०॥ त्वया मुक्तप्रमादेन प्रासादेऽमुत्र तत्र च । उपद्रवः क्षद्रजनाद् रक्षणीयः प्रतिक्षणम् ॥१३१॥ इत्युक्तबा सत्वरं प्राप निजमैन्दिरमिन्दिरा । प्रियङ्गसुन्दरी प्रेयःसङ्गमं नासदत् पुनः ॥१५२॥ एषा तथाऽप्यसंञ्जातविद्देषा सर्वविदिशि । पुण्यमावर्ज्य पूण्णायुस्यक्तवैक्रियविग्रहा ॥१३३॥ विजयार्द्धेऽवतीर्याप विद्याधरधरापतेः । पुत्रीत्वं तामवेहि त्विममां तिलकमञ्जरीम् ॥१३४॥ असौ दृढपतिप्रेमसंस्कारा पुरुषान्तरे । अस्थादस्थापितप्रीतिश्चिरं प्राचि दिने पुनः ॥१३५॥ दृष्ट्रा हारमिमं जातस्मृतिमीहं जगाम च । कण्ठे प्रेयानधाद् गच्छन्तित्यमुं च न मुञ्चति ॥१३६॥ अथ प्रभो ! स ज्वलनप्रभः कथमभृदिति । सहर्षपर्वदा पृष्टः स महर्षिरभाषत ॥१३७॥ अत्रैवें भरते शकावतारे हारमादरात् । साकेतपतये मेघवाहनाय वितीर्य सः ॥१३८॥ अगान्नन्दीश्वरे तत्र निजमित्रं सुमालिनम् । गिरा संवेगदायिन्या जिनधर्मम[बोध]यत् ॥१३९॥ पुनरेत्य मर्त्यञोकभरतैरावतादिष । महतामार्नर्च भक्तचा सप्तत्याम्यधिकं शतम् ॥१४०॥ प्राप्ति चरमदेहस्य खेचरेन्द्रश्रिया सह । जन्मान्तरेऽर्जियत्वाऽसौ पूर्णायुरवतीर्य च ॥१४१॥ मयैव दत्तविद्यस्य साकेतपुरभूमृतः । र्तस्यैवं तनेयत्वेन बभूव हिरिवाहनः ॥१४२॥

१ द। २ मं । ३ ई.। ४ ता ५ मा। ६ वं। ७ सो। ८ तत । ९ म।

अथ दण्ट्वा मुनिः प्रष्टुकामां मलयसुन्दरीम् । [मू]यो बेभाषे कल्याणि ! श्रुणु वृत्तं सुमालिनः ॥१७३॥ सम्यग्दर्शनसंलीनः सं च्युत्वा \* सिंहलेष्वेभूत् । सुतः समरकेतुः श्रीचन्द्रकेतुनरेशितुः ॥१४४॥ इति सदिस तदीयप्राच्यजन्मस्वरूपं निखिलमपि निगद्य प्रोत्थिते तत्र साधौ ।

विदितभवैविवर्त्तप्रोषितामन्दशोकः

स सुरखचरलोकः स्वं स्वमोकं प्रयातः ॥१४५\*॥ इति श्री[तिलकमञ्जरीसारे] प्राग्भवपरिज्ञानो नामाष्टमो विश्रामः। [इत्यष्टमं प्रयाणकम्।]

१ भ । \*Having descended. Note the peculiar use of the root च्यु in the Jainistic sense. २ लब्ब । ३ द ।

\* The author's verses are 141. The restoration of the gaps by the editor adds more verses and brings the total to 145

Centre for the Arts

अथ नवमं प्रयाणकम्।

ततश्चागत्य सानन्दविषादा पट्टैमण्डपम् । देवी मुनीनामातिध्यमन्नदानादिना व्यधात् ॥१॥ मुक्ते परिजने भुक्त्वा तां कुथास्तरणस्थिताम् । ऊचे काञ्चीन्द्रजाऽऽगत्य वनात् कृतफलाशना ॥२॥ अधुनाऽऽलि ! किमाधेर्यं स्थेयं कान्यप्यहानि किम् । गिराविह विहर्त्तव्यं कि वा तीर्थान्तरेष्विप ॥३॥ सदुःखं साऽप्यभाषिष्ट सखि ! सम्प्रति कम्पते । अकस्माद् दक्षिणं चक्षुर्न जाने किं मविष्यति ॥ ४॥ अथागत्याऽगदद् द्वाःस्था देवि ! प्रास्थापि यत् त्वया । प्रस्थानसमये नेतुं कुमारं शिबिरं निजे ॥५॥ दिदक्षद्वीरि विच्छायश्चित्रमायः स तिष्ठति । श्रुखेति किञ्चिन्नावादीद् देवीसाध्वसरुद्धवाक् ॥६॥ ततो मलयसुन्दर्या मोचितः सोऽप्यवोचतं । तदा देवि ! त्वदादेशादेकगुङ्गं नगं गतः ॥॥॥ अन्वेषयं कुमारं तं न तु कापि व्यलोक्यम् । तद्वृत्तं ज्ञातुमादिश्य खेचरानहमागमम् ॥८॥ श्रुत्वेति सान्तःशोकाग्निधूमेनेव गतद्युतिः । <del>ऊचे मलयर्यु-दय</del>ींऽनथींऽस्यायं भवत्कृतः ॥९॥ तद्तिष्ठ प्रतिष्ठस्व तमन्वेषयितुं स्वयम् । स हि त्वद्गमनज्ञाने न जाने कि व्यवस्यति ॥१०॥ इत्युक्ता यानमारु सा भवन्तं समन्ततः । समन्विष्येकराङ्गादौ सायमायतन गते। ।।११॥ तत्रोद्धिग्नभवत्सैन्यछोकेन विहितानितः । दूरस्थैव जिनं स्तुत्वाऽध्यारोहन्मैठमूईनि ॥१२॥ तत्रानिष्टानि देवस्य ध्यत्यन्ती तानि तानि सा । कृच्छ्रामन्मलयसुन्दर्याऽऽश्वीस्यमानाऽनयन्निशाम् ॥१३॥

१दा२ य। ३ घा ४ तः । ५ को । ६ स्व। ७ र्याः । ८ घा९ ज १० गतः । ११ व। १२ स्वा।

जिनसवाजिरे प्रातर्निविष्टा वेत्ति कश्चन । वृत्तं कुमारेस्यात्रेति स्वमपृच्छत् परिच्छदम् ॥१४॥ अथ संदीपनो नाम तामभाषत खेचरः । देवि ! प्राचिँदिने चित्रमायादेशाद् विचिन्वता ॥१५॥ श्रतं मया निषादेभ्यः स कुमारो यथा किल । अधिवैताढचमारूढः प्रपातं सार्वकामिकम् ॥१६॥ अतस्तु न क्वचित् किञ्चिँज्ञातमित्यत्र शैसति । भक्के मलयसुन्दर्याः साऽपर्तनमोहविह्नला ।।१०॥ चिरेणानुचरीवृन्दाऋन्देनैव प्रबोधिता । आदिशद् विश्वजगतीजिनार्चाम्यर्चने सखीः ॥१८॥ मूलचैत्ये स्वयं चैत्य स्तवियत्वा जगदुरुम् । अर्चियत्वा च साऽवोचद् दुःखितप्राणिवत्सर्छ ! ॥१९॥ अपुण्यभागिनस्त्यकँसुरक्तजनसन्निधेः । जनस्यामुर्ध्य शरणं विभो ! भव भवान्तरे ॥२०॥ एवं सबाष्पा विज्ञप्यादृष्टपारसरोवरे । निरुध्यमानाऽप्यालीभिरथाऽचालीत् प्रपित्सया ॥२१॥ अथ श्रुतसुतामृत्युवार्त्तीनार्तेन चिक्रणा । ेषितोऽम्येत्य प्रैकेषांख्यो वेत्रपाणिव्यंजिज्ञपत्\* ॥२२॥ त्वित्पता देवि ! मद्वार्चांऽऽदिशत्युंचितभुं जिस्तुम्। जीवितं प्राग्भवारुढप्रेम्णः पत्युर्वियोगतः ॥२३॥ किन्तु श्रुतापदाऽप्यद्य रे निमित्तेर्निश्चितं शुमैः । शुमं मया कुमारस्य षड्भिर्मासैस्तु दर्शनम् ॥२४॥ इयन्तं स्थीयतां कालं वर्संयोत्सुकयापि तत् । इत्युक्ति सेाऽपि तत्राऽस्थादल्ह्यं हि गुरोर्वचः ॥२५॥

१ न । २ वि । ३ त्ज्ञा० । ४ पे । ५ प । ६ छं । ७ का । ८ सुष्ट्य । ९ नी । १० तैया ११ प्या \*One syllable more than necessary. १२ व्यावा । १३ त्या । १४ स्वा । १५ तेनि । १६ त्त । १७ त् । १८ का १९ सो ।

ततः फलाशना भूमि[शय्या] त्वदर्शनाशया । अह्नोनान्+ गमयामास षण्मासान् वनवासिनी ॥२६॥ **अ**थाय स्व(श्व)स्तनमहं दिनमीक्षितुमक्षमः । इममिष्टतन्त्यागः प्रवातभृग्मार्गेमम् ॥२०॥ आरुदस्तत्र च प्राणिघातरक्षणदीक्षितैः । वद्याधरैरिहेदानीं देवस्यानीय दर्शितः ॥२८॥ इति गन्धर्वके देव्याः पूर्ववृत्तं प्रजल्पति । स्मरामि स्म सुखं सर्वं गीर्वाणभवसम्भवम् ॥२९॥ क्षणं रिथत्वा स्मृतेः सद्यः सुखद्विषि [समुत्सुक]ः । वृत्ते तिलकमञ्जर्याः कार्यान्तरपराईं मुखः ॥३०॥ गन्धर्वकाय नेपथ्यं दत्त्वाऽथ जिनमन्दिरम् । एकशृङ्गशिरोरत्नमगच्छं सपरिच्छदः ॥३१॥ श्रीनाभेयमिहाभ्यच्ये पश्यनमण्डपसम्पदम् । व्रेक्ष्य प्रशस्ति स्पृष्टि विविजातिकीर्णामवाचयम् ॥३२॥ आभाष्य दर्शनोल्लासिमुदं मलयसुन्दरीम् । गन्धर्वकं स्ववृत्तान्तं बक्तुमुक्त्वा तदन्तिके ॥३३॥ द्वाःस्थोपदिश्यमानाऽधात् [त]मारामं प्रविश्य च । कदलीमन्दिरान्तःस्थां मृणालप्रायमुषणाम् ॥३४॥ विषण्णाभिर्वयस्याभिः प्रयुक्तशिशिरिकयाम् । दूरादेवावलोके सम देवी तिलकमञ्जरीम् (१) ॥३५॥ दिष्ट्यासि वर्द्धसे देवि ! प्राप्तः श्रीहरिवाहनः । श्रुत्वेति छोकाद् विहिताम्युत्थानां तामवादिषम् ॥३६॥ नतस्तु सम्भ्रमेणालमङ्गेनैव कुरोन ते । प्रेम×न्यञ्चितमित्युक्तवा हेमपीठे निविष्टवान ॥३७॥ अत्रान्तरे भवानेव प्राप्ती गन्धर्वकान्वितः । गजीपैहारात् प्रारम्य सुहदो दर्शनाविध ॥३८॥ इति स्ववृत्तमावेद्य विरते हरिवाहने । पेश्चिवर्ती स सर्वोऽपि जनः सम्मदमासद्त ॥३९॥

<sup>+=</sup>Less by one day. १. दमा। २ म। ३ मा। ४ नमां। ५ क्षि। ६ न्सु। ५ स्व। ८ छे। ९ कि। १० तेः। ११ प्र। १२ श्व। ४अभिधानचिन्तामणि। IV, 118

अङ्गराजस्तु मुषित इवाविष्ट इव क्षणात् । मुच्छा क्षणाच्च चैतन्यमावहनमीनमाश्रयत् ॥४०॥ कुमारोऽपि तमालोक्य नूनं पूर्वभवस्मृतेः । सशोकोऽयमिति ज्ञात्वा धीरः स्वस्थ इवावदत् ॥४१॥ युवराज ! पुराजन्मभुक्तसौख्यानि संस्मरन् । पृथग्जन इवेत्थं किं विमुह्यसि मुहु[मुहु]: ॥४२॥ किञ्च तैः साध्यते स्वल्पैः [स्वप्न]सङ्गल्पतैः फलम् । तद् विधेहि धियं धीर ! कार्ये कालोचितेऽधुना ॥४३॥ दर्शयोःकैण्ठितायाः स्वं काञ्चीभूपभुवश्चिरात् । सा हि ते जन्मद्वितयप्रिया मोहं वितन्वती ॥४४॥ वनप्रवेशात् प्रभृति त्वदुदन्ते तिरोहिते । मृत्योरप्यधिकं दुःखं वहमानाऽवतिष्ठंते ॥४५॥ अवदत् सोऽपि यद्येवं तत् कुमार ! समादिश I अस्मदागमनोदन्तहरं कञ्चिनभश्चरम् ॥४६॥ अहं स्वयंप्रभारागात् कृतागाः \* प्रेक्षितुं क्षमः । तस्या नैवास्यमित्युक्त्वा स्थिते द्वाःस्था व्यजिज्ञपत् ॥४७॥ किञ्चिद् विज्ञ्तुमायातो द्वारेऽस्ति खचरेशितुः । विचित्रवीर्यदेवस्य पुमान् कल्याणकाभिधः ॥४८॥ विजनं क्रियतां देव ! इत्याकण्योत्थिते जने । त्वराप्रवेशितो नत्वा सोऽपि छेखं पुरोऽक्षिपत् ॥४९॥ अवाचयत् कुमारस्तं स्वस्तिश्रीमत्त्रिकूटतः । राजा विचित्रवीर्यः श्रीनिर्जितस्वर्गसम्पदि ॥५०॥ विजयाद्वीत्तरश्रेणी छोकोत्तरगुणाश्रयम् । महौजसं महाराजनन्दनं हरिवाहनम् ॥५१॥ संयोज्याम्बुधिपर्यन्तपृथिवीविजयाशिषा । प्रीणात्यमन्दमालिङ्गच स्वदेहारोग्यवार्त्तया ॥५२॥

१ म। ९ स्व। ३ ना। ४ य। ५ छ।

<sup>\*</sup> This indicates that स्वयंत्रभा and त्रियंवदा were two different beloveds of सुमाली and this clears the point referred to in the कृतवित्रियः त्रियंवदाभावतः प्र[मृ]ति. in TM. p. No. 421 (21 ff). ६ ण्णों। ७ स्य।

सङ्कल्पे सिंहलाधीशसुतं त्वद्भातरं वरम् । मया मलयसुन्दर्या विवाहः प्रस्तुतोऽधुना ॥५३॥ बल्क छैरेव संवीता नीता चायुष्मती गृहम्। छग्नं प्रतिष्ठितं मित्रज्ञातिवर्गो निमन्त्रितः ॥५४॥ मत्सङ्कल्पस्ततः स्वल्पजनजल्पविबाधितः । नेयः कल्पायुषा नायमुपहासकथामिति ॥५५॥ कुमारोऽथ तम्चेऽत्र थुवराजः कथं श्रुतः । अज्ञातक्रहशीलश्च तातेन कथमादतः ! ॥५६॥ स चारूयत् प्रस्थिते देवे गतायां ह्यस्तने दिने । हम्यै तिलकमञ्जयौँ प्रारब्धेऽथ महोत्सवे ॥५७॥ सखी तिलकमञ्जर्याः प्रमोदविकसन्मुखी । मृगाङ्कलेखा नाम श्रीपत्रलेखां व्यजिज्ञपत् ॥५८॥ वर्द्धसे देवि ! काञ्चीन्द्रसुतावरसमागमात् । द्वितीयेनोत्सवेनेति विज्ञप्याथ यथाश्रुतम् ॥५९॥ पुरस्तिलकमञ्जर्या देवेनैव निवेदितम् । वरं मलयमुन्दर्याः सिंहलेन्द्रमुते जगौ ॥६०॥ श्रुत्वेति साऽवदिचत्रिलेखे ! मलयसुन्दरीम् । इहानयाहं पश्यामि येनोद्वाहं द्वयोरिप ॥६१॥ साऽप्यूचेऽनुपगन्धर्वदत्तं कृत्यमिदं तव । परं विचित्रवीर्येण कार्यमित्यादिशन्मुनिः ॥६२॥ तदादिशिंस रचेद् गत्वा तमेवात्र प्रवर्त्तये । देन्यादिष्टाऽथ सा सर्वमन्वतिष्ठद् यथोचितम् ६३॥ मयेति सर्वे विज्ञप्तं देवादिष्टं तवाधुना । जामाता प्रेष्यतामाञ्च लग्नमासन्नमेव यत् ॥६४॥ आस्ते काञ्चीपतेलोंको वैरालोकनलोल्पः। श्वैश्रगन्धर्वदत्ताऽपि सुतापाणिग्रहोत्सुका ॥६५॥ प्रशान्तवैराश्रमत थानीतांऽधैव दुर्बछा । तरङ्गछेखाऽप्यद्गाढस्पृहा गन्धर्वकागमे ॥६६॥

तेनेत्युक्ते समाह्य सुहृदं हिर्वाहनः। लेखं संदर्श वृत्तान्तमाख्यत् कल्याणकोदितम् ॥६७॥ विहर्स्य व्याजहारेदमद्यापि युवराज ! किम् । विलम्बसे समुत्तिष्ठै कुरुष्व गुरुशासनम् ॥६८॥ यतः काञ्चीन्द्रजा दृष्टे त्वयि त्यक्ष्यति वल्कले । इत्युक्ता तं सुवेलादौ प्राहिणोत् सपरिच्लदम् ॥६९॥ सविस्मयः स्वयं चायं सायं स्वावासम्बजत् । विभातायां विभावर्थां सभामण्डपमागमत् ॥७०॥ तत्रासीनस्य तस्यैत्य चक्रसेननिदेशतः । नृपाभिषेकमाङ्गल्यं प्रधानपुरुषाः व्यधुः ॥७१॥ अथारोग्योपलम्भाय प्रत्यहं प्रहितैर्जनैः । दर्शितप्रीत्यसौ चक्रसेनं चिक्रणमीक्षितुम् ॥७२॥ मेख्लासङ्गिनीं चाररचनाभङ्गिमायताम् । विजयाईश्रियो वेणि दक्षिणश्रेणिमागमत् ॥७३॥ आकर्णिणतागमद्गीतः प्रत्युद्गम्य कृतोत्सवः। चक्रभृच्चक्रसेनस्तमावासेऽनयदात्मनः ॥७४॥ तत्राहारं कृतानेकोपचारस्तमकारयत् । यियासुश्च ययाचेऽँसौ किञ्चित् कालमवस्थितिम् ॥७५॥ बद्धस्तिलकमञ्जर्याः प्रेमपाशेन सोऽप्यथ । सस्मितास्यस्तदेवास्य वचनं प्रत्यपद्यत ॥७६॥ अन्यदा निरवदेऽहि समाह्नंत महीभुजा । **मादिष्टपुरशोभेन भोजितज्ञातिपङ्क्तिना ॥७७॥** राज्ञा श्रीचक्रसेनेन दत्तां तिलकमञ्जरीम् । पाणिप्रहोचिताकल्पां विश्विवत् पर्यणायि सः ॥७८॥ स्थित्वा अथ्रूजनप्रीतिकृते कान्यप्यहानि चै। याचकानुभयश्रेण्याः कृत्वा त्यागादयाचकान् ॥७९॥ सौभाग्यमञ्जरों कृत्वा पुरस्तिलकमञ्जरीम्। जयवारणमारूढो विधृतातपवारणः ॥८०॥

१ बि। २ छ। ३ प्र। ४ वे। ५ ह। ६ चः।

विद्याधरपरिवारश्चारणस्तुतविक्रमः । क्रमादाप नमत्पीरं पुरं गगनवल्छभम् ॥८१॥ अत्येद्भुतवधूरूपविस्मेराभिः पुरन्धिभिः । प्राविक्षत् प्रेक्षमाणो sसी सौधं प्रगुणमङ्गलम् ॥८२॥ समं तिलकमञ्जय्या नवं निधुवनोत्सवम् । सुखेनानुभवन्नेष श्रीष्मकालमजीगमत् ॥८३॥ - ततश्च दिवसेऽन्यस्मिन् प्रधानपुरुषानसौ । प्रेषयामास समरकेतुमानेतुमादतः ॥८४॥ युवराजोऽपि स वरागमनप्रीतचेतसा । नीत्वा विचित्रवीर्येण खेचरेन्द्रेण मन्दिरे ॥८५॥ विधिकारितैकाञ्चीन्द्रसुतापाणिप्रहोत्सवः । स्थित्वा दशदिनान्यापत् पुरं गगनवल्छभम् ॥८६॥ तस्य प्रह्वीकृतः प्रेम्णा दत्तवान् हरिवाहनः । प्रभुत्वमुत्तरश्रेणेरधिकारपदे समम् ॥८७॥ अजस्रसञ्चरदिद्याधराख्यातपराक्रमम् । अन्यदा तं समाह्य परिच्छेदपरिच्छॅतम् ॥८८॥ प्रशस्ते वासरे भूमिवासवी मेघवाहनः । निवेशयामास यथाविधि हेमासने निजे ॥८९॥ तदनु स्वयं च पृथिवीभृदात्मनः प्रभृति स्वभावपरिभावनादतः । दघदङ्गमूरिदगुरुक्षमा भैरं परलोकसाधनविधौ धियं दघौ ॥९०॥

राज्यं श्रीहरिवाहनोऽपि विजिताशेषदिषनमण्डलं सर्त्वानामभयप्रदानप्रवेहद्ध्वानस्वनिह्ङ्मुखम् । भिक्छप्ता शैशवसेविसेवैकजनप्राज्यप्रसादं जग-त्येकच्छत्रमकर्कशीकृत[गुण]स्मीतं सदाऽपालयत् ॥९१॥

इति [ श्री ]तिलकमञ्जरीसारे राज्यद्वयलाभी नाम नवमो विश्रामः ॥ [ इति नवमं प्रयाणकम् ]

<sup>9</sup> त्यु। २ णां। ३ °रैन°। ४ स्कृ। ५ सा।६ त। ७ य । ८ त्या। ९ प। ९० इसां। ९९ न।

[ ग्रन्थकर्तुः स्ववृत्तनिवेदनम् ] अणहिल्लपुरख्यातः पल्लीपालकुलोद्भवः । जयत्यशेषशास्त्रज्ञः श्रीमान् सुकविरामनः ॥१॥ सुश्लिष्टशब्दसन्दर्भमद्भुतार्थं रसोर्मि यत् । येन श्रीनेमिचरितं महाकाव्यं विनिर्ममे ॥२॥ चल्वारस्तनुजास्तस्य ज्येष्ठस्तेषु विशेषवित् । अनन्तपालश्चके यः स्पष्टां गणितपाटिकाम् ॥३॥ धनपालस्ततो नव्यकाव्यशिक्षापरायणः । रत्नपालेः स्फुरत्प्रज्ञो गुणपालश्च विश्रुतः ॥॥ धनपालोऽल्पतुश्चापि पितुरश्चान्तशिक्षया । सारं तिलकमञ्जर्याः कथायाः किञ्चिदप्रथत् ॥५॥ इन्दु-दर्शन-सूर्याङ्क(१२६१)वत्सरे मासि कार्तिके । शुक्ळाष्टम्यां गुरावेष कथासारः[:] समर्पितः ॥६॥ ग्रन्थः किञ्चिदम्यधिकः शतानि द्वादशान्यसौ । वाच्यमानः सदा सद्भिर्यावदकै च नन्दतात् ॥७॥ ॥ मङ्गलमस्तु । श्रीरस्तु ॥

१ ला। २ वृ। + Satisfied with small achievements

### Appendix-A

#### Index of Metres in the TMS.

.(1) খনুন্তুশ্-All other verses excepting the following ones in the following metres.

Centre for the Arts

- (2) पृथ्वी—VI. 140
- (3) मञ्जुभाषिणी—IX. 90
- (4) मन्दाकान्ता—I. 160
- (5) मालती—VII, 161 ·
- (6) मालिनी--III. 139; VJI. 141
- (7) शार्दूलविकोडितम्—I. 122; V. 168. IX. 91
- (8) शिखरिणी—VII. 162
- (9) सम्बरा—IV. 129
- (10) हरिणी-V. 167

# Appendix-B

# Index of peculiar words and usages.

°अङ्गम् आनयत्	ii *110	कुशलं युष्मत्प्रसादतः	ii 45
अङ्गमृग	iii 82	कैवर्तकुल०	iii 56
अङ्गलीयकंप्रस्थापय	ii 5	कोणे स्थित्वा	i 78
अद्दालक	ii 54	क्षामकुक्षि	i.78
अद्रेः पक्षम्	iii 75	खण्डीघटत् •	ii 59
भूनपेक्षितनेहाः	iv 83	°खेलायितैः	· ii 122
अपीतापायनः	ii 44	चितम्	viii 43
अभ्युत्थानविधायिनी	ii 20	चित्रन्यासस्थरः	iv 2
अल्पतुष्	Epilogue 5	चित्रलिपिस्थिरा	iv 2
अवनीन्दोः अङ्गजन्मा	iii 139	चौर्यपल्लवितम्	iii 66
अश्रस्त	vii 64	<b>च्यवनस्</b> चकम्	i 52
भहोनान्	ix 26	जङ्घालं तुरङ्गमम्	iv 13
अंहि	i 99	जातं तवागारं मम	iii 45
	iv 28	जिनायतनसम्पद्	i 49
आयल्लक	ii 67	डिण्डीरवल्लरी	iii 88
अरात्यवस्कन्दः पपात	iii 106	तन्त्रीस्थानमित्रीकृताङ्गुलिः	iv 35
आलेख्यदोष	iii 139re for t		iii 79
भा छेक्यलीलापटः	iii 92	तरितया तया	iv 23
<b>ई</b> क्षणपीयूष	viii 8	तस्य शरदां दशाई ययौ	ii 35
<b>उत्स्वासम्</b>	ii 64	तिमिश्रम्	vii 11
<b>उ</b> त्पर्याणवाजि॰		निर्यामयुवा	v 119
उदक्तवापिकापङ्काम्	ii 53	द्वधुव्यथा	iv 21
<b>उ</b> द्गणितम्	ii 48	दापितासने	iii 104
<b>उद्गिरामि</b>	i 4	द्रारिद्रचविच्छेदं कृरवा	ii 31
<b>उन्म</b> णिस्तम्भम्	i 36	दुरितारतेः	iv 10
<b>उ</b> न्मुब्	iii 6	हक्पथातिथ्यम्	i 61
उर्वीश	ii 3	देवताराधनम् आधेयम्	i 26
कथागुम्दः	i 5	ध्वजोद्धुरम्	ii 12
कर्णाज्वरावह:	i 67	नामसाम्यभमस्प्रशा	iii I29
कर्णपीयूषम् .	iii 92	नावं प्रवणय	iii 73
करेशृत्वा •	ii 116	नाव प्रवणय निखातविजयस्तम्भः	i 99
कल्या •	viii 105	निर्विचारं प्राह्यः	i 62
. कल्ये	viii 101		ii 25
कारागृहम् अमोचयत्	: ii 32	°निद्रा समागमत्	

			the state of
नौवारः	iii 59	लावण्यमधु	iii 119
न्यश्चद्वपुः	iii 93	<b>लेखजय</b> ध्वनि	vii 94.
न्यश्चितं •	ix 37	वंक्षीजवाससम् .	iii 41
पटम् उदजीघटत्	iv 1	विद्धे -अवतारणमङ्गलम्	_ ii 10
पत्रखण्डकम्	iii 5	विद्धरूपाणि	iii 125
पत्रप्रायद्वकानन	iii 14	विद्याभृत्	iv 8
पल्छवितप्रीतिः	ii 119	विद्राणिनद	iv 51
परि प्रत्युत्तरेणापि नास्मि सम्भावि	an wii 125	°विश्ववाञ्छितयोः	i 10
परित्रर्द्धक	iv 12	वैधवी छेखा	v 63
°परीहास	iii 53	वंशः उदितः	i 17•
परुद्वर्ष	ii 50	व्याघुटता	iii 133
पाणिसंश्लेष	iii 42	<b>ब्या</b> षुद्व	v 39
, पारे ऽकूपारम्	iii 32	वणेषु पट्टबन्धादि विदधे	ii 99
पूर्वभवष्रेयःप्रेमस्थेम°	iii ſ22	शांदूलाजिन	i 70.
पृतनाषाइ *	ii 73	शिबिरं सन्न्यवेशरम्	iii 26
प्रगुणोकृतमाङ्गल्यम्	ii 9	शिवाफेत्कारडामरः	ii 70
प्रत	i 58	श्लथावज्ञः	ii 105
प्रजिघाय	iii 24	श्वासध्यामलाधराम्	vii 118
प्रमृज्य अभूणि	ii 87	षष्ठीजागरणे जाते	ii 33
प्रयाणैः	iii 26	सन्तोषम् आयान्तु	i 6
प्रान्तानुपालिनी	iii 121 Gandh	Na सन्देशकः	iii 134
बहु जीवनं वितीय	iii 54	समनीनहत्	ii 92
भवादशाम् एभिः कार्य भावी	i 81	समाभवत्	iii 72
°भवापातम्	i 47	सालङ्कारां चकार	ii 22
भुङ्जानकजन°	ii 14	साहसावजितश्रीकम्	ii 106
भूनाथः	i 68	सेनान्यः सन्निधेयम् इदम्	ii 6
भूमिवासव	iv 6	सौधम् आसदत्	ii 13
मिल्लिनी अङ्गिनी	iii 78	°सैन्यसौहित्य	iv 28
मनःकपिम्	i 31	संवरीतुम्	iii 44
महर्द्धिकः	i 48	सिंहलेषु परी	iii 23
यन्त्रगोलकनिष्पष्टसादि°	ii 57	स्थानस्थानात्तमाङ्गल्य	ii 12
यन्त्रदन्तुरगोपुर	ii 53	स्पष्टवर्णीभूतवचः कमम्	ii 37
याम्याम् आशां सोमन्तयन्	iii 63	स्फुली मन्दायमानायाम्	iv 3
°हपकथाप्रशा	i 9	स्फोटितेभकटिच्छदः	ii 62
लक्षपार्श्वकवक्षसम्	i 70	स्वप्नप्रशंसन	ii 27
लप्नसाधकः	iv 15	स्वस	- ix 79
ललन्ती ,	iii 119	स्वावासम् आसदत्	ii 117
		the same of the sa	and the second s

IGNEA RAR ACC. No. 137



Indira Gandhi National Centre for the Arts